

Soldat mascoutain au palais royal



Le soldat Marcel Mondou, de Saint-Hyacinthe, se tient au repos devant sa case de garde du palais Buckingham. Le détachement canadien qui a monté la garde royale fut relevé par les Grenadiers anglais. Mondou est un vétéran de Corée; il fait partie du glorieux 22e Régiment. (Photo de la Défense Nationale)

Le premier ministre Louis Saint-Laurent ouvre la campagne libérale à Windsor; calme dans le comté

Triomphe libéral assuré à l'élection du 10 août

Seule une victoire libérale à l'élection générale du 10 août peut garantir le maintien de l'actuelle prospérité du Canada. Voilà ce qu'a affirmé le t. h. Louis Saint-Laurent, premier ministre du pays et chef national du parti libéral, en inaugurant triomphalement à Windsor, Ont., la campagne pour l'appel au peuple du 10 août. Le même soir soit lundi 22 juin, M. Saint-Laurent adressait un message similaire, en français et en anglais, sur le réseau de Radio-Canada.

Depuis qu'il a commencé sa tournée de l'Ontario, qui l'amènera dans 12 centres de la province voisine avant de venir dans le Québec, M. Saint-Laurent reçoit partout un accueil enthousiaste, encore plus impressionnant que lors de son triomphe en 1949. C'est ainsi qu'à Guelph, par exemple, M. Saint-Laurent a été acclamé par une foule deux fois plus dense que celle qui écouta le chef tory Drew la veille, notent les correspondants. Or il arrive que Guelph est la ville natale de M. Drew et qu'il en fut le maire pendant plusieurs années. Que la population de Guelph se dérange en plus grand nombre pour faire triompher M. Saint-Laurent démontre que M. Drew n'est pas très populaire, même dans sa propre province, sa propre ville.

A Windsor, M. Saint-Laurent a lancé le thème de la campagne libérale, qu'il a résumé en ces mots: "A cette époque troublée, le gouvernement que nous élirons sera peut-être appelé à se prononcer sur des sujets qui détermineront si nous aurons la paix ou la guerre, la prospérité ou une autre dépression. Ce n'est sûrement pas le temps de prendre des risques au sujet de notre avenir."

Son discours compare les conditions d'existence actuelles au Canada à celles qu'il a appelées les "terribles" conditions de 1930 à 1935, quand les conservateurs détenaient le pouvoir.

(suite en page 2)

Absents de leurs bureaux

Le Dr Léo Benoit sera absent de ses bureaux du 11 juillet au 10 août. Ses clients sont priés d'en prendre note. Les bureaux du Dr Rodolphe Philie, chirurgien-dentiste, seront fermés du 6 au 20 juillet. Ses clients sont priés d'en prendre note.

Le prochain congrès des "Gardes Paroissiales"

Dimanche le 21 juin dernier, les officiers exécutifs des organismes paramilitaires de la province étaient à Saint-Hyacinthe, pour rencontrer les membres de l'exécutif de la Garde d'Honneur de St-Hyacinthe. Le groupe était dirigé par le colonel Rufiang, commandant en chef de la Fédération des gardes.

Le prochain congrès des "Gardes Paroissiales"

Les officiers de la Garde d'Honneur de St-Hyacinthe qui ont pris part à l'assemblée étaient le lieutenant-colonel Hamel, le major Philippe Bernier, le sergent Lucien Lacroix, le sergent-major Roger Frédéric, respectivement secrétaire et trésorier, et autres.

L'ENQUETE ROYALE

L'Union des Municipalités, qui préside le Maire de St-Hyacinthe, M. Ernest-O. Picard, a constitué un comité dont ce sera la fonction de préparer le mémoire qui sera présenté à la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels.

Le président du comité est Me C.-N. Dorion, un ancien bâtonnier du Barreau de Québec, maire de Courville, directeur de l'Union des Municipalités et une autorité reconnue en loi municipale.

Les autres membres en sont MM. Paul Dozois, du Comité Exécutif de la Ville de Montréal; Jean-Marie Martin, secrétaire des relations extérieures de l'Université de Trois-Rivières, et Gérard Guay, maire de Sillery.

L'Union a aussi retenu les services de plusieurs experts en certains domaines, tels MM. Jacques Melançon, de Montréal, développement économique des municipalités.

Radio-Canada vient de rendre public l'horaire des programmes politiques à son réseau français, au cours de la présente campagne fédérale. C'est le Premier Ministre Saint-Laurent, lui-même, qui a fait l'ouverture de la campagne au réseau français, à 9 h. 30 du soir, lundi le 22 juin.

Durant cette campagne électorale fédérale de 1953, les émissions politiques seront nombreuses sur le réseau français de Radio-Canada. Voici les émissions libérales:

Le mardi 30 juin, de 10.15 à 10.30 du soir; le vendredi 3 juillet, de 9.30 à 9.45 du soir; le mardi 7 juillet, de 9.30 à 10 heures du soir.

Le vendredi 10 juillet, de 9.30 à 9.45 du soir; le mardi 14 juillet, de 9.30 à 10.00 heures du soir; le vendredi 17 juillet, de 9.30 à 10 heures du soir.

Le mercredi 22 juillet, de 9.45 à 10.00 du soir; le dimanche 26 juillet, de 8 heures à 8.30 du soir; le mardi 28 juillet, de 10.15 à 10.30 du soir; le vendredi 31 juillet, de 9.30 à 10 heures du soir.

Le dimanche 2 août, de 8.15 à 8.30 du soir, et le vendredi 7 août, de 9.30 à 10 heures du soir.

PERIODES DE 5 MINUTES Les orateurs du Parti libéral parleront pendant des périodes de 5 minutes chacune, de 11.30 à 11.35 de l'avant-midi, à chacune des dates indiquées ci-dessous:

Les 23 juin, 16 juillet, 30 juillet et 6 août.

Aux fins de ces émissions politiques, le réseau français est constitué par 14 postes de radio dans la province de Québec, un dans le Nouveau-Brunswick, deux dans l'Ontario, un au Manitoba, deux en Saskatchewan et un dans l'Alberta.

Elections à l'échevinage et à la Cmsn scolaire le lundi 13 juillet prochain

Des élections échevinales auront lieu prochainement dans notre ville. Il s'agit d'élire un échevin par quartier, dans les cinq quartiers de la ville.

Le Maire Ernest-O. Picard ainsi que les Echevins Desrosiers, L'Archevêque, Brodeur, Morin et Bergeron demeurent élus jusqu'à l'an prochain.

Les échevins sortant de charge cette année sont MM. Gauthier, Larivée, Lafontaine, St-Amand et Payan.

La mise en nomination des candidats aura lieu le lundi 6 juillet prochain et l'élection, s'il y a lieu, le lundi 13 juillet suivant.

Commission Scolaire L'élection des officiers de la Commission Scolaire de la Cité de St-Hyacinthe aura lieu également lundi le 13 juillet, avec nomination des candidats lundi le 6 juillet.

Le Patro célèbre le Jubilé d'or du R. Père Fondateur

Le Rév. Père Fondateur du Patro Saint-Vincent de Paul, le Père Louis-Engèle Tremblay, célèbre dimanche dernier son Jubilé d'Or, et ce fut l'occasion de grandes réjouissances à l'Institut.

Plusieurs anciens qui ne pouvaient participer à la fête, avaient tenu cependant à venir lui serrer la main. Dans la matinée de dimanche, le jubilaire chanta une grand-messe suivie du Salut au Saint-Sacrement. Le R. Père E. Lamoureux, s.p., prononça un sermon sur le sacerdoce.

Ensuite eut lieu la présentation des vœux par le Père Supérieur actuel, le Rév. Père E. Morin, qui souhaita une cordiale bienvenue au nom de l'Oeuvre.

Cette cérémonie fut suivie d'un déjeuner aux fêtes, au cours duquel on présenta au jubilaire une magnifique montre. La présentation, au nom des Anciens, fut faite par le président, M. Georges Langvin.

Après le déjeuner, les Anciens fraternisèrent jusqu'à l'heure du grand banquet, lequel réunit environ 125 convives.

A la table d'honneur, on remarquait le Rév. Père Tremblay, le jubilaire, ayant à sa droite le R. Père E. Morin, qui lui présenta les souhaits au nom de la maison, et à sa gauche, le président des anciens, M. G. Langvin, qui parla en leur nom; M. P. E. (suite en page 2)

Encore aucun adversaire contre M. Jos. Fontaine

L'énumération pour l'élection fédérale du 10 août est commencée depuis lundi, 22 juin, et les listes dans le comté de St-Hyacinthe-Bagot devraient être affichées d'ici quelques jours. Ce qui permettra aux électeurs de se rendre compte si leur nom est bien inscrit sur la liste, leur assurant ainsi le droit de vote.

Si les préparatifs pour le jour du scrutin vont bon train la campagne électorale dans le comté ne semble pas devoir s'amorcer avant deux ou trois semaines. Il est à se demander même s'il y aura lutte tant les partis d'opposition hésitent à nommer un ou des candidats pour faire la lutte au député sortant, M. Joseph Fontaine, qui brigue les suffrages sous la bannière libérale pour un troisième mandat.

Jusqu'à date, ni les conservateurs, ni la C.C.F., ni même les créditistes de Solon Low ont laissé voir qu'ils présenteraient un candidat. Il y a bien des rumeurs qui veulent que les duplessistes moussent un candidat de paille, sous l'étiquette d'indépendant, juste à la dernière minute. Mais la défaite d'un tel candidat est tellement certaine, que ces pécheurs en eau trouble n'ont pas encore réussi à trouver une "victime".

M. Fontaine n'en a pas moins l'intention, d'ici la nomination, de faire le tour de son comté et d'entretenir ses électeurs des réalisations du gouvernement libéral sous l'adjectif habile et libéral du t. h. Louis Saint-Laurent. L'organisation libérale est à préparer une liste des assemblées de M. Fontaine que nous serons en mesure de publier dans une prochaine édition.

Examens du baccalauréat au Séminaire de la ville

De tous les collèges affiliés à l'Université de Montréal, c'est le Séminaire de Saint-Hyacinthe qui présente, cette année encore, le plus fort groupe de candidats, soit 226 dans les classes de versification, de Rhétorique et de Philosophie-sciences.

Pour les élèves de Philosophie, les examens ont eu lieu du 8 au 12 juin et la correction s'est faite la semaine suivante, à Montréal, sous la direction du Doyen de la Faculté des arts.

Voici une analyse des résultats: Le Séminaire avait, en juin, 54 finissants. L'un d'eux, Alcide Chappelaine, de St-Ours, s'est classé le 2ème et quatre sont parmi les 12 premiers de tous les candidats dans leur section respective: philosophie-lettres ou philosophie-sciences.

Quarante-six sont bacheliers, dont trois avec grande distinction et six avec distinction. Vingt-deux ont conservé 70% et plus des points.

Les huit derniers ont droit de reprise à la session de juillet et quatre d'entre eux, ayant sur l'ensemble plus de 60% requis, n'ont qu'une matière à reprendre pour être bacheliers eux aussi.

SECTION A Bacheliers avec distinction: Benjamin, Jean-Guy; Fafard, 125 points.

Bacheliers: Aubin, Jean-Guy; Beauregard, Lucien; Benoit, René; Deslandes, Lionel; Desmarais, Normand; Hickson, Michel; Jean, Richard; Laflamme, J.-Guy; Laflamme, Réal; Matton, Jean-Paul; Potvin, Yvan; Richard, Léo; Gilbert, Rodolphe.

Le peuple lui fera confiance



Le t. h. Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, l'un des grands chefs du Commonwealth qui est l'artisan de la bonne entente entre l'Amérique et l'Europe pour la paix, la sécurité et le bien-être mondial, a ouvert la campagne électorale fédérale à Windsor mardi soir, pour l'élection du 10 août qui portera de nouveau au pouvoir l'administration libérale qu'il dirige si habilement et dans le plus grand intérêt de toute la nation.

Nombreux changements ecclésiastiques qui ont été annoncés dans le diocèse

De l'Évêché de St-Hyacinthe, on apprend que plusieurs changements ecclésiastiques ont été effectués dans l'ordre suivant:

M. l'abbé Armand Laliberté, directeur spirituel au Séminaire, est nommé premier aumônier à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe.

M. l'abbé Roger Bouvier, vicaire à St-Eugène de Granby, est nommé aumônier d'Action sociale et d'Action catholique pour la région de Granby, avec résidence au presbytère de St-Eugène.

M. l'abbé Denis Saintonge, vicaire à Farnham, est nommé aumônier d'Action sociale pour la région de Sorel, avec résidence au presbytère de St-Pierre de Sorel.

M. l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, ira étudier, en septembre prochain, à la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal.

M. l'abbé François Ménard, vicaire à St-Antoine-sur-Richelieu, est nommé cérémoniaire et assistant-aumônier diocésain de la L. O.C., L.O.C.F. et J.O.C., avec résidence à l'Évêché.

M. l'abbé Jules Girard, vicaire à St-Eugène de Granby, est nommé vicaire à Notre-Dame de Granby.

M. l'abbé Théophile Bérubé, aumônier de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, est nommé vicaire à St-Hugues.

M. l'abbé Laurent Ward, aumônier d'Action sociale pour la région de Granby, est nommé vicaire à Notre-Dame de Granby.

M. l'abbé François-Paul Ostiguy, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à St-Eugène de Granby.

M. l'abbé Georges-Etienne Houle, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à Beollet.

M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, cérémoniaire et vicaire à la Cathédrale, est nommé vicaire à St-Pierre de Sorel.

M. l'abbé Victor Désautels, vicaire à McMasterville, est nommé vicaire à St-Aimé.

M. l'abbé Jean-Marie Benoit, vicaire à Notre-Dame de Granby, est nommé vicaire à Roxton Falls.

M. l'abbé Marc Laporte, vicaire à St-Joseph de St-Hyacinthe, est nommé vicaire à Acton Vale.

M. l'abbé Lucien Clermont, vicaire à Acton Vale, est nommé (suite en page 2)

Les parents de notre directeur ont fêté leurs noces d'or à Québec le 6

Le samedi 6 juin dernier, on célébrait à Québec et à Château d'Eau le 50ème anniversaire de mariage de M. et Mme J.-A. Gagnon, le père et la mère de notre directeur, M. Guy Gagnon. Ce dernier assistait à cette belle réunion de famille, en compagnie de son épouse et de son fils Raumann, seul petit-fils des jubilaires.

M. J.-Adhémar Gagnon est président de Canada Spécialités Ltée, de Québec, vice-président des Industries Artes, de Montréal, et gouverneur de l'Université Laval. Aux élections fédérales de 1926,

il fut candidat dans le comté de l'Islet. Outre le directeur du "Clairon", M. et Mme Gagnon ont un autre fils qui a fait sa marque dans la carrière de journaliste et qui est bien connu des auditeurs de la radio. C'est M. Jean-Louis Gagnon, commentateur et journaliste du poste CKAC, à Montréal.

Les jubilaires sont les parents de deux filles: Mlles Béatrice et Jocelyne Gagnon, et cinq fils: Roland, directeur des services au ministère provincial de la Chasse et des Pêcheries; Gilbert, gérant du district de Québec pour la firme de produits pharmaceutiques Nova-Drug; Claude, directeur musical de Rediffusion, à Montréal, ainsi que Jean-Louis et Guy. M. et Mme Adhémar Gagnon ont trois petits-enfants, soit deux petites-filles: Josée et Rozenn Gagnon, et un unique petit-fils, Raumann Gagnon de notre ville.

Les fêtes du jubilé d'or de M. et Mme J.-A. Gagnon ont débuté par une messe solennelle célébrée en l'église Ste-Marie-Médiatrice, Château d'Eau, par M. l'abbé Horace Gagnon, aumônier de l'Hospice St-Antoine, de Québec, cousin des jubilaires. Le chant fut rendu par M. J.-P. Lainé, ténor, de Loretteville, tandis que M. Marcel Lambert, organiste à Loretteville, touchait l'orgue.

M. Roland Gagnon présida le banquet qui réunit la famille et les amis, dans la soirée, au restaurant Chez Marino. M. Jean-Louis Gagnon agissait comme maître de cérémonie.

M. l'abbé Robitaille et M. Léopold Hurtubise, respectivement curé et maire de Château d'Eau, prononcèrent d'es allocutions, après quoi un magnifique cadeau fut remis aux jubilaires.

La Société Généalogique honore Mgr Nap. Delorme

A Montréal, ces jours derniers, la Société Généalogique Canadienne recevait la visite du Maire de Montréal, M. Camillien Houde, qui décerna le diplôme de Membre Émérite à Mgr Nap. Delorme, p.d., supérieur du Grand Séminaire de St-Hyacinthe, et à M. Raoul Raymond, de Montréal, banquier à sa retraite. Ces deux diplômes leur ont été attribués en raison de leurs recherches considérables en histoire locale et en généalogie.

Au cours de la même réunion, on a aussi procédé aux élections annuelles, sous la présidence de M. Jean-Rodolphe Borduas, assis de St-Hyacinthe et membre émérite de la Société. Le Conseil pour l'année académique 1953-54 sera composé de MM. J.-Alfred Perrault, président; Mlle

Le maire Picard présidera le congrès annuel de l'Union des Municipalités

Les centaines de délégués de toutes les parties de la Province qui participeront au prochain congrès de l'Union des Municipalités de la Province de Québec, à Pointe-au-Pic, du 28 juin au 3 juillet, seront témoins d'un pageant militaire qui se déroulera sur la terrasse du Manoir Richelieu, à l'occasion de la Fête du Canada, le 1er juillet.

Sur la fin de l'après-midi, après les séances d'étude, il y aura salut au drapeau et démonstration militaire par un détachement du glorieux 22ème Régiment de Québec. C'est là une gracieuseté du Brigadier F.-J. Fleury, commandant du secteur de l'est du Québec.

Viendra ensuite un pageant aérien avec avions à propulsion par une escadrille de la base de Bagotville, une gracieuseté du vice-maréchal de l'air A.-L. James, C.B.E., commandant de la base de St-Hubert.

La démonstration comprendra également un programme de musique militaire par la fanfare et le corps de clairons du Royal Montreal Regiment, gracieuseté du Major-Général Bernatchez, commandant de la région militaire de Québec.

Les autres membres en sont MM. Paul Dozois, du Comité Exécutif de la Ville de Montréal; Jean-Marie Martin, secrétaire des relations extérieures de l'Université de Trois-Rivières, et Gérard Guay, maire de Sillery.

L'Union a aussi retenu les services de plusieurs experts en certains domaines, tels MM. Jacques Melançon, de Montréal, développement économique des municipalités.

Chaque festival donne lieu à un concours instrumental annuel pour l'obtention de bourses, qui

La Philharmonique à Thetford, le 28

C'est demain, samedi 27 juin, aura lieu cette année à 4 h., samedi 27 juin. Le même soir, il y aura concert en plein air à Thetford Mines Black Lake, Plessisville-Victoriaville.

C'est dimanche à 9 h. du matin qu'arriveront à Thetford-Mines les nombreuses fanfares qui participent à ce congrès. Il y aura messe à l'église St-Alphonse à 10 h. Le concours des fanfares scolaires débutera à 10 h. 45. Parmi les participants, nous notons la fanfare de jeunes de Sorel.

La grande parade se rassemblera à 1 h., avec départ à 1 h. 15. Dans la "Parade-Revue", outre les musiciens de notre ville, participeront entr'autres les fanfares de Marieville, de St-Jean, Valleyfield, Sorel, Granby, Drummondville, etc. Un groupe mau-



Une scène du film "The Girl Next Door" mettant en vedettes June Haver et Denis Day, qui sera à l'affiche du cinéma MASKA dimanche, lundi et mardi, les 28, 29 et 30 juin.



La sécurité familiale... par un système budgétaire

La Banque Canadienne de Commerce

Les manifestations qui se dérouleront à Marieville de la St-Jean Baptiste

Le couvent des religieuses de la Présentation-de-Marie, à Ste-Marie de Monnoir, marquera son centenaire par des fêtes spéciales qui auront lieu vendredi, samedi et dimanche, les 3, 4 et 5 juillet prochains.

Belle visite de la Ferme expérimentale

Quelque cinq cents cultivateurs et fermiers du comté de Champlain, partis avant le lever du soleil, se sont rendus à Ottawa ces jours derniers, pour visiter la Ferme Expérimentale.

Célébration de la fête de la St-Jean Baptiste

La fête St-Jean-Baptiste, qui est la fête patronale des Canadiens français, a été célébrée dignement dans notre ville.

Les manifestations ont débuté dans la soirée de mardi le 23 juin, par une soirée de folklore au Parc Laframboise.

Le programme comportait de la musique, du chant, des danses carrées, par des artistes de notre ville, sous la direction de MM. Ludger St-Amant et Jacques Campbell.

Triomphe libéral... Promesses tenues

M. Saint-Laurent a ajouté que lors de la campagne de 1949, il a fait certaines promesses et qu'il serait "heureux" de les faire lire et comparer par qui que ce soit avec ce qui s'est fait jusqu'ici.

Il avait promis de faire tout en son pouvoir pour faire reconnaître le Canada comme nation et de promouvoir tous les aspects de la vie canadienne.

Depuis ce temps, nous avons eu le premier gouverneur-général né au Canada. Ensuite, il a été décrété que tous les appels judiciaires prendraient fin à la cour Suprême du Canada.

Le Patro célèbre...

Le Dr Hopkins a aussi déclaré que la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière obtient sur ses terres argileuses les rendements les plus élevés de luzerne (4 tonnes à l'acre) et d'avoine (72 boisseaux à l'acre) de toutes les fermes gouvernementales non-irriguées.

LE CLAIRON Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe. Fondé en 1912. "Le Clairon", qui a succédé à "l'Union", fondé en 1873 paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 14ième Avenue, par l'IMPRIMERIE YAMASKA.

Nombreux changements. La démocratie... (suite de la page 1) Dans Québec, à cause des dépenses énormes de l'Union nationale, on peut se demander si seuls les millionnaires seront en mesure demain d'être candidats à une élection provinciale.

Théâtre CORONA LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 27 - 28 - 29 - 30 Juin

Loretta YOUNG, Alan LADD, William BENDIX - DANS - "DÉFILÉ de la MORT" (CHINA) SECOND FILM AU PROGRAMME Eleanor PARKER, Patricia NEAL, Ruth ROMAN - DANS - "Les TROIS SECRETS" (THREE SECRETS) Aussi: CARICATURES en Couleurs... Mercredi - Jeudi - Vendredi, 1 - 2 - 3 Juillet

William HOLDEN, Gloria SWANSON, Eric Von STROHEIM - DANS - "BOULEVARD du CREPUSCULE" (SUNSET BOULEVARD) SECOND FILM AU PROGRAMME "Boo-oo, l'Idole de la Jungle" (BOOLOO) Aussi: CARICATURES en Couleurs...

SERVICE DE TABLE "De luxe CHARMAN" 64 pièces - Or 22 carats OFFERT TOUTS LES LUNDIS et MARDIS en matinée et soirée Cette semaine: "ASSIETTES À THÉ" Service de COUTELLERIE de 66 pièces Modèle "BREATH O'SPRING" de Wm. Rogers de renommée mondiale Offert tous les MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS, EN MATINÉES ET SOIRÉES Cette semaine: "CUILLER À SERVIR" ou CUILLER À TABLE

On remarquait également à la table d'honneur les RR. Pères Roger Grisé, S.J., et Ernest Lamoureux, S.J., anciens du Patro; M. l'abbé Charles-Emile Gadois, le Rév. Frère Edmond Lafrenière, directeur des Anciens; MM. et Meses Ernest St-Onge, Benjamin Pépin, Georges Lavoie, de Québec; Mandus Bienvenue et Gaston St-Roch, qui agissaient comme maître de cérémonies.

Promotion pour Gaston Audet

De Windsor, Ontario, on apprend la nomination de Gaston "Gus" Audet, de Sherbrooke, comme gérant de vente de la Division Dodge-DeSoto, de la Chrysler Corporation of Canada, Limited. Il aura ses bureaux à Montréal.



Cadeau aux soldats canadiens en Corée On voit ici, à gauche, le major-général W.H.S. Macklin, adjudant-général de l'Armée canadienne, à l'inauguration officielle de la brasserie Carling, à Montréal, au moment où il remercie le sergent-major régimentaire Patrick Hache, du premier bataillon, Le Royal 22e Régiment, qui venait de donner aux soldats canadiens en Corée une cargaison de lager et de bière que Carling avait offerte au "Vingt-Deux".

St-Jean-Baptiste St-Jean-Baptiste de Rouville, 25 (D.N.C.) - Récemment, pendant deux jours, S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, faisait sa visite paroissiale dans notre commune. Durant l'après-midi, il administra la confirmation à un total de 104 enfants. L'accompagnement, le Père Beaudet, de l'Ordre des Dominicains, et les abbés Mongeau et Lavallée, M. et Mme Azarius Noisieux étaient parrain et marraine des confirmés. - La semaine dernière, 64 personnes se sont rendues en pèlerinage à la Chapelle de la Réparation, où les miracles effluents comme une pluie bienfaisante. Le Cercle des Fermières avait pris l'initiative de cette incursion dans les profondeurs de la foi. On prit la communion en commun, on fit le chemin de la Croix, on s'agenouilla devant le Très-Saint-Sacrement, et, dans l'après-midi, on alla visiter le Cercle St-François d'Assises au Jardin Botanique. Et puis on alla se délasser au Parc Belmont. C'est relativement facile - le réseau radiophonique du gouvernement canadien, Radio-Canada, non seulement est en compétition directe avec les postes radiophoniques indépendants, mais les taxe en leur émettant des permis et établit les règlements auxquels ils doivent se soumettre.

N'OUBLIEZ PAS VOTRE "Panier-Carton" BRADING EN WEEK-END! ... ce nouvel empaquetage de bière si facile à porter, pour le camp d'été ou le pique-nique du week-end. Contient 12 bouteilles non-retourables de Bière Brading. Procurez-vous votre "panier-carton" Brading chez votre épicer sans tarder! SOYEZ À LA PAGE DITES: BRADING LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

# MENACE PROVINCIALE A NOS UNIVERSITES

par Guy Gagnon

M. Duplessis n'en démord pas et continue d'affirmer à qui veut l'entendre que l'autonomie provinciale, l'autonomie de "sa" province, est directement menacée par l'aide fédérale aux universités. C'est là une prétention qui n'en finirait plus de nous faire rire si elle n'avait pour effet de priver les universités du Québec d'une aide financière essentielle à leur bon fonctionnement et à leurs progrès — aide à laquelle elles ont droit.

L'entêtement mesquin, parce que réfléchi et voulu, de notre premier ministre, qui risque de compromettre l'existence de nos universités, constitue une menace beaucoup plus dangereuse à l'enseignement supérieur que l'aide fédérale ne risque de violer l'autonomie du Québec.

C'est dans un article justement intitulé: "Une menace provinciale aux universités", paru dans l'édition du 13 juin de "Saturday Night", que Norman Mackenzie accuse M. Duplessis de vouloir, au nom de l'autonomie provinciale, détruire l'autonomie et les libertés universitaires. Après avoir situé le problème des universités, l'auteur en vient à la conclusion suivante:

"La menace implicite dans la présente attitude du premier ministre du Québec, du moins à mon avis, en est une très dangereuse car elle comporte la possibilité que le gouvernement provincial peut, directement par une législation ou indirectement par une pression financière ou par le refus de leur permettre des sources de revenu diversifiées, assumer le contrôle de nos universités et détruire leur autonomie et leur liberté. Ceci, je crains, pourrait rapidement détruire leur utilité. Cette menace comporte également la possibilité que les mêmes gouvernements (provinciaux) pourraient, en temps et lieu, étendre leur contrôle à d'autres aspects de notre vie éducative, particulièrement dans les domaines de la publication des livres, du film, de la radio, de la presse, de la littérature, de la musique et tout le reste".

Ce qui n'est pas du tout impossible quand on connaît les ambitions démesurées de notre petit dictateur québécois!

M. Mackenzie fait tout d'abord remarquer que la grande majorité des universités canadiennes furent fondées bien des années avant qu'il n'existât la province de Québec ou toute autre province. King's College en Nouvelle-Ecosse et l'université du Nouveau-Brunswick datent du 18e siècle et Laval, qui célébrait l'an dernier son centenaire, a comme origine le Séminaire de Québec, qui fut fondé dans la première moitié du 17e siècle. En plus, professeurs et étudiants des universités québécoises comme de toute autre province viennent de plusieurs pays et de plusieurs traditions. La contribution des universités, si elle profite à la ville et à la province où elles sont érigées, est également d'une grande valeur au pays qu'elles servent et, bien souvent, à l'humanité toute entière. C'est dire, comme l'écrit l'auteur, que "peu d'institutions ont un caractère aussi peu provincial que nos universités et ce serait nier leur nature et éventuellement les détruire que d'essayer ou de vouloir en faire une chose provinciale".

L'Acte de l'Amérique Britannique du Nord dit bien que dans chaque province la Législature peut exclusivement faire des lois en rapport avec l'éducation. Seulement comme le fait si justement remarquer M. Mackenzie, il est nul part fait mention de l'université dans l'Article 93. On y parle des écoles, et plus particulièrement des pouvoirs, privilèges et devoirs des "écoles séparées" du Québec et de l'Ontario, ce qui laisse supposer que l'Article vise avant tout l'école, c'est-à-dire l'éducation au niveau scolaire.

"Il est évident", précise le journaliste, "qu'à cause de la nature même de l'éducation dans son sens le plus large, il est pratiquement impossible pour un gouvernement provincial, ou tout autre gouvernement, d'exercer un complet contrôle dans tous les domaines où s'exerce l'éducation".

En dépit de son caractère universel, l'université possède un "domicile physique" qui doit nécessairement se trouver dans l'un ou l'autre province du pays. La province et la population de la province où est située l'université profitent toutes deux d'une telle institution. Aussi est-il normal que la province et sa population se sentent responsables partiellement du bien-être de leur université et contribuent à son existence. Mais cela n'est pas une raison pour lui refuser l'appui d'autres sources, ce qui serait d'ailleurs contraire à la pratique et semblerait pour le moins fantastique.

M. Mackenzie note aussi que de tout temps, nos universités ont bénéficié d'appuis de toutes sortes, provenant de différentes sources. Présentement et en plus des déboursés des étudiants, les universités trouvent leurs revenus dans les contributions d'individus généreux, de corporations, de fondations, des gouvernements provinciaux, de groupes religieux, même de villes, cités et municipalités, et tout récemment du Parlement fédéral. Il ajoute: "Aucune de ces sources, à l'exception des gouvernements provinciaux et municipaux, est nécessairement provinciale de caractère ou de domicile. Aussi, si la politique de M. Duplessis devait être appliquée d'une façon logique, cela voudrait dire que les universités du Québec devront refuser non seulement les contributions d'Ottawa, mais aussi celles de quiconque ne demeure pas dans le Québec".

D'après l'auteur, et nous sommes d'accord avec lui, l'aide fédérale se justifie pleinement. Ne serait-ce que pour les trois raisons suivantes:

"La première, telle que je l'entends, provient des services pratiques et directs que les universités du Canada accomplissent pour le gouvernement fédéral et le pays tout entier. Ces services comprennent des travaux en pêcheries, en industrie forestière, en agriculture, en science, en médecine, et sont exécutés dans l'intérêt des forces armées et de pratiquement tous les autres départements du gouvernement fédéral. Il est de pratique courante de payer pour les services rendus. C'est aussi dans la nature humaine de s'attendre à une reconnaissance tangible pour ces services.

"La deuxième raison provient du caractère national et de la fonction des universités elles-mêmes. Les étudiants viennent de nous de toutes les provinces et nos gradués nous quittent pour aller vivre et travailler dans toutes les provinces.

"Finalement, il y a la question des sources de revenu et la nature de la taxation dans la vie et les affaires canadiennes. La plupart de nos institutions financières et plusieurs de nos industries sont situées dans la vallée du St-Laurent, à l'intérieur des frontières territoriales du Québec et de l'Ontario. Elles retirent une large part de leurs revenus et de leurs profits des autres parties et provinces du Canada. Elles paient leurs taxes au Québec, à l'Ontario et au gouvernement fédéral. Il n'y a que le gouvernement canadien, en raison de cette situation, qui peut faire les contributions justes et nécessaires pour ce qui est des universités du Canada."

Aussi, en dépit des affirmations contraires de M. Duplessis, nous croyons avec M. Mackenzie qu'à cause de son importance, et aussi à cause des besoins financiers toujours plus urgents et des difficultés des universités, personne ne devrait s'opposer à toute source possible de revenus qui s'offre à nos universités. Encore moins d'essayer de décourager tout individu ou gouvernement qui est consentant à les aider.

Guy GAGNON

# LE CLAIRON

LE CLAIRON, SAINT-HYACINTHE, P.Q.

25 JUN 1953

TROIS

## L'INFORMATION MONDIALE 44 — L'Italie, moins le Vatican

Et nous voici en Italie, pays de beautés et de contrastes, dont la population est politiquement fragmentée à un point qu'aucun groupe, de l'extrême-droite à l'extrême-gauche, ne peut gouverner par lui-même et doit recourir à la coalition parlementaire pour accéder au pouvoir. Mais ce sont les moyens d'information qui font le sujet de la présente enquête de l'Unesco. Son rapport sur l'Italie ne tient cependant pas compte de la presse, la radio et le film de la Cité Vaticane, qui furent étudiés dans un précédent numéro.

ITALIE (46,001,000 habitants)

Presse: Il paraît actuellement en Italie 98 quotidiens, répartis entre 35 localités. Leur tirage total s'élève à 4,500,000 exemplaires. 59 d'entre eux, représentant un tirage quotidien de 2,800,000 exemplaires, paraissent dans l'Italie du Nord et les 39 autres dans le Centre et le Sud du pays.

Depuis deux ans, le nombre des journaux et leur tirage diminuent. Le prix des quotidiens est passé à 20 lire et le nombre des pages en général à 6. On compte 710 hebdomadaires et 396 périodiques. La conformation géographique du pays rend difficile la diffusion des journaux. Le Nord, industriel et bien pourvu de moyens de communications; se distingue du Sud, plus agricole, par une concentration plus nette de la presse. 60 pour cent de la consommation annuelle du papier est absorbée par les grands centres du Nord. La production nationale couvre 90 pour cent des besoins de la presse italienne, mais le prix du papier journal fabriqué en Italie est encore légèrement supérieur à celui du papier d'importation, en provenance de Scandinavie et d'Autriche. Les imprimeurs de journaux ont vu leur situation s'améliorer grâce au matériel neuf fabriqué dans le pays (lequel comprend notamment plusieurs rotatives). Depuis août 1949, le gouvernement italien a aboli la taxe générale payée par la presse aux imprimeurs. Des remises ont été accordées sur les frais de transport du papier journal de fabrication italienne, et des tarifs réduits ont été accordés sur les chemins de fer. Des négociations sont en cours, actuellement, en vue de réaliser la fusion des deux grandes associations d'éditions de journaux, "Associazione Editori Giornali Alta Italia" et "Unione Nazionale Editori Giornali".

"Agenzia Nazionale Stampa Italiana" (ANSA) est aujourd'hui reliée par télétype à tous les quotidiens abonnés à son service. Elle dispose de 300 correspondants dans la péninsule, de 14 bureaux auxiliaires et de correspondants étrangers à Paris, Londres et New York. Distribuant de 25,000 à 40,000 mots par jour, elle a le monopole du service de presse de l'AFP et de Reuter. L'ANSA a également conclu des accords d'échange avec 12 agences européennes et reçoit les services de presse d'une agence autrichienne et de 2 agences allemandes. Son équipement est la propriété de la société Teletampa, qui lui est affiliée. L'ARI (Agenzia Romana Informazione), qui entretient des rapports étroits avec la Cité du Vatican, s'intéresse particulièrement aux nouvelles religieuses. Elle a 9 bureaux en Italie, 3 en Amérique latine et 1 en Suisse. Elle transmet, par radio, des informations en anglais, en français, en espagnol et en portugais. Les agences étrangères qui distribuent des informations à la presse italienne continuent à fonctionner normalement. Dans l'ensemble, les agences AP, UP et INS ont vu s'accroître le nombre de leurs abonnés. L'INS, en particulier, adresse son service à 79 journaux abonnés. 150 correspondants étrangers séjournent en Italie.

Radio: Le réseau radiophonique, gravement endommagé pendant les hostilités, a aujourd'hui à peu près retrouvé son niveau d'avant-guerre. "Radio Italiana" (RAI), indirectement contrôlée par l'Etat, dispose de 2 chaînes, qui groupent chacune 15 émetteurs, répartis entre 21 localités plus ou moins importantes. En outre, il existe 1 poste en Sardaigne.

Chaque jour, des programmes sont diffusés sur ondes courtes vers toutes les parties du monde, dans les 16 langues suivantes: italien, arabe, danois, anglais, français, grec, allemand, norvégien, portugais, roumain, espagnol, somali, suédois, turc, serbe et croate.

Les émissions éducatives destinées aux 4,000 écoles qui sont dotées de postes récepteurs occupent 2,32 pour cent de la durée totale des émissions et celles qui sont consacrées à l'éducation des adultes 3,83 pour cent. Une grande attention est accordée à la modulation de fréquence. En 1949, 2 émetteurs FM ont été installés, l'un à Turin, l'autre à Milan. Deux autres sont en construction à Rome et à Naples. La télévision fait l'objet d'expériences.

3 grandes firmes construisent des émetteurs et les ateliers de la RAI suffisent presque entièrement à satisfaire ses besoins. Quelques émetteurs sont exportés dans les pays d'Europe et en Amérique du Sud et dans le Moyen-Orient. 70 établissements fabriquent, chaque année, 450,000 postes récepteurs environ; l'Italie produit aussi du matériel d'enregistrement.

6 universités et écoles supérieures donnent des cours de radio, et certains groupes d'écoles secondaires professionnelles forment des techniciens.

Film: L'industrie cinématographique italienne s'est beaucoup développée depuis la Libération. Elle dispose aujourd'hui de 14 studios remarquablement équipés. La production de longs métrages est passée de 54 à 120 en 1950. On compte en Italie 87 sièges pour 1,000 habitants. Le nombre des spectateurs dans les 7,500 cinémas de 35 mm et les 4,340 salles de 16 mm a considérablement augmenté. Il atteint 579,500,000. Le cinéma italien possède aussi son quota, qui est de 80 jours annuels pour le passage obligatoire des films nationaux de long métrage et de 185 jours pour les courts métrages et les bandes d'actualités. Sur les 450 films

distribués en 1949, 11 pour cent seulement étaient italiens, 64 pour cent en provenance des Etats-Unis, 9 pour cent du Royaume-Uni et 7 pour cent de France.

L'ICOM Inc., principal producteur de bandes d'actualités, a conclu des accords d'échanges avec 17 sociétés étrangères. 25 sociétés environ sont spécialisées dans la production des courts métrages et documentaires.

L'industrie cinématographique est contrôlée par le Service des spectacles publics, de l'information et de la propriété intellectuelle. Ce service comprend une division cinématographique, qui est assistée d'une Commission consultative et d'une Commission technique. Cette dernière commission est chargée d'examiner toute la production nationale et d'approuver les films qui démontrent un niveau artistique et culturel supérieur. Ces longs métrages approuvés et qui seront projetés avant la fin de 1954, recevront une subvention égale à 10 pour cent des recettes brutes prélevées sur les représentations pendant une période de 5 ans. Pour les films de long ou de court métrage qui, de l'avis de la commission technique, présentent une valeur artistique ou technique exceptionnelle, cette subvention pourra être portée respectivement à 18 et 5 pour cent.

1,308 écoles sont pourvues d'un équipement qui permet la projection de films éducatifs. Un organisme, qui dépend des Ministères de l'éducation et des finances, prête des appareils de projection et des films aux écoles, tandis que l'Organisation nationale d'aide aux ouvriers, qui groupe 3 millions de membres répartis entre 13,500 clubs, offre des séances de cinéma à des groupes d'ouvriers. Le Centre catholique cinématographique dispose de 600 appareils de projection et organise une séance hebdomadaire dans 3,000 localités.

La production de pellicule vierge est importante et permet à l'Italie de couvrir presque la totalité de ses besoins. Le reste est importé de Belgique, de France et des Etats-Unis. Cependant, l'Italie exporte de la pellicule en Pologne, en Suède, en Espagne et en Argentine. Elle fabrique du matériel cinématographique en grande quantité et exporte beaucoup d'appareils de projection.

Un organisme d'Etat, le "Centro Sperimentale di Cinematografia", donne une excellente formation aux artistes et aux techniciens des diverses branches du cinéma.

(Semaine prochaine: Liechtenstein, Luxembourg et Monaco).

### La politique provinciale

## La démocratie contre la dictature

Les élections fédérales du 10 août permettront à l'électorat, particulièrement aux électeurs du comté d'Outremont, de se rendre compte des différences fondamentales qui existent entre la démocratie, telle que l'entend le premier ministre Saint-Laurent, et la dictature, telle que la veut Maurice LePont Duplessis.

Nous disons: "particulièrement dans Outremont", car les électeurs de ce comté participent présentement à deux élections. L'élection fédérale du 10 août mais, surtout, l'élection provinciale du 9 juillet. Or le candidat libéral dans cette dernière élection, celui qui représente toute l'opposition du peuple à la dictature duplessiste, se trouve être le chef même du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme.

Celui-ci, dans une causerie radiophonique, a magistralement démontré les différences essentielles qui opposent la démocratie à la dictature dans cette élection. Il est important que le peuple de toute la province entière se rende compte des manœuvres inqualifiables auxquelles a recours l'Union nationale pour tâcher d'empêcher le chef libéral d'affronter le dictateur Duplessis à l'Assemblée législative. C'est pourquoi nous reproduisons ci-après les passages les plus significatifs de l'allocation de M. Lapalme. — La rédaction.

Dans le comté d'Outremont, il y a présentement deux élections: une élection provinciale d'abord, une élection fédérale ensuite. A un mois d'intervalle, les électeurs de ce comté voteront deux fois. Dans un cas, il s'agira d'élire le chef du parti libéral de la province de Québec, dans l'autre il s'agira de réélire le député fédéral du comté.

Vous vous demandez peut-être pourquoi je fais cette allusion à deux campagnes politiques différentes bien que conduites en même temps. C'est précisément parce que ces deux campagnes sont si différentes. Différentes non seulement par la politique en jeu, mais surtout par la manière dont elles sont menées.

L'élection fédérale met en présence l'un de l'autre, dans tout le pays, M. Saint-Laurent et M. Drew. C'est un fait reconnu que les Canadiens français en particulier n'ont pas montré un très grand amour pour M. Drew et cela aurait peut-être pu inciter le premier ministre du Canada à le traiter d'un peu de haut, mais c'est exactement le contraire qui s'est produit. M. Drew est allé au Couronnement et de plus, grâce à M. Saint-Laurent, il a été fait membre du Conseil Privé, ce qui lui donne le titre de Très Honorable. Il faut se rappeler, en outre, que le parti libéral n'avait pas fait d'opposition à M. Drew lorsqu'il se présenta la première fois.

Il est facile de s'imaginer la conduite de M. Duplessis s'il s'était trouvé dans la même situation que M. Saint-Laurent. Elle aurait été ce qu'elle est présentement contre le chef du parti libéral.

J'ai donc raison de dire que les deux campagnes se sont engagées de manière bien diffé-

Georges Bernanos

## LA VOIX D'UN HOMME LIBRE

Dans un récent article du "Service d'Information Français", M. Jacques Madaule nous entretient des écrits posthumes de Georges Bernanos qui viennent d'être réunis dans un recueil intitulé: "La Liberté pourquoi faire?" (Paris, Gallimard, édit. 1953). Tous ces écrits avaient été déjà soit publiés, soit prononcés en conférences. M. Madaule y voit Bernanos "dans l'étonnante complexité de son génie." Voici ce qu'il écrit de lui:

"Il fut d'abord un homme libre, quoique catholique et peut-être même parce que catholique. Un homme libre qui ne s'appuie pas à quelques vérités éternelles risque fort de choir dans le vide. Fils respectueux et soumis de l'Eglise, Georges Bernanos jugeait fort librement tout le reste, et même l'Eglise dans ce qu'elle a d'humain, comme l'ont toujours fait les chrétiens d'autrefois, dont il aimait tant à évoquer la mémoire. Il avait horreur seulement d'un certain conformisme dévot.

"Bernanos considérait notre époque et elle ne lui semblait pas belle. Non qu'il fût un pessimiste, un de ces esprits chagrins qui passent leur temps à regretter des époques abolies. Mais, il se demandait, le plus sérieusement du monde, si la civilisation des machines, qui est la nôtre, n'est pas une civilisation inhumaine.

"Il assistait avec angoisse à la montée des systèmes,

c'est-à-dire ces machines politiques supérieurement agencées qui tendent à faire de l'homme un robot. Il avait trop le sens des réalités spirituelles, de l'affrontement de l'homme avec Dieu pour croire qu'un système quelconque supprime jamais la misère, ni qu'il soit souhaitable qu'un ordre trop parfait se substitue jamais au désordre dont nous souffrons. Ecoutez, par exemple, ceci, où il est tout entier:

"Oh bien sûr, si le monde était le chef-d'oeuvre d'un architecte soucieux de symétrie, ou d'un professeur de logique, d'un Dieu déiste, en un mot, l'Eglise offrirait le spectacle de la perfection, de l'ordre, la Sainteté y serait le premier privilège du commandement, chaque grade dans la hiérarchie correspondant à un grade supérieur de sainteté, jusqu'au plus saint de tous, Notre Saint Père le Pape, bien entendu. Allons! vous voudriez d'une Eglise telle que celle-ci? Vous vous y sentiriez à l'aise? Laissez-moi dire; loin de vous y sentir à l'aise vous resteriez au seuil de cette Congrégation de surhommes, tournant votre casquette entre les mains, comme un pauvre clochard à la porte du Ritz ou du Claridge. L'Eglise est une maison de famille, une maison paternelle, et il y a toujours au désordre dans ces maisons-là, les chaises ont parfois un pied de moins, les tables sont tachées d'encre, et les pots de confitures se vident tout seuls dans les armoires, je connais ça, j'ai l'expérience..."

"Certes, la vie est dure, pénible, douloureuse, et peu de vies le furent autant que celle de Georges Bernanos. Par sa faute, diront peut-être certains esprits impitoyables. Mais au-dessus de toutes ces souffrances, il y a la joie, il y a l'amour et il y a la liberté, qui sont une seule et même chose, sous trois noms différents. On aura beau faire, semble dire Bernanos, on ne nous en fera pas accroire, et les grands airs ne nous en imposent pas une miette. On connaît depuis longtemps ces manières hypocrites des grands de ce monde & les paroles respectables dont ils enveloppent leur paresse spirituelle et leur profonde indifférence. Le regard de Bernanos sur ces cloaques était un regard d'enfant. Il en avait la simplicité et la lumière et il sentait que son peuple, au fond, était là-dessus, malgré certaines apparences, d'accord avec lui.

"Bernanos ne désespérait pas, en dépit des apparences. Il était bien trop vivant pour cela. Il savait que bon sang ne peut mentir, et, en attendant, il exprimait un certain nombre de vérités simples et de bon sens, qui lui paraissaient sortir de l'âme même de son pays.

"Ce qui est frappant, en tout ceci, c'est qu'on n'y sent jamais l'accent de la haine. Voilà un sentiment qui était tout à fait étranger à Bernanos. La colère, l'indignation, sans doute, mais jamais la haine. Ni pour un peuple entier, comme l'Allemagne, ni pour un homme.

"Il ne haït vraiment que les systèmes, qui sont des constructions logiques faites de main d'Homme. Mais il n'ignore pas non plus leur précarité. Que sont ces bâtiments orgueilleux dans l'immensité et la splendeur de la création, cette création dont il arrivait à Bernanos de parler avec tant de magnificence?"

"C'est la force de ces âmes qu'à la fin évoque Bernanos dans cette conférence pathétique qu'il appelait "Nos amis les saints". L'incroyant aussi bien que le croyant y peuvent puiser nourriture. Pourvu qu'ils soient persuadés, l'un et l'autre, du primat de la vie intérieure:

"La foi que quelques-uns d'entre vous se plaignent de ne pas connaître, elle est en eux, elle remplit leur vie intérieure, elle est cette vie intérieure même par quoi tout homme, riche ou pauvre, ignorant ou savant, peut prendre contact avec le divin, c'est-à-dire avec l'amour universel, dont la création toute entière n'est que le jaillissement inépuisable".

"Voilà ce que Bernanos était né pour dire."

Jacques MADAULE

(Suite en page 2)

## UN MEILLEUR TRAVAIL AU MEILLEUR PRIX

Confiez-nous tous vos travaux d'impression...

# imprimerie yamaska

Édifice "Le Clairon"  
435, avenue MONDOR  
ST-HYACINTHE  
Tél.: 4-5376

*l'atelier moderne*

### Dr PAUL-R. BOISVERT

SPECIALISTE  
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE  
certifié du C.M.C.P.Q. & R.C.P.S.

Heures de bureau: 9h à 5h  
Après-midi, 2 à 5 h.  
Soir, 7 h. à 9 h. 30  
(jeudi excepté)

Adresse:  
1613, Boul. Girouard,  
Tél.: 4-8154  
Saint-Hyacinthe

NOUVELLES REGIONALES

Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE — Machine SHOP. Machinerie et outillage de mécanicien au complet. S'adresser à: OMER PHILIP 270 ST-FRANCOIS, St-Hyacinthe jno-g

A VENDRE — Ferruches dans toutes les couleurs et prêts à parler. S'adresser à Guy Clément, 400 St-Paul, La Providence. Téléphone: 4-9481. jno-g

A VENDRE — Maison en brique, fini plâtre, un logement de 6 appartements modernes. Système à l'huile. Construction neuve. Située à La Providence, sur un coin de rue. S'adresser à Omer Bousquet, 1900 St-Charles, La Providence. 27ms-jno

MACHINERIES et ACCESSOIRES: Palans électriques, outils électriques portatifs comprenant, perceuses, scies, meuleuses, saboteuses; réducteurs de vitesse, moteurs décommandés, poulies "V", poulies d'acier, fonte, etc.; engrenages pour chaîne à rouleaux, courroies "V", cuir, caoutchouc, convoyeur; supports d'arbres, paliers à billes, etc. Treuils pour camions. ACIER DE STRUCTURE: poutres, cornières, barres, tuyau, tôles, plaques, neufs et usagés. Des milliers d'articles pour vous servir. BLAISE ALLARD 30, 4ème Rue, Iberville, Qué. Tél. 7511 Im-jno

A VENDRE — Machine à coudre Singer, modèle de manufacture 95. En très bonne condition. S'adresser à: Mme Eddy Brodeur, Rougemont. jno-8-m

A VENDRE — Commerce de quincaillerie, peinture, vitres et tapiserie à vendre avec ou sans propriété, situé dans le centre de la ville. Raison de vente: cause de maladie. Pour renseignements s'adresser au CLAIRON ou à 1855 des Cascades, tél.: 4-5919, après 6 heures. 1-m-jno

A VENDRE — Maison en brique solide, située rue Mondor, 3 étages, 2 logements, un de 9 pièces et l'autre de 8. Chauffage automatique, se convertirait en magasins ou bureaux, à deux pas du Grand-Hôtel et du Terminus Provincial Transport. S'adresser à Mlle Jeanne Daudelin, 2381 Girouard. Tél.: 4-5788. 5-12-19-26jn

TERRE A VENDRE — Terre de 4 x 20 à 24 milles de St-Hyacinthe, très bonnes bâtisses, bon roulant. S'adresser à Georges Carboneau, St-Hyacinthe-le-Confesseur, Rive-Sud. Tél. Ste-Rosalie 1-s-22. 5-12-19-26jn

A VENDRE — Propriété à vendre à St-Hilaire, centre du village, près de l'église, de l'école et de la gare C.N.R. 9 appartements, peut être divisée en 2 logements. Garage pour 2 autos: Lot de 77 x 198. S'adresser à Mme F. Lanthier, 24 rue St-Charles, St-Hilaire. 12-19-26jn-3jl

A VENDRE — Ferme sans roche de 140 arpents située 11 mille du village Notre-Dame, sur la route de St-Jean. Service d'autobus 5 fois par jour. S'adresser à M. L. Loiné Gamache, Notre-Dame de Stanbridge, Co. Missisquoi, Qué. Jn.19-26jn-3-10

A VENDRE — Restaurant "Light Lunch" "Small Wares". Bon endroit. Gros chiffre d'affaires. Logis en arrière. Bail. Vendrait ou échangerait cause de fatigue. S'adresser à 3454 St-Catherine Est. Montréal. Tél. Ch-Header 4181. 26jn-3-10-17jl

A VENDRE — Beau mobilier de salon, 3 morceaux, très propre. S'adresser à J.-U. Héon, 1105 rue Sacré-Coeur, St-Hyacinthe. Tél. 4-7015. 26jn

A LOUER

A LOUER — Logements de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez Théo Gauthier, 1930 Cascades. Tél.: 4-7161 ou 4-6767. d-19jno

LOCAL A LOUER — S'adresser à 1298 des Cascades. Tél.: 4-6407. f-20jn

A LOUER — Appartement double meublé, y compris frigidaire et poêle électrique. S'adresser à Mme J.-E. Lalime, Appartements Corona, 1621 Girouard. Tél.: 4-7575. m-29jnog

A LOUER — Logement appartement, moderne et complet. Comprenant: une chambre, une salle de toilette et douche, une cuisine avec évier, armoires, poêle électrique, frigidaire de 6 pieds cubes, table et chaises chromées, prélat incrusté, stores vénitiens, électricité, eau chaude et chauffage. Appartements St-Antoine, s'adresser à Léo Desrosiers, 955 rue St-Antoine. Tél.: 4-7741 ou 4-4469, St-Hyacinthe. 26jn-jno

A LOUER — Grande chambre, près de l'église et des manufactures, entrée privée, lavabo, eau chaude à l'année. S'adresser à 1134 rue Papineau. jno-g

A LOUER — Logement à louer 7 appartements au-dessus du magasin Allaire, 518 Mondor. S'adresser au magasin. ju-5-jno.

A LOUER — Logement de 6 appartements. S'adresser à 652 rue Concorde. 26jn

A LOUER — Logement de 3 appartements, plus chambre de bain. Ménage fait en neuf. S'adresser à 520 St-Thomas, St-Joseph, ou à Wilfrid Gérard, 565 Ste-Louise, La Providence. 26-j

CHALET A LOUER — Chalet neuf, moderne, à louer à la semaine, au mois ou à la saison; douche et eau chaude. Repas si désirés dans une pension tout près. S'adresser à: O. Etienne, St-Pie. Tél.: 2-2288. j-26j13

MAGASIN A LOUER — Magasin à louer, 472 Ste-Anne près de Cascades. Tél.: 4-9622. j-26

DIVERS

DEMANDEE — On demande une cuisinière dans une maison privée. Position permanente. Bon chef. Références exigées. S'adresser à Gilles Blais, 435 St-Simon. Tél. 4-7337. 12jn-jno-g

PERDUE — Récompense promise à celui ou celle qui aurait trouvé une paire de lunettes double foyer, avec monture en corne brune, perdue dans le centre commercial, probablement dans l'un des magasins de la rue des Cascades. S'adresser au Clairon ou à 2650, rue Notre-Dame. 26 j

IMMEUBLE

Beau café restaurant tout équipé, il faut voir pour le croire. Aussi, 3 magasins généraux, 2 garages, commerce de liqueurs, épicerie, boulangerie, lingerie, 15 terres, 3 boulangeries, 3 chalets, verger de 1500 pommiers, hôtel de 25 chambres, propriétés de tous genres, soit en ville, St-Joseph, La Providence. Pour achat, vente ou échange, consultez-moi. OVILA LAPORTE 1085 rue St-Joseph près de l'Hôtel-Dieu Tél.: 4-7176 Aussi encauteur licencié, à prix plus que raisonnables. Avis aux intéressés.

VENTE SPECIALE Vente spéciale de poulettes de 2 et 3 semaines de la Qualité Régulière, Leghorns Blanches de 2 semaines, Minorques Noires x Leghorn Blanche, Leghorn Blanche x Rock Barré, Australorp Noire x Leghorn Blanche au prix de \$38.95 le cent, de 3 semaines ajoutez \$5.00, de la Qualité "Faiseurs d'argent" ajoutez \$1.00; Profit Extra ajoutez \$2.00. Accompagnement Spécial ajoutez \$3.00 le cent. Ces poulettes sont toutes élevées d'oeufs. Aussi des poulettes d'un jour des races dont on a parlé plus haut au prix de \$27.95. Des dindeonneaux bronzés spéciaux non-sexués pour livraison en juin. La qualité "Faiseurs d'Argent" 80c chaque. Profit Extra 85c; les Toms "Faiseurs d'Argent" 69c; les Toms Extra Profit 74c. Les prix plus bas en juillet.

TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED Fergus, Ont.

ENCAN — Samedi le 27 juin 1953 à midi, chez Madame Vve Joseph Cournoyer, 242 rue Bernard (en face de l'Hôtel de Ville) VILLE DE BELOEIL.

Détail: Tout le ménage de la maison sera mis en vente. Poêle blanc, chauffant au bois, charbon et à l'huile. Laveuse "BEATTY" en parfait état, 1 radio de table G.E., 1 radio cabinet "WESTINGHOUSE", quantité de disques, accordeon, etc., poêle électrique 2 ronds.

Ameublement de cuisine, chaises ordinaires et berceuses, et autres meubles de cuisines. TROIS COUVELETTES en parfait état, et de qualité, service de vaisselle de 8 couverts, ensemble de chaudrons, et accessoires de cuisson, vaisselle assortie, verrerie, et quantité de bibelots.

2 pharmacies, planche à repasser, cuves, fer à repasser, cendriers sur pied, lampes de bureau et de table.

Ameublements de chambre à coucher, matelas à ressort, et autres lits, bureaux, et commodes. Couvertures de lit tissées en laine et autre matériel, et autre lingerie.

Coffre d'outils de menuiserie, en bon état et de qualité supérieure, outillage de mécanicien, et outillage divers, pompe à l'huile pour alimenter, brûler, etc. BANC DE SCIE, lames, TOUR à BOIS, etc.

Couverture de voiture et couvertures à chevaux, 20 belles poules, outillage de jardin, brouette, etc., et plusieurs autres articles trop long à énumérer. Daniel Beauregard, encauteur licencié 740 rue Laurier Beloeil ville, tél.: 4689 — C.P. 280

ENCAN — Encan, lundi, le 29 juin, à midi précis, à St-Marc-sur-Richelieu, chez feu Xiste Préfontaine, restaurateur.

Tout sera vendu sans réserve, tout le ménage de la maison, et l'ameublement du restaurant, frigidaire à liqueurs, cigarettes et tabac, caisse enregistreuse, poêle de restaurant, linge, table de pool, télévision "Admiral" (neuve), très gros stock de hangar, deux voitures à moteurs pour transport d'hiver et d'été, remorque pour chevaux de courses, sulky de course, et dans le cours de l'après-midi, la place sera vendue, belle propriété bâtie en brique, 12 appartements (ancien hôtel), garages, remises, etc.

Daniel Beauregard, encauteur, Beloeil, Qué.

Le prix des oeufs monte et il montera plus haut, ainsi ne manquez pas cette chance. Nous avons des poulettes approuvées canadiennes de 2 et 3 semaines aux prix économiques. Des poulettes de 2 semaines Leghorn Blanche, Minorque Noire x Leghorn Blanche, Leghorn Blanche x Rock Barré, Australorp Noire x Leghorn Blanche au prix de \$39.95 le cent, de 3 semaines \$46.95; de la Qualité "Faiseurs d'argent" ajoutez \$1.00; Profit Extra ajoutez \$2.00; Accompagnement Spécial ajoutez \$3.00. Aussi des poulettes d'un jour dans les races ci-dessus au prix de \$27.95; aussi des poulettes d'un jour de la Race Lourde au prix de \$14.95. Prix Spécial pour Dindeonneaux Bronzés pour juillet non-sexués de la Qualité "Faiseurs d'argent", 75c; Profit Extra, 80c; Accompagnement Spécial, 83c. Aussi des femelles et des mâles au prix bas. Faites de meilleurs profits des prix hauts que vous obtiendrez pour la viande de dinde cet hiver.

TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED FERGUS, ONTARIO. j-26

Saint-Damase, 11 (D.N.C.) — Dimanche soir dernier, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, les RR. Pères St-Pierre et Desrosiers, missionnaires, ont donné une représentation de cinéma sur les missions d'Afrique.

Trois mariages ont eu lieu dans notre paroisse. Le 6, M. Marcellin Palardy, fils de M. et Mme Hector Palardy, a épousé Mlle Lucille Deslauriers, de St-Hilaire.

Le 9, Mlle Blanche Beaudry, fille de M. et Mme Aimé Beaudry, a épousé M. Donat Véronneau, de Richelieu. L'abbé Léonide Beaudry, oncle de la mariée a donné la bénédiction nuptiale.

Le 11, Mlle Ada Favreau, fille de M. et Mme Joseph Favreau, décidés, a épousé M. Maxime Beauregard, fils de Dame Veuve Hector-X. Beauregard. St-Damase, 18 (D.N.C.) — Le Dr Gérard Coté et Madame Coté, de Salem, Mass., étaient récemment en visite chez M. et Mme Hormisdas Gemme.

Mlle Cécile Bélanger, institutrice à Montréal-Sud, était en visite chez ses parents en fin de semaine.

M. Laurent Lachance, de cette paroisse, fils de M. et Mme Pierre Lachance, de St-Gédéon de Beauve, épousera, samedi matin le 20 juin, Mlle Gergette Vincent, fille de M. et Mme Georges Vincent, de Paroisse Douville, St-Hyacinthe.

St-Simon, 11 (D.N.C.) — Grâce à l'obligeance du Maire Paul St-Jean et d'un marchand, M. Albert McLean, notre population a eu le privilège de suivre à la télévision les étapes du Couronnement de la Reine.

M. et Mme Georges McLean, M. et Mme Marcel Gauthier, Mlle Yolande McLean et M. Paul Thivierge, de St-Théodore d'Acton, en visite chez M. Albert McLean.

M. Auguste Scott, professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, était récemment de passage à St-Simon, sa paroisse natale. Il a rendu visite à M. Hector et Mlle Alice Valcourt.

Voici les premiers de classes à l'école du village, dirigée par les Srs de St-Joseph. Ce sont, de la 9ème à la 1ère année, Alice Sylvestre et Juliette Laurence ex-aquo, Carmen Cusson, Marie-Fournier, Thérèse Lussier, Pierre Langelier, Hélène Fournier, Denise Racine, Gilles Bouvier, Jacques Jodoin.

M. et Mme Laurent Brodeur annoncent les fiançailles de leur fille, Cécile, à M. Normand Cusson, fils de M. et Mme Adrien Cusson.

St-Simon, 18 (D.N.C.) — M. André Gagnon, du Service des machines agricoles à la Coopérative Fédérée, est venu donner une démonstration cinématographique, en couleurs, des perfectionnements apportés aux instruments aratoires. Il a su fortement intéresser ses auditeurs.

Deux agriculteurs venus de la Suisse étaient présents et ils ont fait part de leur intention de s'établir au Canada.

M. et Mme Donat Riendeau annoncent le mariage de leur fils Donat, à Mlle Gisèle Landry, fille de M. et Mme Domina Landry, de la paroisse St-Zotique, de Montréal.

En l'église paroissiale a été baptisé par le Curé Ernest Ravennelle, Joseph, Grégoire, Gaspard, fils de M. et Mme Normand Houle. Parrain et marraine, M. Joseph Grégoire et Mlle Fleurette Grégoire, oncle et tante de l'enfant.

St-Simon de Bagot, 25 (D.N.C.) — Le R. Père Jules Lanoie, qui est curé d'une paroisse de la Louisiane, et sa mère, Mme Albert Lanoie, de même que Mlle Constance Guertin, de Woonsocket, R.I., et Mme Hector Brunelle, de St-Hyacinthe, étaient récemment en visite chez MM. Guillaume Cournoyer et Roger Brunelle.

M. Hugues Désautels, de New Bedford, chez M. Louis Marotte. M. et Mme Anthime Charpentier, de Woonsocket, en visite chez M. Hector Charpentier. Mme Sœur Marie, de Montréal, chez Mme Donat Marin. M. et Mme Thomas Giammatteo et leurs deux enfants, de New Bedford, Mass., chez M. et Mme Roger Charpentier.

Saint-Damase

St-Damase, 11 (D.N.C.) — Dimanche soir dernier, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, les RR. Pères St-Pierre et Desrosiers, missionnaires, ont donné une représentation de cinéma sur les missions d'Afrique.

Trois mariages ont eu lieu dans notre paroisse. Le 6, M. Marcellin Palardy, fils de M. et Mme Hector Palardy, a épousé Mlle Lucille Deslauriers, de St-Hilaire.

Le 9, Mlle Blanche Beaudry, fille de M. et Mme Aimé Beaudry, a épousé M. Donat Véronneau, de Richelieu. L'abbé Léonide Beaudry, oncle de la mariée a donné la bénédiction nuptiale.

Le 11, Mlle Ada Favreau, fille de M. et Mme Joseph Favreau, décidés, a épousé M. Maxime Beauregard, fils de Dame Veuve Hector-X. Beauregard. St-Damase, 18 (D.N.C.) — Le Dr Gérard Coté et Madame Coté, de Salem, Mass., étaient récemment en visite chez M. et Mme Hormisdas Gemme.

Mlle Cécile Bélanger, institutrice à Montréal-Sud, était en visite chez ses parents en fin de semaine.

M. Laurent Lachance, de cette paroisse, fils de M. et Mme Pierre Lachance, de St-Gédéon de Beauve, épousera, samedi matin le 20 juin, Mlle Gergette Vincent, fille de M. et Mme Georges Vincent, de Paroisse Douville, St-Hyacinthe.

Saint-Simon

St-Simon, 11 (D.N.C.) — Grâce à l'obligeance du Maire Paul St-Jean et d'un marchand, M. Albert McLean, notre population a eu le privilège de suivre à la télévision les étapes du Couronnement de la Reine.

M. et Mme Georges McLean, M. et Mme Marcel Gauthier, Mlle Yolande McLean et M. Paul Thivierge, de St-Théodore d'Acton, en visite chez M. Albert McLean.

M. Auguste Scott, professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, était récemment de passage à St-Simon, sa paroisse natale. Il a rendu visite à M. Hector et Mlle Alice Valcourt.

Voici les premiers de classes à l'école du village, dirigée par les Srs de St-Joseph. Ce sont, de la 9ème à la 1ère année, Alice Sylvestre et Juliette Laurence ex-aquo, Carmen Cusson, Marie-Fournier, Thérèse Lussier, Pierre Langelier, Hélène Fournier, Denise Racine, Gilles Bouvier, Jacques Jodoin.

M. et Mme Laurent Brodeur annoncent les fiançailles de leur fille, Cécile, à M. Normand Cusson, fils de M. et Mme Adrien Cusson.

St-Simon, 18 (D.N.C.) — M. André Gagnon, du Service des machines agricoles à la Coopérative Fédérée, est venu donner une démonstration cinématographique, en couleurs, des perfectionnements apportés aux instruments aratoires. Il a su fortement intéresser ses auditeurs.

Deux agriculteurs venus de la Suisse étaient présents et ils ont fait part de leur intention de s'établir au Canada.

M. et Mme Donat Riendeau annoncent le mariage de leur fils Donat, à Mlle Gisèle Landry, fille de M. et Mme Domina Landry, de la paroisse St-Zotique, de Montréal.

En l'église paroissiale a été baptisé par le Curé Ernest Ravennelle, Joseph, Grégoire, Gaspard, fils de M. et Mme Normand Houle. Parrain et marraine, M. Joseph Grégoire et Mlle Fleurette Grégoire, oncle et tante de l'enfant.

St-Simon de Bagot, 25 (D.N.C.) — Le R. Père Jules Lanoie, qui est curé d'une paroisse de la Louisiane, et sa mère, Mme Albert Lanoie, de même que Mlle Constance Guertin, de Woonsocket, R.I., et Mme Hector Brunelle, de St-Hyacinthe, étaient récemment en visite chez MM. Guillaume Cournoyer et Roger Brunelle.

M. Hugues Désautels, de New Bedford, chez M. Louis Marotte. M. et Mme Anthime Charpentier, de Woonsocket, en visite chez M. Hector Charpentier. Mme Sœur Marie, de Montréal, chez Mme Donat Marin. M. et Mme Thomas Giammatteo et leurs deux enfants, de New Bedford, Mass., chez M. et Mme Roger Charpentier.

M. et Mme Oscar Langelier font part du mariage de leur fille Rose-Aimée, à M. Robert Girouard, fils de M. et Mme Hector Girouard, de St-Hyacinthe. — M. et Mme Réal Carboneau, de l'Abord à Plouffe, ainsi que M. et Mme A. Guillemette, de St-Hyacinthe, en visite chez leurs parents, M. et Mme Joseph Carboneau.

Sainte-Hélène

St-Hélène, 11 (D.N.C.) — Récemment, une belle célébration avait lieu à l'École No 5, à l'occasion de la Fête des Mères. Mentionnons au programme: Un chœur d'élevés, dirigé par Mlle O. Desfossés; un chant l'hommage "à Papa et Maman", exécuté par Annette Raymond; trois pièces exécutées par des artistes en herbe.

Le tout se termina par un programme de chants rendus par Mlle O. et M. Rose-Desfossés en duo, ainsi que par Mme Arthur Raymond, MM. Albert Desfossés, Maurice Messier, Arthur Raymond et Henri Brien.

Mentionnons aussi un orchestre formé de Mlles Marie-Rose Desfossés et Thérèse Neault, Mme Donat Neault et M. J.-L. Lanoie.

En visite chez Dame Vve Wilfrid Messier, M. et Mme Gérard Messier, de Montréal. — Chez MM. et Mmes Alphonse Lanoie et Rosaire Brien, M. et Mme Lucien Laroque et enfants, de St-Nazaire.

Chez MM. et Mmes Omer Demeule et Camille Messier, M. et Mme Charles Demeule et leurs enfants, de Montréal. — Chez MM. et Mmes Léon Raymond et Jean-Louis Belval, M. et Mme Alcide Roy, de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Laurent-Paul Fafard et chez M. Arthur Sylvestre, le Dr Gérard Sylvestre, de Drummondville. — M. et Mme Laurent Poitras (Myrella Forest) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Cyprien Poitras, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Léo Raymond (Marguerite Belval) un fils baptisé Joseph-Jean-Luc-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Lussier.

En visite chez Mme Adélaïde Lapière, les RR. Frères Honoré et Barnabé, des FF. du Sacré-Coeur à Verdun; aussi MM. et Mmes Rodrigue Gauthier et Alexis Martel, M. Jean-Guy Gauthier et Mme Rose Gauthier, tous de Montréal.

M. et Mme Georges Birtz, de St-Simon de Bagot, étaient de passage à St-Hélène dimanche dernier.

Acton Vale

Acton Vale, 25 (D.N.C.) — Félicitations à M. Edgar-A. Desjardins, commissaire des colis à la gare du Canadien National, qui vient de terminer un diplôme de cours par correspondance et qui a reçu un diplôme dans l'organisation du trafic ferroviaire.

Le Cercle Lacordaire organise pour le 28 juin un pèlerinage à Ste-Anne de Beauve. Tous ceux qui ne peuvent pas sentir la boisson sont invités. Il s'agit d'un pèlerinage diocésain.

Environ 45 amicalistes ont accompagné le corps de clairons, fifres et tambours au congrès des Amicales des Frères du Sacré-Coeur, à Ste-Agathe-des-Monts.

Récemment, est décédée, à St-Hyacinthe, Mlle Rose-Anna Dalgé, à l'âge de 77 ans. Les funérailles ont eu lieu à St-Hyacinthe et l'inhumation dans le cimetière d'Acton Vale.

M. T.-C.-M. Morel est également décédé à St-Théodore, à l'âge de 79 ans. Il a été inhumé dans le cimetière de notre paroisse.

Dernièrement, les membres de l'U.C.C. d'Acton Vale sont allés visiter la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Ils étaient 25, accompagnés de MM. Thomas Tremblay et Arthur Bélanger, agronomes.

On a célébré samedi le mariage de Mlle Jeannette Jutras, fille de Mme Henri Jutras, à M. Fernand Daigneault, fils de M. et Mme Ferdinand Daigneault. — Egalement le mariage de Mlle Pauline Marc-Aurèle, fille de M. et Mme Rodolphe Marc-Aurèle, à M. Jean-Paul Vanier, fils de Mme Alfred Vanier, d'Upton. — Aussi le mariage de Mlle Adrienne Champagne, fille de M. et Mme Xavier Champagne, à M. Roger Charbois, fils de M. et Mme Donat Charbois.

Les chutes de l'embouchure de la rivière Montmorency, province de Québec, sont larges de 150 pieds et ont une hauteur de 265 pieds.

Le Roi de Carreau celui qui a la main levée, représente Jules César.

Saint-Charles

St-Charles, 18 (D.N.C.) — Plusieurs paroissiens ont participé, le dimanche 31 mai, au pèlerinage des Chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle au Cap-de-la-Madeleine.

Mentionnons Mmes Lucien Meunier, Ovide St-Jean, Rose Vallières et Jean-Louis Roy; MM. et Mmes Albéric Voghel et Réal Langlois, Mme Théodèle Langlois et autres.

On souhaite un prompt rétablissement à M. Richard Désautels, qui est sous traitement à l'Hôpital Notre-Dame, de Montréal, en vue d'une intervention chirurgicale.

Mme Henri Bousquet est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Il en est de même de Mme Conrad Cordeau, qui était sous traitement à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe.

M. et Mme Léo Raymond (Marguerite Belval) un fils baptisé Joseph-Jean-Luc-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Lussier.

En visite chez Mme Adélaïde Lapière, les RR. Frères Honoré et Barnabé, des FF. du Sacré-Coeur à Verdun; aussi MM. et Mmes Rodrigue Gauthier et Alexis Martel, M. Jean-Guy Gauthier et Mme Rose Gauthier, tous de Montréal.

M. et Mme Georges Birtz, de St-Simon de Bagot, étaient de passage à St-Hélène dimanche dernier.

Acton Vale

Acton Vale, 25 (D.N.C.) — Félicitations à M. Edgar-A. Desjardins, commissaire des colis à la gare du Canadien National, qui vient de terminer un diplôme de cours par correspondance et qui a reçu un diplôme dans l'organisation du trafic ferroviaire.

Le Cercle Lacordaire organise pour le 28 juin un pèlerinage à Ste-Anne de Beauve. Tous ceux qui ne peuvent pas sentir la boisson sont invités. Il s'agit d'un pèlerinage diocésain.

Environ 45 amicalistes ont accompagné le corps de clairons, fifres et tambours au congrès des Amicales des Frères du Sacré-Coeur, à Ste-Agathe-des-Monts.

Récemment, est décédée, à St-Hyacinthe, Mlle Rose-Anna Dalgé, à l'âge de 77 ans. Les funérailles ont eu lieu à St-Hyacinthe et l'inhumation dans le cimetière d'Acton Vale.

M. T.-C.-M. Morel est également décédé à St-Théodore, à l'âge de 79 ans. Il a été inhumé dans le cimetière de notre paroisse.

Dernièrement, les membres de l'U.C.C. d'Acton Vale sont allés visiter la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Ils étaient 25, accompagnés de MM. Thomas Tremblay et Arthur Bélanger, agronomes.

On a célébré samedi le mariage de Mlle Jeannette Jutras, fille de Mme Henri Jutras, à M. Fernand Daigneault, fils de M. et Mme Ferdinand Daigneault. — Egalement le mariage de Mlle Pauline Marc-Aurèle, fille de M. et Mme Rodolphe Marc-Aurèle, à M. Jean-Paul Vanier, fils de Mme Alfred Vanier, d'Upton. — Aussi le mariage de Mlle Adrienne Champagne, fille de M. et Mme Xavier Champagne, à M. Roger Charbois, fils de M. et Mme Donat Charbois.

Les chutes de l'embouchure de la rivière Montmorency, province de Québec, sont larges de 150 pieds et ont une hauteur de 265 pieds.

Le Roi de Carreau celui qui a la main levée, représente Jules César.

HOMME DEMANDÉ pour service d'annonce et de publicité. Une imprimerie qui publie ses propres journaux, et jouissant d'une grande renommée, a une vacance dans son personnel de la publicité, de l'annonce et des impressions. Opportunité unique offerte à toute personne résidant, ayant déjà demeuré ou connaissant bien la ville et la région de St-Hyacinthe. Veuillez indiquer votre âge, votre éducation, vos emplois passés et votre état civil. Toutes réponses considérées comme strictement confidentielles. Ecrivez à: Casier Postal 50 ST-HYACINTHE, QUE.

Quel cordon bleu vous serez avec le nouveau Poêle Électrique MOFFAT Space Master. Four pouvant contenir 6 plats. Entièrement automatique. Glissez le contrôle de température — et votre Moffat fait le reste. Les contrôles allument le four, cuisent le repas, éteignent le four — sans surveillance. Moffat vous donne la cuisson-robot par excellence. La cuisson des repas devient propre, rapide, facile, avec un "Space Master" Moffat.

VOYEZ VOIRE MARCHAND PREFERE OU. APPARTIENS A SES ABONNES. S-C-P. Par Cinquante. JOIGNEZ LES RANGS TOUJOURS PLUS NOMBREUX DES AMATEURS DE CINGANTE, PLUS LÉGERE, PLUS MOEL LEUSE. CHEZ L'ÉPICIER OU LA TAVERNE, DITES: "CINQUANTE!"... C'EST DE LA CENT POUR CENT!

CENT POUR CENT! Labatt - n'y a rien qui la batte! Par Cinquante. JOIGNEZ LES RANGS TOUJOURS PLUS NOMBREUX DES AMATEURS DE CINGANTE, PLUS LÉGERE, PLUS MOEL LEUSE. CHEZ L'ÉPICIER OU LA TAVERNE, DITES: "CINQUANTE!"... C'EST DE LA CENT POUR CENT!

# ICI CJSO SOREL

Quelques séries d'été  
A CJSO point de saison morte!... Si certaines émissions disparaissent, d'autres naissent qui les remplacent pour la période des vacances. Nous voudrions porter à votre attention au jour d'hui quelques-unes des séries d'été qui viennent tout juste de prendre l'affiche.

Du lundi au vendredi inclusivement, de 7 heures 15, Joseph Pélouquin vous présente "La petite Histoire des Grandes Vedettes Américaines", une foule de notes inédites concernant la vie et la montée vers la gloire des plus populaires artistes d'entre quarante-cinqième.

Les lundis, mercredis et vendredis, de 7 heures 45 à 7 heures 55: "C'est arrivé comme ça", petits sketches humoristiques défendus par Suzanne Beaudet et Bernard Morrier.

Le mercredi soir, à 8 heures 30, c'est "Feux de bois" animé par Jean Yale; un histoire d'amour mi-sérieuse, mi-fantaisiste réalisé à l'aide de chansonnettes françaises.

Le jeudi soir, à 8 heures 30, Louise Courchesne vous propose quelques "Chansons dans la brise" puisées pour la plupart au répertoire classique et semi-classique. Le programme est agrémenté de poèmes de Claude Rochon. A noter que cette série donne lieu à une expérience assez originale: la chanteuse est en effet accompagnée de musique sur disque, ce qui exige, on le comprendra de longues répétitions.

Encore le jeudi soir, cinq minutes plus tard soit à 9 heures précises, une réalisation Bernard Morrier: "La Vie des Grands Maîtres", une demi-heure consacrée aux plus belles œuvres des compositeurs classiques les plus réputés avec notes explicatives sur les œuvres et biographies des auteurs.

## LES INDEMNITES d'Assurance-Vie

Les résidents de la province de Québec, bénéficiaires de polices d'assurance-vie, ont reçu des compagnies d'assurance-vie du Canada, la somme de \$7,468,654 au cours du premier trimestre 1953, accusant une hausse de \$446,000 sur la somme versée par les mêmes compagnies au cours du même trimestre en 1952.

La Canadian Life Insurance Officers Association a fait savoir que la somme de \$5,138,633 a été versée en vertu de réclamations faites par les bénéficiaires de 2,150 polices ordinaires; \$928,758 aux bénéficiaires de 3,426 polices industrielles; et \$1,401,263 aux bénéficiaires de 759 polices d'assurance-groupe.

## Elu président des hôteliers québécois

M. Jos. Morency, de l'Hôtel Victoria, Québec, a été élu président général de l'Association des Hôteliers, au congrès annuel tenu dans la Vieille Capitale ces jours derniers.

Les autres officiers élus sont MM. Jos. Desbiens, Hôtel Chicoutimi, et Jacques Patenaude, Hôtel Lafayette, Montréal, vice-présidents; J.L. Dufresne, Hôtel La Sapinière, Val David, trésorier, et Nelson-E. Verge, Hôtel Berkeley, Montréal, secrétaire.

Le Comité consultatif se composera de MM. J.-E. Chapat, Hôtel Joliette, Joliette; Albert Grosse, Ritz-Carlton, Montréal; George J. Jessop, Château Frontenac, Québec; Albert Racine, Hôtel Shawinigan, Shawinigan Falls, et Bertrand Caron, Manoir Victoria, Victoriaville.

Me Gérard Delage demeure Conseiller juridique et Administrateur de l'Association. Dans son rapport, il a souligné une hausse de 23,9% dans le recrutement des membres et une coopération étroite avec les autres associations hôtelières du Canada et des Etats-Unis.

Il a annoncé que les hôteliers américains tiendront leur congrès dans la Province de Québec, en octobre prochain. Ce congrès réunira 1200 délégués des 48 Etats Américains, du Mexique, de Cuba, d'Haïti et d'Alaska.

La réunion annuelle a été suivie d'une croisière au Saguenay, à bord du S.S. St. Laurent, avec arrêts à Québec, La Malbaie et Tadoussac. Plusieurs projets intéressants ont été discutés au cours du voyage.

## Excellents programmes à l'affiche du ciné Maska

D'excellents films seront à l'affiche du Théâtre Maska, au programme qui passera dimanche-lundi-mardi, les 28-29-30 juin.

D'abord une comédie: "The Girl Next Door", avec June Haver et Dan Dailey. Des réparties et des situations amusantes, ainsi que de la belle musique, voilà ce que ce film nous offrira.

Le second grand film au programme sera d'une genre fort différent, car il aura pour titre "Destination Gobi".

## Portion comestible du saumon en boîte de cent pour cent

Hamilton — Les prix élevés de nos jours enseignent au Cordon Bleu économie d'évaluer au "coût-par-livre-comestible".

"D'après les experts en alimentation du gouvernement fédéral, sur certaines viandes telles que le bifteck (sirloin steak) les rôtis de bœuf dans la ronde ou "porterhouse", la perte varie de 10 à 14 pour cent," remarque Mme Iris Grigg Gillespie, économiste en sciences ménagères de l'American Can Company. "Et, la partie mangeable de la volaille n'est que de 65 pour cent quand on l'achète."

En contraste, dit-elle, il n'y a aucune perte dans une boîte de saumon; son contenu entier est comestible. Mme Gillespie déclare que le saumon en boîte sert de

avec Don Taylor et Richard Widmark.

Voici un film dramatique qui transporte les spectateurs dans un pays de grande aventure, là où les complots sont parfois de nature sinistre.

Au programme qui passera mercredi-vendredi-samedi, les 1-2-3-4 juillet, un film vraiment supérieur constituera l'attraction principale.

Le titre: "Tonight We Sing", avec David Wayne, Ezio Pinza, Roberta Peters, Tamara Toumanova et autres.

Ce film reproduit la carrière de Sal Hurok, le grand impresario de concerts, grâce à qui le public américain fut à même d'apprécier plusieurs des plus grands artistes du temps.

Voici un film qui a été monté avec un luxe spécial et qui sera de nature à plaire, non seulement aux amateurs de musique classique mais à toutes les catégories de spectateurs.

La grande basse qu'est Ezio Pinza a la ferveur de manifester son beau talent de chanteur et d'artiste.

A part ce grand film, on verra au même programme un film spécial, ainsi que des caricatures et des sujets courts.

base à une grande variété de mets nutritifs, à cause de son contenu en calcium et en phosphore et sa saveur délicate. Pour profiter de toute sa valeur alimentaire, elle conseille d'employer aussi le liquide et les petits os écrasés dans la boîte de saumon.

"Sous plusieurs rapports, économie incluse, le saumon en boîte est un bien meilleur achat que l'achat de certaines viandes fraîches," dit-elle.

Tel. 4-4171 **maska** Cette Semaine  
ST HYACINTHE QUE

2 derniers jours VENDREDI - SAMEDI 26 - 27 Juin

**3 DIMENSIONS!**

LA MORT POURSUIT LE CAB AVEC UN MEURTRIER AU CONTROLE

**MAN IN THE DARK**

EDMOND O'BRIEN - AUDREY TOTTER

Produced by GEORGE BRONCO and JACK LEONARD  
Directed by LEW LANDAU

VOUS SUIVREZ AVEC INTERET LES CAPTIVANTES CHASSES A L'HOMME, LES DUELS DE RUE ET LES ECHANGES DE COUPS DE FEU ENTRE LA POLICE ET UN GROUPE DE GANGSTERS

Matinée Ven. à 2 h. P.M. continué Sam. de 1. hre à la fermeture.

PRIX SPECIAUX  
Matinée: .55  
Soirée: .75

LE DERNIER CHAPITRE DE LA SERIE  
"Jungle Drums of Africa"

SPECIAL 4 Jours MER. - JEU - VEN. - SAM. 1-2-3-4 Juillet

MATINÉE TOUS LES JOURS A 1.30 H. P.M.  
2 REPRESENTATIONS CHAQUE SOIR  
PRIX SPECIAUX Matinée: .55 Soirée: .75  
Le plus grand trésor d'amusement dans votre vie.

20th Century-Fox presents **TONIGHT WE SING!** Technicolor

STARRING  
Ezio Pinza as FEODOR CHALIAPIN  
Roberta Peters as ELSA VALDINE  
Tamara Toumanova as ANNA PAVLOVA  
Anne Bancroft as EMMA HUROK  
Isaac Stern as EUGENE YSAYE  
Byron Palmer as GREGORY LAWRENCE  
David Wayne as S. HUROK and the voice of  
Jan Peerce

Produced by GEORGE JESSEL  
Directed by MITCHELL LEISEN  
Screen Play by HARRY KURNITZ and GEORGE OPPENHEIMER

LES PLUS GRANDES VEDETTES DU MONDE présentées dans une hilarante histoire d'amour. UNE NUIT DONT VOUS VOUS RAPPELerez TOUJOURS!

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 28 - 29 - 30 Juin CONTINUEL DIMANCHE de 12.30 h. P.M. à la fermeture

IL Y A UNE VELETTE POUR CHACUN...  
IL Y A UNE CHANSON POUR TOUS...  
et une histoire qui vous chantera jusqu'au coeur!

June Haver  
Dan Dailey  
Dennis Day

**The GIRL NEXT DOOR**

Color by TECHNICOLOR

L'HISTOIRE VRAIE DE MATELOTS AMERICAINS EN MISSION SECRETE SUR Gobi... VOUS SUIVREZ AVEC INTERET LES AVENTURES QU'ILS EURENT DANS LE DESERT...

**DESTINATION GOBI**

RICHARD WIDMARK - DON TAYLOR

Technicolor

**Etats Civils**  
CATHEDRALE

**BAPTEME** — Le 24 juin, Marie-Louise-Diane, fille de Lionel Gadois et Marie-Jeanne Lagacé, Parrain et marraine, Wilfrid Chabot et son épouse Albertine Gadois, oncle et tante.

**INHUMATIONS** — Le 19 juin, Claude Fontaine, fils de Jacques Fontaine et Rachée Jutras, décédée à l'âge de 4 jours. — Le 21 juin, dans la crypte du Séminaire, le corps de l'abbé Paul-Narcisse Benoit, décédé au Séminaire le 22, à 68 ans. — Le 24 juin, Marie-Louise-Rolland, veuve de Stanislas-A. Grégoire, décédée à Montréal à 74 ans. — Le 25 juin, Aline Martel, épouse d'Emile L'Heureux, décédée à l'Hôpital St-Joseph de Lachine, à 71 ans.

**MARIAGES** — Le 24 juin, Louis Choquette, fils de feu Adrien Choquette et Berthe Gaucher, avec Clémence Gagnon, fille de Cléophas Gagnon et feu Eléonore Rouleau, de Sherbrooke. — Le 22 juin, Robert Courchesne, fils de Victor Courchesne et Léa Côté, avec Jeannette Boucher, fille d'Irénée Boucher et Ida Bédard. — Le 23 juin, Gilles Tétrault, vétérinaire, de Marieville, fils du Dr H.-Raoul Tétrault et Juliette LaVoie, de St-Césaire, avec Odile Jean, fille de feu Joseph Jean et Jean Germaine Vignault.

**NOTRE-DAME-du-ROSAIRE**  
**BAPTEMES** — Le 24 juin, Joseph-J.-B. Jacques, fils de Bernard Quintal et Gabrielle Laplante, Parrain et marraine, Adrien Quintal et son épouse Gabrielle Bouthot, oncle et tante de l'enfant.

**MARIAGES** — Le 20 juin, Edouard Bédard, de Ste-Marie de Monnoir, veuf de Cécilia Benoit, fils de Roch Bédard et Délia Mar-

tel, de Richelieu, avec Germaine Cardinal, veuve de Stanislas Lusier, fille de feu Stanislas Cardinal et feu Marie-Louise Roussin.

— Le 20 juin, le Major Laurent Chapdelaine, fils de J.-A.-Wilfrid Chapdelaine et Georgianna Phaneuf, avec Thérèse Campeau, fille de Victor-Louis Campeau et Feue Antonio Brunelle, de Trois-Rivières.

**INHUMATION** — Le 22 juin, Angèle Major, épouse de feu Joseph Ménard, fille de feu Henri Major et feu Philomène Caron, décédée à l'Hôtel-Dieu à 80 ans et 11 mois.

**CHRIST-ROI**  
**BAPTEMES** — Le 20 juin, Marie-Cora-Francine, fille de Denis Grégoire et Jeanne Plamondon, Parrain et marraine, Gédéon Plamondon et Cora Choinière, son épouse, grands-parents de l'enfant. — Le 20 juin, Joseph-Dominique-Marcel, fils de Jean-Paul Lamarche et Jeannette Therrien, Parrain et marraine, Domina Lamarche et son épouse, Marie-Rose Goulet, grands-parents de l'enfant. — Le 21 juin, Joseph-Louis Yves, fils de Lucien Choquette et Alice Forcier, Parrain et marraine, Louis Choquette et son épouse, Juliette Létourneau, oncle et tante.

**INHUMATION** — Le 23 juin, Hector Bienvenue, époux d'Oris Côté, décédé à 57 ans.

**SACRE-COEUR**  
**BAPTEMES** — Le 21 juin, Marie-Jeanne-Nicole, née Hôpital St-Charles, fille de Georges-Henri Lusignan et Françoise Boudreau, Parrain et marraine, Conrad Boudreau et son épouse Jeanne Robert, grands-parents de l'enfant.

**ST-SACREMENT**  
**BAPTEME** — Marie-Jeanne-Renée-Simone, fille de Maurice Lafrenière et Edna Larivière, Parrain et marraine, Ernest Sansoucy et Clarisse Larivière.

**Saint-Jude**  
St-Jude, 25. (D.N.C.) — La semaine dernière, Mlle Thérèse Bourgoye est venue donner un cours de couture à la salle paroissiale. Une trentaine de dames et de jeunes filles étaient présentes.

— La distribution des prix a eu lieu mardi dans les écoles de la paroisse, ainsi qu'au convent des Soeurs de St-Joseph. Les élèves qui fréquentent les collèges et couvent en dehors du village sont en vacances depuis lundi midi.

— M. les Vicaires Pelletier et Dupuis sont partis pour leur retraite annuelle. — Samedi dernier, M. le curé a béni le mariage de M. Roger Lamoureux à Mlle Claudette Ferron. A l'issue de la cérémonie religieuse, un banquet fut servi chez M. Thomas Ferron, puis les nouveaux époux partirent pour voyage.

— M. et Mme Gustave Roy se sont rendus à Jonquières en fin de semaine, pour assister au mariage de Mlle Gaudreau, sœur de Mme Roy. — M. Jean-Louis Brunet, de Montréal, a passé la fin de semaine dans sa famille.

— Plusieurs personnes de notre localité se sont rendus à St-Denis pour assister à la célébration de la St-Jean-Baptiste.

**MARIAGES** — Le 20 juin, Jean-Guy Tanguay, fils de Charles Tanguay et Eugénie Labarre, de Ste-Rosalie, avec Denise Pelletier, fille de J.-B. Pelletier et Antoinette Comeau, Témoins: Charles Tanguay, père, et J.-B. Pelletier, frère.

Aussi, Léo Bélanger, industriel de Racine, fils d'Hector Bélanger, industriel, et Germaine Archambault, avec Laurette Morin, fille de Vertume Morin et Albina Desrosiers, Témoins: Hector Bélanger, père, et Vertume Morin, père.

**Les richesses minérales et leur rôle dans l'industrie**

La Banque Royale du Canada de vue monétaire — quoique la valeur de la production minière atteigne un milliard de dollars par an — mais par les nombreux services qu'ils rendent aux plus humbles d'entre nous, que les minéraux sont utiles. Ils alimentent d'industrie.

Le Bulletin de la banque esquisse les traits généraux d'une industrie sur laquelle sont fondés notre confort, notre niveau d'existence, notre productivité et notre extérieur et que nous trouvons, cependant, aussi naturelle que notre agriculture et nos forêts.

Plus que jamais les progrès de la civilisation dépendent des minéraux sur lesquels elle appuie ses bases matérielles. Dans un monde imaginaire privé de minéraux, nous serions pour le moins obligés de nous passer de commodités auxquelles nous sommes habitués, tels le chemin de fer, l'automobile, le téléphone, la lumière et l'énergie électriques, le chauffage central, etc.

L'Annuaire du Canada, qui contient les chiffres officiels de la production, divise les minéraux en quatre classes principales: métaux, combustibles, autres métalliques, argile et matériaux de construction.

Les métaux essentiels à notre mode d'existence sont fort nombreux: le fer, le cuivre, le zinc, le plomb, le nickel, l'aluminium et le magnésium, chrome, molybdène et le tungstène.

Ce n'est pas seulement du point de vue monétaire — quoique la valeur de la production minière atteigne un milliard de dollars par an — mais par les nombreux services qu'ils rendent aux plus humbles d'entre nous, que les minéraux sont utiles. Ils alimentent d'industrie.

Le secteur de l'industrie fromagère, la courbe se dessine vers la hausse. La production qui avait été de 785,000 livres seulement en mai 1952 atteint, cette année 855,000 livres, soit une augmentation de 9%. Depuis le début de l'année, c'est la deuxième fois que l'on enregistre une augmentation de ce secteur.

Comparée à la même période de janvier à juin 1952, la fabrication des produits laitiers accuse une augmentation de 22% pour l'industrie laitière et une faible diminution de 3% en industrie fromagère.

Dans les entrepôts du Québec, les stocks de beurre, au 1er juin montent une avance de quelque 3 millions de livres sur ce qu'ils étaient au 1er mai, tandis que les stocks de fromage à la même date, soit 6,919,000 livres, se comparent à 7,040,000 livres au 1er mai dernier.

### La reprise de la saison des noyades

Le dimanche 21 juin a été la journée la plus chaude dans notre province depuis 75 ans. Le thermomètre a dépassé 90 degrés dans la plupart des régions du Québec et de l'Ontario. Les gens qui se sont enfilés vers la campagne ont bénéficié d'un peu de fraîcheur, mais ceux qui sont allés à la recherche de Montréal se sont aperçus qu'ils cuisinaient littéralement dans une étuve.

Un jeune homme de 18 ans, Rosaire Forcier, de St-Joseph de Sorel, s'est noyé samedi après-midi, à la Pointe-aux-Pins, près de Sorel.

Le jeune Forcier était à se baigner avec des amis, lorsqu'il fut englouti par les eaux. Une heure plus tard, son corps était repêché. Le Dr Caron, de St-Joseph de Sorel pratiqua la respiration artificielle pendant quelque temps, mais ce fut en vain.

Les chaleurs de l'été ramènent l'ère des noyades et cela va de soi que, si l'on veut éviter les tragédies, on ne pourra jamais prendre assez de précautions. Chaque été est une saison de tragédies et il serait bon de se souvenir que l'on ne respecte personne.

### Prochaines cliniques de puériculture de l'U.S.

Le Dr Marc Bergeron, directeur médical de l'Unité Sanitaire, nous transmet le programme suivant de clinique de puériculture:

Mercredi 1er juillet — St-Damase dans l'avant-midi et Notre-Dame l'après-midi.

Jeudi 2 juillet — Paroisse du St-Sacrement dans l'après-midi.

Vendredi 3 juillet — Ste-Madeleine l'avant-midi et La Présentation dans l'après-midi.

Le service postal au Canada a plus de 5,000 facteurs à son emploi.

### Mois du Précieux-Sang

Les exercices du Mois du Précieux-Sang s'ouvriront mardi le 30 juin, à 7 h. 30 du soir, dans la chapelle du Monastère du Précieux-Sang. Le sermon de circonstance sera donnée par le R. Père Aurèle Levac, c.s.v.

Tous les jours de juillet, il y aura, comme les années passées, un exercice public auquel les fidèles sont invités à assister. Il aura lieu à 4 h. 40 de l'après-midi les dimanches, et à 7 h. 30 les jours ouvrables.

L'exposition mensuelle du Très-Saint-Sacrement sera reportée au 3ème dimanche de juillet (le 19). La messe du 31 juillet sera célébrée aux intentions de tous les bienfaiteurs et amis de la communauté, particulièrement de ceux qui se seront unis aux religieux pour honorer, durant le mois, le Sang Très Précieux du Christ Rédempteur.

### Prochaine série de voyages agréables

Les Voyages Agréables de St-Hyacinthe offrent au public une série de beaux voyages à des endroits intéressants des Etats-Unis et du Canada.

Le premier voyage de la série se fera samedi et dimanche, les 25 et 26 juillet, sur les parcours suivants: Québec, Chicoutimi et Arvida, pour revenir par Ste-Anne de Beauréop, ou l'on assistera à la célébration de la fête de sainte Anne, puis par le Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, etc.

Le 2e voyage s'effectuera à St-Gabriel de Brandon.

Le 3e voyage — Oratoire St-Joseph, pour la fête du Frère André.

Plusieurs autres beaux voyages sont à s'organiser. Pour réservations et renseignements, communiquer avec Les Voyages Agréables de St-Hyacinthe, 271 St-Michel. Téléphone: 4-4776.

L'usage de l'acier per capita au Canada est plus considérable qu'en tout autre pays sauf les Etats-Unis.

### Chez les Chevaliers de Colomb d'Acton Vale

Acton Vale, 25 (D.N.C.) — Les Chevaliers de Colomb, l'ordre irlandais qui étend son influence sur toute l'Amérique du Nord, ont procédé récemment à l'élection de leurs officiers pour le terme 1953-54.

Ont été élus: Grand Chevalier, Paul Charest; député Grand Chevalier, Mandus Brouillette; chancelier, Henri Arcand; cérémoniaire, Henri Dazois; secrétaire-archiviste, Fernand Gagnon; trésorier, Cyrille Létourneau; secrétaire-financier, Roger Caty; aumônier, le Curé; conseillers juridiques, René Gagné et Roger Lafolette; médecins, Roger Gauthier et Lionel Liberté; syndics, Réal Blais, Florent Beaugrand et Réal Loisel; sentinelles, Alphonse Verrier et Marcel Sévigny; intendant, Adélard Vallières; porte-drapeau, Gérard Leduc.

### Poste élevé pour un Cdn-Français

M. Lucien Brault, historien bien connu, a été nommé éditeur français aux Archives du Canada, succédant à M. Séraphin Marion, qui a pris sa retraite.

La promotion de M. Brault réjouira ses nombreux collègues au service de l'Etat, comme, du reste, dans le monde littéraire et scientifique.

M. Brault est né à Ottawa en 1901, le fils de feu Aimé Brault et de Mme Delisea (Proulx) Brault, d'Ottawa. Il a épousé Mlle Florence Harwood, dont il a eu trois enfants.

Entré aux Archives il y a 26 ans, le nouvel éditeur français est l'historien officiel d'Ottawa depuis 1916. Il a publié sur les villes d'Ottawa et de Hull, ainsi que sur le pays environnant des ouvrages qui font autorité.

### Réunion du Tiers-Ordre de Saint-François le 28

Une réunion du Tiers-Ordre franciscain aura lieu à la Cathédrale, dimanche le 28 juin, après les Vêpres.

### Pressants Besoins de Paix

Le droit de grève est sacré. Personne ne le conteste. Mais combien de fois, avec de la bonne volonté et de la patience de part et d'autre, on pourrait éviter les interruptions du travail. A telle enseigne que dans un périodique ouvrier on lit qu'au début les chefs unionistes se demandaient si c'était le bon temps de faire la grève, si l'opinion publique appuierait les grévistes. Nous sommes ainsi faits que les ouvriers en grève bénéficient toujours au commencement, d'un préjugé favorable. Mais devant les désordres qu'entraînent trop souvent les grèves, et surtout devant les privations indolentes qu'elles occasionnent, l'opinion se transforme rapidement.

A vrai dire, l'heure est rarement propice à l'interruption de la production industrielle dans un pays en pleine transformation économique et qui a besoin d'exporter ses marchandises en très grande quantité, parce que sa population n'en peut consommer qu'une très faible proportion.

Il reste évidemment quelques patrons qui ne comprennent pas le bon sens, comme on dit, mais les ouvriers doivent se rappeler que tous les chefs d'industrie ont intérêt à s'entendre avec leurs employés. Et pour cette raison il est toujours possible d'obtenir d'eux, quand elles sont à la fois justifiées et possibles, des augmentations de salaires et d'autres concessions.

Dans l'intérêt même des ouvriers, on souhaiterait qu'ils épousent tous les moyens de persuasion avant de recourir à la grève. Si le public est justement porté à leur donner raison de prime abord, il reste que rien n'est plus violent, plus lourd de conséquences, qu'un sentiment généreux qui se retourne. Avec un peu de réflexion et de patriotisme, on se dira que le Canada, comme les Etats-Unis, a un besoin impérieux de paix industrielle. Cette considération devrait primer toutes les autres dans l'esprit de ceux qui veulent le progrès, la grandeur et la prospérité de leur pays.

### Vraiment si ennuyeux?



Les fonctions du maire de Montréal, M. Camillien Houde, comportent parfois d'ennuyeux incidents comme celui-ci, par exemple, qui fut croqué sur le vit à la nouvelle brasserie Carling, que M. Houde venait d'inaugurer officiellement. Dans sa tournée du nouvel établissement il fut accosté par une contribuable qui lui épinglea une fleur à la boutonnière. Comme chacun peut voir, S.H. le Maire semble plutôt déprimé. La contribuable se nomme Lola Sully et elle atteindra prochainement l'âge de voter.

### Elu président du Comité de la Musique Sacrée

M. Ethelbert Thibault, prêtre de Saint-Sulpice à Montréal, a été élu à St-Hyacinthe président du Comité interdiocésain de Musique sacrée, en remplacement du R. Père Alfred Bernier, s.j., défuncté.

M. Thibault est un ancien élève du Séminaire de St-Hyacinthe (1911-19). Il est déjà secrétaire de la Commission diocésaine de Musique sacrée de Montréal, ainsi que professeur et membre du Conseil de la Faculté de Musique de l'Université de Montréal.

### Sept blessés dans un accident de la route

Sept personnes ont été blessées près de Granby, lundi soir dernier, lorsque leur auto a heurté l'arrière d'un autre véhicule immobilisé sur la route à la suite d'une crevaison.

Les blessés, dont aucun n'était dans un état grave, ont été transportés à l'Hôpital St-Joseph de Granby. Ce sont MM. Gabriel Laflamme, le chauffeur de l'auto; Jacques Courchesne, Joseph Roy, Roger Courchesne et L. Laflamme, ainsi que Mlle Murielle Thérèse et Alice Roy, tous de St-Hyacinthe.

L'accident s'est produit sur la route de Granby à Adamsville. Le chauffeur de l'auto qui avait eu une crevaison, M. Frank Lang, de Granby, s'est tiré indemne de l'accident.

On rapporte que M. Laflamme n'a pu contourner l'auto de M. Lang parce qu'un autre véhicule venait en sens inverse, et il n'a pu appliquer les freins à temps pour éviter un accident.

### Exposition de textiles à Montréal prochainement

La Fédération canadienne des techniciens du textile est à considérer la tenue d'une exposition à Montréal, qui serait la plus importante jusqu'à date dans l'histoire de l'industrie.

Le Venezuela a produit en 1950 plus de deux fois plus de laine qu'en 1945.

### Rôle de la corneille

L'Association Conservatrice Yamaska a tenu, mardi soir, une assemblée aux salles de la Légion Canadienne à Granby. Le conférencier à cette occasion était M. Morissette, de la division zoologique du ministère de l'Agriculture à Québec.

Une discussion a suivi à propos des corbeaux et corneilles. Les uns ont prétendu que c'était un oiseau nuisible; d'autres qu'il ne fallait pas les détruire. On a paru se rendre à la conclusion, en fin de compte, que la corneille jouait un certain rôle dans l'agriculture, en disposant des parasites.

### MARCHÉ financier

Semaine du 15 au 19 juin

MARCHE DES ACTIONS: Courbe presque identique à celle de la semaine précédente. Deux séances de baisse inquiétante, suivies de trois séances de reprise qui combleront à peu près le terrain perdu. Comme on le remarque depuis trois mois, le volume des séances de reprise est inférieur à celui des séances de recul. Peut-être est-ce un signe que les spécialistes rentrent sur le marché, en quête de bonnes occasions, tandis que le grand public se laisse encore entraîner dans les vagues de baisse.

Les écarts hebdomadaires sont irréguliers, sans ampleur et, le plus souvent, sans signification.

Industries — Quelques valeurs, après les courants et contre-courants de hausse et baisse, témoignent d'une faiblesse moins superficielle que les autres. Ainsi, les valeurs d'équipement agricole, Massey-Harris à 73½ (-¾) et Cookshutt à 123½ (-½). Aussi, Atlas Steels à 16¼ (-¾), Dominion Tar à 8 (-¼), Canadian Celanese à 30 (-2½), Dominion Textile à 83½ (-¾). Raffermelement de Distillers-Seagrams à 26½ (+½), d'Industrial Acceptance à 31 (+¾).

Pâtes et papiers — Ecarts infimes. Price Bros. à 29¾ (+¾), Cons. Paper à 35½ (-½).

Mines d'or — Pas de ton d'ensemble. Hollinger à 12½ (-¾), Kerr-Addison à 19 (-¾), Giant Yellowknife à 985 (+0.50), San Antonio à 185 (+0.09), Preston East Dome poursuit son avance remarquable, provoquée par une découverte de filon, à 2.65 (+0.45).

Métaux non précieux — Le marché a corrigé le cours, excessivement tombé, de Hudson Bay Mining à 45 (-3¾). Plus de hausses que de baisses sur le reste du tableau: Asbestos à 217½ (+¾), Quebeck à 18 (+1), Anacon à 4.45 (+0.30), Dominion Asbestos à 3 (+0.50), Golden Manitou à 2.30 (+0.15), Normal à 2.80 (+0.25), Ontario Pyrites à 1.83 (+0.48), United Keno à 8 (+0.50), Frobisher à 5.75 (+0.40), Ventures à 17½ (-¾), Labrador Mining à 8.25 (-0.20).

Pétroles — Irrégularité. Britalta à 4.60 (+0.30), Western Homestead à 1.13 (-0.12), Federated Petroleum à 5.25 (-0.25).

MARCHE DES OBLIGATIONS: Ecarts minimes. (Gracieuse de la maison L.G. Beaube & Cie, Ltée.)

### Naissances à St-Marcel

St-Marcel, 18 (D.N.C.) — A M. et Mme Paul-Emile Vaillancourt (Marie-Ange Ferron), un fils baptisé Joseph, Armand, Réal, Parrain et marraine, Armand Tellier et Doreen Du Temple, de Montréal. Porteuse, Mme Delphis Bergeron.

A M. et Mme Edmond Nadeau (Jeanne d'Arc Thérooux), une fille baptisée Lise, Nicole, Marie-Paul, Parrain et marraine, JBaptiste Thérooux et Laurentia Langlais d'Yamaska.

A M. et Mme Philippe Messier (Alma Montigny), une fille baptisée Marie, Thérèse, Rita, Madeleine. Parrain et marraine, Bernard Desrosiers et Thérèse Messier, de St-Barnabé.

En visite chez M. et Mme Aimé Nault, M. et Mme Lionel Nault, de Montréal, qui ont aussi rendu visite à M. et Mme Lafolette, de St-Hugues. — Chez M. et Mme Rosaire Ménard, M. et Mme Raymond Ménard, de Montréal.

MM. et Mmes Armand Brouillette et Roland Chicoine ont rendu visite à leurs fils étudiant au Séminaire des PP. du Verbe Divin, à Granby. — M. Martial Chamberland et Mlle Carmelle Pincince en visite chez M. et Mme Wilfrid Despaul, à St-Germain.

A un récent dîner de famille, M. et Mme Delphis Giguère recevaient MM. et Mmes Léopold Giguère, leur fille Norman-de, Amélie Joyal, Francine, Lise, Marie-Paule, Donald et J.-Louis.

### Saint-Marcel

St-Marcel, 25 (D.N.C.) — MM. et Mmes Hervé Chamberland, Antonio Gendron, Hector Pincince et Henri Vincent se sont rendus à Sorel, dimanche, pour assister à la première messe du R. Père Bruno Coutmyer, ainsi qu'au banquet qui fut servi par les RR. Soeurs de St-Joseph de Sorel.

En visite chez M. et Mme Philippe Blain, M. et Mme E. Blain, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Henri Vincent, M. et Mme Rodolphe Lemoine, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Emile Guillelte, M. et Mme Lucien Guillelte, de St-Hyacinthe.

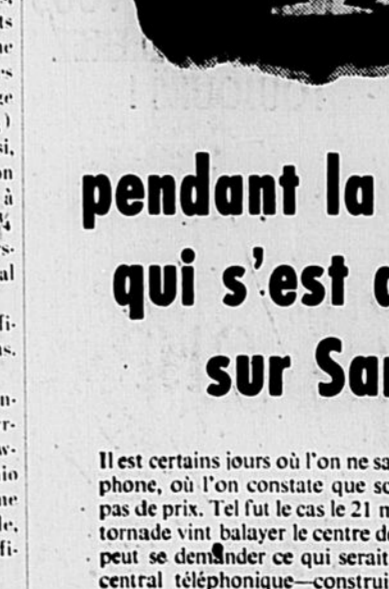
### Bénédiction d'une école à St-Marcel

St-Marcel, 25 (D.N.C.) — Une nouvelle école a été bénite dimanche soir, au 4ème Rang de St-Marcel. La cérémonie débuta par une allocution de M. le curé, devant une nombreuse assistance.

On remarquait les commissaires d'écoles, MM. Armand Nadeau, président, Arthur Gagnon et Marcel Ferron.

MM. et Mmes Stanislas Bernier, Simon Jutra, Cyriaque Bernier et fils, Omer Bernier et fils, Jean-Paul et René Beauveage, Serge Beauveage, Armand Ménard, Adélard Ménard, Joseph Blain, Philippe Blain, Albert Nault, Dorcas Nault, René Léveillé, Aimé Nault, Louise Lavalée et enfants, J.-B. Boisclair, Rose Boisclair, Hector Lemieux, André Dufresne, Jeanne Dufresne, Elphège Brouillard, Antonio Chicoine, Florence et Rose-Cécile Chicoine, Victorin Dolbec, Mlle Solange Vadnais, Oscar Lambert, Clément, Raymond, Marcel, Suzanne et Gisèle Brouillard et autres.

### La Compagnie Bell fut à la hauteur de la situation...



Dès le début de la tornade, des éclats de verre, de la poussière et des débris furent projetés dans la pièce où travaillaient les préposés aux tableaux de distribution de l'interurbain et de l'information. Certaines téléphonistes furent blessées; pour plus de sûreté, on leur fit quitter la pièce. Avant même qu'on leur eût demandé de revenir, Marna Levan (ci-dessus, à gauche) et Pearl Roberts (à droite) avaient repris leurs postes.

La téléphoniste en chef, Alice Edwards (photographiée au moment où elle assignait un poste à une téléphoniste qui, n'étant pas de service, était venue offrir son aide), a fait remarquer que toutes les téléphonistes — sauf celles dont les blessures nécessitaient des soins immédiats — voulurent se remettre au travail. C'est d'ailleurs ce que elles firent dès que les techniciens eurent pris les mesures de sécurité nécessaires. En outre, plusieurs employées qui n'étaient pas de service apportèrent des aliments, préparèrent des repas, administrèrent les premiers soins aux blessés et ne quittèrent l'édifice que lorsque tout fut rentré dans l'ordre. Une téléphoniste de Québec, en vacances à Sarnia, vint aussi prêter main-forte. Comme l'écrivait un journaliste: "Les téléphonistes de la Compagnie Bell furent les héroïnes du désastre de Sarnia".

Grâce à un appareil électrogène de secours, la bâtisse fut éclairée et l'outillage ne subit aucun dommage. Pendant plusieurs heures, la seule lumière électrique qu'on put voir dans le centre de Sarnia était celle qui filtra à travers la porte brisée de l'édifice de la Compagnie Bell. Tel un phare, cette lumière semblait signaler que le téléphone continuait de servir la presque totalité des 15,000 abonnés de Sarnia. A peine 1,200 téléphones cessèrent-ils de fonctionner et, grâce au travail rapide des équipes de réparation de Sarnia, Windsor et Chatham, ils étaient presque tous de nouveau en service dès le lendemain soir. A l'extérieur, les fils ne subirent que de légers dommages... les uns étant souterrains (donc bien à l'abri), les autres étant situés dans les rues, donc moins exposés à être cassés par la chute des arbres.

Il est certains jours où l'on ne saurait se passer du téléphone, où l'on constate que son utilité n'a vraiment pas de prix. Tel fut le cas le 21 mai dernier, quand une tornade vint balayer le centre de la ville de Sarnia. On peut se demander ce qui serait arrivé ce soir-là, si le central téléphonique — construit pour parer à toute éventualité — n'avait pu résister aux éléments déchaînés.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

### L'admission à l'étude de la médecine vétérinaire

Les examens d'admission à l'étude de la médecine vétérinaire auront lieu les 6 et 7 juillet, à l'École des Hautes Etudes Commerciales, 535 avenue Viger, à Montréal. Les candidats qui ne sont pas bacheliers doivent subir l'examen et devraient communiquer le plus tôt possible avec le secrétaire de la Corporation des Médecins Vétérinaires, le Dr Laurent Choquette, Collège Macdonald, Ste-Anne de Bellevue.

La médecine vétérinaire, à cause de ses progrès, attire de plus en plus de sujets. Le médecin vétérinaire exerce son art dans les villes et les campagnes; il collabore étroitement avec les médecins de Hygiène publique. Et puis il prévient et contrôle les maladies contagieuses des animaux, surveille la production et la nutrition des aliments destinés à la consommation humaine.

Le médecin vétérinaire trouve aussi sa place dans les laboratoires de recherche, dans l'enseignement et dans les entreprises de produits biologiques et pharmaceutiques. Dans le passé, de nombreux fils de cultivateurs se sont orientés vers l'école vétérinaire. Ils n'ont pas eu à le regretter, ni, du reste, la profession.

### Service discontinué sur le parcours Mt-Granby

La Régie provinciale du Transport vient d'interdire au Canadian National le droit de maintenir un service de camionnage entre Montréal, Granby et les points intermédiaires.

Elle se dit opposée à ce qu'une entreprise gouvernementale comme le Canadian National, entre en concurrence avec les entreprises privées établies depuis longtemps, à moins que le bien public ne l'exige.

La Régie émet cette ordonnance en spécifiant que le permis temporaire accordé à la compagnie de chemin de fer deviendra nul à partir du 30 juin prochain.

La demande repoussée par la Régie avait été faite par la Southern Counties Railway Company et par le Canadian National, qui maintiennent un service de trains électriques entre Montréal et Granby, transportant des voyageurs et des marchandises.

### Le rôle de l'U.C.F.

La direction diocésaine de l'U.C.F. nous communique quelques renseignements sur la nature de cet organisme et son rôle.

C'est la section féminine de l'Union Catholique des Cultivateurs. Elle a pour objet de sauvegarder les intérêts de tous et de chacun de ses membres. Il en découle que l'épouse du cultivateur est le membre idéal pour former une telle association.

Personnellement, chaque membre y trouve avantage: contacts fréquents entre personnes de même milieu, échanges d'idées, de conseils, de projets, amélioration des méthodes de travail, etc. Une telle union entre membres d'une même paroisse est un lien solide pour la sauvegarde des familles.

### Le Cercle Lacordaire

Le Cercle Lacordaire de la paroisse Notre-Dame du Rosaire tiendra son assemblée générale au Centre Notre-Dame, dimanche le 28 juin, à 8 heures précises du soir. Cordiale bienvenue à tous les membres et leurs amis.



MAISON FONDÉE en 1575 AMSTERDAM

# BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTELLÉ AU CANADA

## AVIS

Par la présente tous les membres du Syndicat National du Tricot sont convoqués à l'Assemblée régulière générale.

Dimanche le 28 juin 1953  
A 10 heures 30 A. M.

A la salle des Syndicats.

Plusieurs questions importantes y seront discutées.

Entre autres:  
Election des officiers pour l'année 1953-54

Nous comptons sur la présence de tous les membres.

LA DIRECTION

### Visite des Rocheuses canadiennes À FORFAIT

Vous n'avez pas à vous inquiéter de l'organisation. Le Pacifique Canadien s'occupe de tous les détails dans ces excursions à forfait de 2, 4 ou 6 jours à travers les Rocheuses, avec arrêts aux luxueux hôtels de Banff et du Lac Louise. Départ en autobus de Banff (vers l'ouest) ou de Field (vers l'est). Prix à compter de \$45.50 tous frais compris.

VOYAGEZ PAR TRAIN

Renseignements et réservations de  
M. Marcel Lalonde  
352, Mondor  
Saint-Hyacinthe  
Tél.: 4-5065

**Pacifique Canadien**

# Une joute d'étoile de la Provinciale

## Quinella de \$78 à la piste Drummond

Colonel Wilkins conduit par Fernand Pouliot de Drummondville et Joseph Renown conduit par Arthur Pelletier, de St-François, se sont partagés les honneurs de la Classe B en un temps de 2:11 et 2:13, suivit de près le Scotempkina à Roger Gauthier.

Dean The Reapper, propriété de Margot Pouliot, se classa première à deux reprises consécutives pour enfin payer au pari Double la somme de \$18.55 avec Manchester Bell dans la Classe C, tandis que Little Majesty à Armand Villard, et conduit par Paul Charbonneau, finit bonne deuxième, elle en était à son premier départ cette saison.

La Classe D fut remportée par Morgan Brooke et Brady The First. Chacun prit, une première et une deuxième.

Maggie Renown à Courchesne, de Sorel, a fait une belle lutte à Gipsy Queen, à Gordon Adamson, de Richmond, et Highland Laddie conduit par Fernand Pouliot. Ce dernier coursier paya \$29.90 au pari Simple et Maggie Renown rapporta la somme de \$12.90.

Quatre Classes seront présentées dimanche le 28 à la Piste Drummond, à 2 heures.

## Les Athlétiques perdent 13-12 contre les Braves de Québec ici samedi soir

Les Athlétiques sont revenus de l'arrière 3 fois samedi soir dans la première joute de leur série de 3 contre les Braves de Québec, mais ils ont tout de même dû concéder la victoire à ces derniers au pointage de 13 à 12.

Cette partie a été une des plus chaudement contestées de la saison actuelle au Stade Laframboise, et la température chaude de samedi n'a pas peu contribué à rendre la joute torride pour les partisans des Athlétiques.

Les lanceurs des deux côtés ne paraissent pas capables de contrôler la balle. McQuinn a utilisé 3 artilleurs, tandis que Joe Kullo qui en était à ses débuts comme pilote des maskoutains, a eu recours aux services de 2 lanceurs.

En déficit de 4 à 0, à leur moitié de la 2e manche, les Athlétiques ont opéré un rattrapage qui leur a valu 6 points. Mais les Québécois ont vite repris l'avantage avec 3 points dans la 3e et 5 dans la 4e. Munsinger a lamentablement failli à la tâche: il a été envoyé aux douches une manche trop tard et c'est Hinsman qui est venu en relève. Les nôtres ont compté une fois à la 3e, 2 fois à la 4e et finalement ont égalisé 12-12 à la 6e, alors que Perez, envoyé au bâton en relève pour Davidson, a cogné un magistral coup de circuit avec 2 coureurs sur les sentiers. Les Braves se sont assurés de la victoire à la 8e manche alors que Glenn a croisé le marbre grâce à un simple de Kinney.

Kinney, cg	5	2	2	0	0
Fairchild, ac	5	2	3	1	2
James, 1	1	0	0	0	3
Lague, 1 (4e)	1	0	1	0	2
Oehling, 1 (6e)	2	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>45</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>27</b>	<b>15</b>

St-Hyacinthe, 12

Vane, ac	ab	p	e	r	a
Rosenwinkle, 3b	5	0	0	5	2
Creighton, 1b	5	1	1	0	2
Metcalf, ed	6	3	4	2	0
Pacitto, cg	5	3	4	2	0
Mohr, ab	4	2	1	2	9
Davidson, ce	2	1	1	2	0
Perez, ce (6e)	2	1	1	2	0
McKenzie, r	4	0	1	3	0
Munsinger, 1	1	1	1	0	0
Hinsman, 1 (4e)	3	0	2	0	1

## A Québec le 6

Le président de la ligue Provinciale de Baseball, Albert Molini, a annoncé hier que la joute d'étoiles annuelle sera jouée à Québec le 6 juillet.

Le choix des équipes et des grânts sera fait par les rédacteurs sportifs des journaux et de la radio dans les huit villes du circuit. Les joueurs des clubs-fermes de la ligue Nationale feront face à ceux de la ligue Américaine.

Les affiliations sont les suivantes: Granby, Phillies de Philadelphie; Drummondville, Dodgers de Brooklyn; St-Jean, Pirates de Pittsburgh; Québec, Braves de Milwaukee; St-Hyacinthe, Athlétiques de Philadelphie; Trois-Rivières, Yankees de New York; Sherbrooke, Indiens de Cleveland; Thetford Mines, Browns de St-Louis.

### BASEBALL de la semaine

**PARTIES A VENIR**

**Samedi, 27 juin:**  
Thetford à Trois-Rivières 8.00  
Sherbrooke à Québec 8.00  
St-Jean à Drummondville 8.00  
Granby à St-Hyacinthe 8.00

**Dimanche, 28 juin:**  
Sherbrooke à Québec 1.30  
Thetford M. à Trois-Rivières 1.15  
Drummondville à St-Jean 2.00  
St-Hyacinthe à Granby 2.00  
St-Jean à Drummondville 8.00  
Granby à St-Hyacinthe 8.00  
Trois-Rivières à Thetford 8.30

**Lundi, 29 juin:**  
St-Hyacinthe à Sherbrooke 8.00

**Mardi, 30 juin:**  
Québec à Thetford Mines 8.00  
St-Hyacinthe à Sherbrooke 8.00  
Granby à Drummondville 8.00  
Trois-Rivières à St-Jean 8.30

**Mercredi, 1 juillet:**  
Trois-Rivières à Drummondville 2.00  
Drummondville à Trois-Rivières 8.00  
Québec à Thetford Mines 8.00  
Sherbrooke à St-Hyacinthe 8.00  
St-Jean à Granby 8.30

**Jeudi, 2 juillet:**  
Drummondville à T.-Riv. 8.00  
Granby à Québec 8.00  
Thetford à Sherbrooke 8.00  
St-Hyacinthe à St-Jean 8.00

**Vendredi, 3 juillet:**  
Granby à Québec 8.00  
St-Jean à Drummondville 9.00

**RESULTATS PRECEDENTS**

**Mardi 16 juin**  
Thetford 000 002 201 000 000 16 17 0  
Québec 000 001 103 000 000 0 5 15 2

**Saturday, Diemer (7) et Randolph.**  
Maranda, Lague (9) et Glenn.  
Drummond. 420 100 000 7 11 1  
St-Jean 000 010 030 4 8 1  
Deneka, Anderson (8) et Hines; Gilbert, Taylor et Onuska.  
Trois-Rivières 010 000 010 2 10 2  
St-Hyacinthe 000 201 000 3 5 1  
Page et Brooks; Munsinger et McKenzie.  
Granby 000 000 010 1 8 1  
Sherbrooke 000 110 000 2 7 1  
Gilbert et Triandos; Boves et Hall.

**Mercredi 17 juin**  
Sherbrooke 000 000 000-0 5 2 3  
Granby 002 006 02x-4 12 3  
Cerbo, Nayman (8) et Hall. Burack et Triandos.  
Drummond. 012 030 200-8 13 2  
St-Jean 000 000 000-0 4 0  
Develis et Mines; McGee et Onuska.  
St-Hyacinthe 002 000 000-2 6 0  
Trois-Rivières 000 000 000-0 7 1  
Ammonga et McKenzie; Mainini, Lizotte (9) et Brooks.  
Québec 101 001 000-2 5 2  
Thetford-M. 000 170 01x-9 12 1  
Van Ostrand, Oehling (5) et Glenn; Curok, Rosenberg (2) et Handolph.

**Jeudi 18 juin**  
Thetford-M. 100 004 012-8 10 2  
Drumville 100 000 000-1 4 0  
Beverly et Randolph; Fioravanti, Anderson (6) et Hines.  
St-Hyacinthe 000 011 000 01-3 11 1  
Trois-Riv. 001 000 001 00-2 7 3  
Carpentier, Trava (10) et McKenzie; Baker, Lizotte (9), Bastata (10), Anderson (10) et Christoff.

### DOC LAFLEUR

-AU-

### BATTON

**LES PHILLIES ICI EN FIN DE SEMAINE**

Les Athlétiques de St-Hyacinthe auront à faire face à de redoutables adversaires dans la fin de semaine du 27 au 28 juin, alors qu'ils devront mesurer leurs forces avec les Phillies de Granby. Conduits par Al Barillari, les Phillies s'acheminent vers le championnat de la ligue Provinciale et ils ont détrôné les Braves de Québec au titre du club à battre cette année dans le circuit Molini. Il a toujours existé et il existe encore cette saison une grande rivalité entre les partisans du Granby et ceux du St-Hyacinthe. Et George MacDonald n'a pas amélioré les choses quand il est allé dire que "les bonus babies du Granby" ressemblaient plus à des commis de magasin qu'à des joueurs de baseball. Les choses se sont envenimées encore plus lorsque Bernard Brodeur, dans sa gazette de la "Voix de l'Est" a répliqué qu'il considérait les Athlétiques à peine dignes d'être des balayeurs de rue.

Blaque à part, les Phillies sont bien organisés cette année pour donner du fil à retordre à n'importe quel club de la Provinciale avec des lanceurs comme Bletz, Sassano, Gilbert, Barillari est bien pourvu et il a aussi sur son alignement de fameux coigneurs tels que Vossen, Rutkay, Holland, Triandos. Nul doute que Joe Rullo compte sur Munsinger pour remporter la victoire contre n'importe quel lanceur que Barillari lui opposera, ensuite ce sera au tour de Carpentier et des autres nouveaux artilleurs d'essayer leurs talents pour enrayer l'avance des Phillies. Les lanceurs granbyens n'auront pas la tâche facile, eux non plus, lorsqu'il leur faudra affronter des coigneurs comme Creighton, Mohr, Perez, Pacitto.

Ce sera donc en fin de semaine une série très importante. La première joute de cette série sera jouée à St-Hyacinthe, samedi soir, le 27. Dimanche le 28, les deux clubs en viendront aux prises dans un programme aller et retour. La joute de l'après-midi aura lieu à Granby, celle du soir aura lieu à St-Hyacinthe, à 8.00 p.m.

**3 JOUTES AVEC LES INDIENS**

A peine terminée cette série avec les Granby, nos porte-couleurs affronteront un autre club des Cantons de l'Est, les Indiens de Sherbrooke, qui sont depuis quelque temps le club surprise de la ligue. Ils ont remporté 2 victoires consécutives sur les Braves de Québec dernièrement et tout indique que les hommes de Pinky May font un effort surhumain pour s'assurer une place dans les éliminatoires de fin de saison. Les Athlétiques affronteront 3 fois les Indiens en 3 jours. Lundi le 29 juin, ils leur rendront visite à Sherbrooke, ainsi que mardi soir le 30 juin. Mercredi nos Athlétiques reviendront à St-Hyacinthe pour y recevoir les Indiens.

Pour le reste de la semaine, une joute est prévue jeudi soir le 2 à St-Jean, entre les Canadiens et les Athlétiques. Vendredi, les nôtres se reposeront avant d'entreprendre samedi et dimanche une série de 3 joutes contre les Yankees trifluviens.

### PREMIERE PARTIE

St-Jean	502 000 1-8 10 1
Sherbrooke	000 000 1-1 6 1
Rivera et Dilorenzo; Thomas, Nayman (1) et Hall.	

### Deuxième partie

St-Jean	001 000 000-1 6 1
Sherb.	402 417 200-20 16 1
Woods, Betts (1), McGee (6), Gilbert (7) et Dilorenzo; Underwood et Harpe.	

### Vendredi 19 juin

Granby 9	- Québec 13
Sherbrooke 8	- St-Jean 10

### Samedi 20 juin

Sherbrooke	010 001 200-4 6 1
Drummondville	000 000 001-1 3 3
Cozzi, Anderson (9) et Hines, Boves et Harper.	
St-Jean	000 002 010-3 6 4
Trois-Rivières	011 100 001-4 5 1
Taylor et Onuska; Page, Mainini (6) et Christoff.	
Québec	313 500 010-13 15 1
St-Hyacinthe	061 203 000-12 15 5
James, Lague (3) Oehling (6) et Quaterman; Munsinger, Hinesman (4) et McKenzie.	

### Dimanche 21 juin

St-Jean	206 000 00-8 8 0
Trois-Rivières	010 002 00-3 5 4
Gilbert, McGee 6, Onuska; Anderson, Basta, 3, Rodriguez et Christoff, Brooks.	
1ère partie:	
Drummond.	000 101 000-2 2 0
Sherbrooke	110 001 100-4 10 3
Lefebvre et Hines; Cerbo et Hall.	
2ème partie:	
Granby	300 000 2-5 12 0
Thetford Mines	000 000 0-0 1 0
Bédard et Paulkonis; Diemer et Randolph.	

### 2ème partie:

Québec	305 000 0-8 8 1
St-Hyacinthe	500 012 1-9 9 0
Van Ostrand, Oehling (6) et Quaterman; Matthews, Trava (1), Munsinger et McKenzie.	

### Deuxième partie:

Québec	000 004 221 9 9 4
St-Hyacinthe	000 000 020 2 4 9
Maranda et Glenn; Asmonga, Wenning (7), Berberian (9) et McKenzie.	

### Joutes de dimanche 21 juin à St-Hyacinthe.

### Première partie:

Québec	305 000 000 0 8 8 1
St-Hyacinthe	000 500 012 1 9 9 0
Batteries: Van Ostrand, Oehling (6e) et Quaterman, Matthews, Trava (1), Munsinger (3e) et McKenzie.	

### 2ème partie:

Québec	000 004 221 9 9 4
St-Hyacinthe	000 000 020 2 4 0
Batteries: Maranda et Glenn; Asmonga, Wenning (7e); Berberian (9e) et McKenzie.	

DEGUSTEZ **Grapette**

DANS LA ROUTEILLE VITE EFFROUILLÉE

Le président de la ligue Provinciale de Baseball, Albert Molini, a annoncé hier que la joute d'étoiles annuelle sera jouée à Québec le 6 juillet.

Le choix des équipes et des grânts sera fait par les rédacteurs sportifs des journaux et de la radio dans les huit villes du circuit. Les joueurs des clubs-fermes de la ligue Nationale feront face à ceux de la ligue Américaine.

Les affiliations sont les suivantes: Granby, Phillies de Philadelphie; Drummondville, Dodgers de Brooklyn; St-Jean, Pirates de Pittsburgh; Québec, Braves de Milwaukee; St-Hyacinthe, Athlétiques de Philadelphie; Trois-Rivières, Yankees de New York; Sherbrooke, Indiens de Cleveland; Thetford Mines, Browns de St-Louis.

Voici notre choix pour ce club d'Étoiles:

Receveur: Christof, Tr-Riv. Prem. But: Creighton, St-Hyac. 2e But: Mohr, St-Hyac. 3e But: Kurtz, Thetf. Mines. Arrêt-court: Mann, Thetf. Mines. Champ gauche: Waters, Sherb. Champ centre: Pacitto, St-Hyac. Champ droit: Diers, Sherb. Lanceur: Munsinger, St-Hyac. Grânt: Krueger Thetf. Mines.

### VOICI LE RAFRÂCHISSEMENT IDÉAL POUR L'ÉTÉ!

### SI FRAIS ET SI DÉLICIEUX! ESSAYEZ CETTE MERVEILLE!

### VERSEZ DU SEVEN-UP SUR DE LA CRÈME GLACÉE-MMM! VOUS AUREZ LE FAMEUX "FLOTTEUR" AU SEVEN-UP!



*S'ipur...si bon... et sain pour tous*

100 MF.

### Voir autres nouvelles Sportives en pages 10 et 11

### Ligue LOISIRS Junior

**Lundi, 29 juin:**  
Notre-Dame vs Sacré-Coeur  
La Providence vs Christ-Roi.

**Mardi, 30 juin:**  
Sacré-Coeur vs La Providence  
St-Sacrement vs Notre-Dame

**Jeudi, 2 juillet:**  
Sacré-Coeur vs St-Sacrement  
Christ-Roi vs Notre-Dame

### Numéro gagnant 18773

Le numéro gagnant du tirage de l'Eau Champlain Enrg. est le numéro 18773. La personne qui détient ce numéro vaudra bien téléphoner à 4-7141.

### A PARTIR DU 1er MAI NOUVELLE ADRESSE

La Radio Maskoutaine Enr.  
Tél.: 4-4524  
2491 Ste-Anne (Bourg-Joli)  
REPARATION - VENTE  
Radio prêtée durant  
ECHANGE  
la réparation

### J.-Z. GAUTHIER ARCHITECTE

715, rue Choquette  
Saint-Hyacinthe  
TEL.: 4-5175

### VISITEZ LES ROCHEUSES par train Diesel

Votre voyage à travers les montagnes Rocheuses sera beaucoup plus agréable dans un train "dieselisé" du Pacifique Canadien. Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, faites cette expérience. Wagons confortables, cuisine excellente et service courtois.

Renseignements et réservations de  
M. Marcel Lalonde  
352, Mont'or  
Saint-Hyacinthe  
Tél.: 4-5065

**Pacifique Canadien**

## Notre clientèle est priée de prendre note que NOS MAGASINS SERONT FERMES TOUS LES SAMEDIS A MIDI

*Du 4 Juillet au 5 Septembre Inclusivement*

afin de permettre à nos employés de jouir de la belle saison.

**J. Lettè**  
MARCHAND DE MEUBLES  
COIN ST-FRANÇOIS ET ST-HYACINTHE, P. Q.

**Gobeille & Brouillette**  
ENR.  
1191, RUE DES CASCADES  
ST-HYACINTHE

**W. LANDRY**  
MAGASIN BELANGER  
1220, RUE DES CASCADES  
ST-HYACINTHE

**CONRAD SICOTTE**  
305, RUE MONDOR  
ST-HYACINTHE

**ADELARD DUTIL**  
2313, RUE STE-ANNE  
ST-HYACINTHE

**WOODHOUSE & CIE**  
1720, RUE DES CASCADES  
ST-HYACINTHE

**J. A. PINARD**  
MAGASIN DES POELES LISLET  
1005, RUE DES CASCADES  
ST-HYACINTHE

**A. ROBERT & FILS Ltée**  
515, RUE ST-MICHEL  
ST-HYACINTHE

# Dow

**Couronne tout**

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

**'CLIMATISÉE'**

Propos hebdomadaire

Bientôt, les vacances

Eh! oui. Encore quelques heures (car le temps passe très vite), puis quelques semaines, et la plupart d'entre nous aurons droit à nos vacances. Nous avons de bonnes chances, cette année, qu'elles ne soient pas gâchées par des élections. Mais où irons-nous?

Les voyages ont leurs agréments mais aussi leurs ennuis, et la campagne semble remplie de moustiques aux citadins qui n'y passent chaque année que deux ou trois ou quatre semaines. Et puis, se repose-t-on vraiment sur une plage où la foule est plus dense encore qu'à la ville? Le pire, c'est que la foule en vacances nous paraît laide. L'est-elle vraiment? Cette impression désavantageuse vient en partie, quelquefois, de ce qu'on remarque, de ce que les gens qu'on rencontre sont inoccupés.

Les gens nous apparaissent, sur la plage, tels qu'ils sont. Tandis qu'à l'habitude, quand nous les voyons au travail — du moins à leur poste — nous ne songeons pas tellement à leur physique. Il y a aussi qu'en vacances les gens se détendent, ce qui est bien naturel, et que leur air insouciant a quelque chose d'irritant. On a beau se douter que l'on produit sur eux la même impression qu'ils produisent sur nous, ça ne nous rend pas plus indulgent...

Est-ce à la suite de réflexions semblables qu'un de nos amis a décidé de passer ses vacances prochaines tout simplement chez lui, c'est-à-dire dans la ville qu'il habite. Et ce n'est pas si bête! Il y a beaucoup à voir dans la ville que l'on habite, que ce soit Montréal ou Paris, Toronto ou Londres, Québec ou Lyon, Sherbrooke ou New-York, Trois-Rivières ou Bruxelles...

Beaucoup de citadins ne connaissent bien de leur ville que leur quartier, celui de leur domicile, et la route qui conduit à leur travail ou leur bureau. Ce ne sont pas les Montréalais qui visitent le plus souvent leurs propres musées et leurs monuments historiques; et à Québec des milliers de personnes ne sont jamais entrées au Château Frontenac ni à l'Hôtel du Gouvernement, et ignorent absolument où se trouvent les Archives.

Il n'est pas mauvais de consacrer ses vacances, une fois dans sa vie, à explorer son propre milieu. On y fera de belles et grandes découvertes.

Peut-être...

La nouvelle enseigne Dow à Montréal



Photo de l'énorme enseigne Dow en néon dominant l'horizon de Montréal. Cette enseigne, la plus grosse du genre au monde, sera officiellement illuminée pour la première fois, le 25 juin dans la soirée. Elle est située sur le toit de l'usine Dow-Kingsbeer, rue Saint-Maurice, à Montréal.

Célébration de la St-Jean à Acton

La prospère ville d'Acton Vale a dignement célébré la fête nationale du 24 juin, la St-Jean Baptiste, par de nombreuses manifestations organisées sous la direction générale de M. Jean-Gôme Gauthier.

Un concours de popularité avait été organisé à cette occasion. Les candidats étaient Mlles Paulette Boisvert, Ludie St-Onge, Madeleine Tremblay et Irène Ethier. La gagnante a été Mlle

Au programme amateur, Mlle Lisette Sylvestre, pianiste, était l'artiste invitée et elle a rendu un programme de tout premier ordre par le choix des morceaux et l'excellence de l'exécution.

Mlle Sylvestre a fait de brillantes études musicales sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, dans sa paroisse natale d'Upton, puis à Drummondville. Cette talentueuse musicienne a présenté des oeuvres des grands maîtres, tels Beethoven et Chopin.

Toutes les personnes qui avaient acheté des écrous du Tag-Day avaient été priées de les apporter, afin de pouvoir participer au tirage d'un cinq-kodak, le 24 juin.

Ontario-1953 confirme un dicton de W. Shakespeare

Le discours célèbre de Jacques dans la comédie "Comme il vous plaira", de Shakespeare, commence ainsi: "Toute la vie est une scène". Cette affirmation est illustrée de façon vivante, cette année, en Ontario. Voici comment.

A 185 milles de Montréal, près de Kingston, s'élève un site historique, Fort Henry, dont l'existence même constitue un paradoxe historique. Construit dans le but de bloquer l'invasion américaine, ce fort constitue maintenant l'un des endroits touristiques de l'Ontario qui attirent le plus d'Américains.

Ce fort a été entièrement restauré et transformé en un musée d'antiquités militaires. Il est entretenu par un détachement d'étudiants vêtus des formes que portaient les soldats canadiens au début du 19e siècle. Comme le fort Frontenac, situé dans la même région, Fort Henry rappelle le nombreux souvenirs historiques aux Canadiens d'origine française. C'est à cet endroit, le 7 mai 1813, que le capitaine Viger, à la tête d'une compa-

gnie de Voltigeurs du Québec, conquiert la gloire en défendant le Canada, dans la guerre de 1812-14.

Festival Shakespearien

C'est à Stratford, 100 milles à l'ouest de Toronto et 89 milles au sud-ouest du sanctuaire des Saints Martyrs canadiens, à Midland, par la route d'Owen Sound, qu'aura lieu cette année le premier festival shakespeareien au Canada. Ce festival d'art dramatique se tiendra du lundi 13 juillet au samedi 15 août.

Une brillante distribution, comprenant entre autres Alex Guinness, interprétera alternativement "Richard III" et "Tout est bien qui finit bien", deux oeuvres de Shakespeare.

Les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur le vieux Fort Henry, sont priées d'écrire au: Directeur, Old Fort Henry, Case postale 213, Kingston, Ontario.

Ceux qui projettent d'assister au festival de Shakespeare et veulent s'informer des facilités de logement sont priés d'écrire au Festival de Shakespeare, Stratford, Ontario.

Décès le 20 juin Mme E. L'Heureux d'Hector Bienvenue

A St-Hyacinthe, est décédée accidentellement, le samedi 20 juin, M. Hector Bienvenue, époux d'Orise Gôté, qui demeurait à 535 rue de la Concorde. Il était âgé de 57 ans.

Il laisse son épouse ainsi que deux fils et une fille: Jacques et Marcel ainsi que Mlle Huguette, tous de cette ville.

Lui survivent également six frères et une soeur: MM. Conrad et Roland, de St-Thomas; Paul, de cette ville; Ernest, Gustave et Lucien, de Montréal, ainsi que Mme Adrien Beauregard (Thérèse), de La Présentation.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 23 juin, à 8 heures du matin, en l'église paroissiale du Christ-Roi. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la Ville.

Mme E. L'Heureux décédée le 22 juin

A Montréal, le 22 juin, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Emile L'Heureux née Aline Martel, qui demeurait à 1165 boulevard Grouard.

Elle laisse deux fils: Jean-Emile, optométriste, de Granby, et Marcel, ingénieur, de Baie d'Urfé.

Deux frères et une soeur lui survivent également: MM. Raoul Martel, de cette ville, et Antonio Martel, de Montréal, ainsi que Mme Arthur La Rivière (Claire), de Montréal.

Le corps a été exposé aux Salons mortuaires Bienvenue & Mongeau, 1105 Grouard, et les funérailles ont eu lieu à la Cathédrale, jeudi le 25 juin, à 9 heures du matin. Les porteurs étaient six constables municipaux. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de la Cathédrale.

Décès à l'âge de 81 ans de Mme E. Lord

A St-Hyacinthe, le 19 juin, à l'âge de 81 ans, est décédée Dame Veuve Erasme Lord, née Clothilde Dubé, qui demeurait à 660 Nolan, à St-Joseph d'Yamaska.

Elle laisse un fils adoptif, M. Albert Choinard, de cette ville, et une soeur, Mme Arthur Lord, de St-Pépin, comté de Fiset.

Le corps a été exposé aux Salons mortuaires Bienvenue & Mongeau, 1105 Grouard, et les funérailles ont eu lieu le 22 juin, à 9 h. 30 du matin, en l'église paroissiale de St-Joseph.

M. l'abbé Cordeau, curé de la paroisse, a fait la levée du corps et chanté le service, assisté des abbés Bossé et Beauregard, vicaires, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Adrien, Armand, Edouard et Narcisse Anctil, Laurent Choinard et Conrad Beaudo.

Une première messe du Père Bruno Cournoyer

St-Marcel, 25. (D.N.C.) — Le R. Père Bruno Cournoyer, o.m.i., fils de M. et Mme Joseph Cournoyer, autrefois de St-Marcel et demeurant présentement à Soré, est venu célébrer une de ses premières messes dans sa paroisse natale.

Le Père Cournoyer a fait ses études au Séminaire de St-Hyacinthe, puis entra chez les Oblats à Chambly et fut ordonné à la prêtrise à Soré.

Le nouveau prêtre officia à une grand-messe, en présence de nombreux paroissiens, après que M. le curé lui eut souhaité officiellement la bienvenue.

Tous les membres de la famille assistèrent à cette cérémonie religieuse, notamment son père et sa mère, ses frères et soeurs dont six sont religieux.

A l'issue de la grand-messe, la famille se rendit à la salle paroissiale, où de nombreux citoyens et leurs épouses étaient réunis. Subséquentement, un léger goûter fut servi chez M. et Mme Hector Pincence. Puis on se rendit à St-Hugues pour le dîner.

Mariage célébré à Saint-Jude samedi

St-Jude, 11 (D.N.C.) — Samedi dernier, en l'église Notre-Dame du Rosaire, St-Hyacinthe, avait lieu le mariage de Mlle Flore-Aimée Phaneuf, de St-Jude, fille de M. Arthur Phaneuf, et M. Gérard Leboeuf, fils de M. Joseph Leboeuf, de St-Charles.

M. Joseph Leboeuf était le témoin de son fils. La mariée au bras de son père, portait une robe longue de dentelle et de nylon blanc, ainsi qu'un voile blanc soutenu par un diadème perlé. Son bouquet était composé d'oeillets blancs.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la Salle Bazinet. Les nouveaux mariés sont ensuite partis pour un voyage aux Chutes Niagara. Pour voyager, la mariée portait un costume bleu-pâle, avec petit chapeau blanc, voilette et souliers beige avec accessoires. Le marié portait un complet bleu-pâle.

Mariage à Upton

Upton, 11 (D.N.C.) — Mardi dernier, en l'église paroissiale d'Upton, Mgr Richard Lecomte, c.s., curé, a béni le mariage de Mlle Claire-B. Normandin, fille de M. Omer Normandin, chef de gare d'Upton, et de Madame Normandin, fille de M. et Mme Louis-Philippe Pinsonneault.

L'église était décorée de petites fleurs blanches et de pivoines rouges. On apprécia vivement le chant exécuté par M. et Mme Antonio Desmarais et Mlle Claire Pinsonneault. Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'Hôtel Windsor, d'Acton Vale.

Subséquentement, les nouveaux époux partirent pour un voyage de noces à Windsor, Ontario. A leur retour, ils demeureront à Upton.

Il obtient son diplôme

L'Université Lasalle Extension, de Chicago, aux Etats-Unis, vient de conférer un diplôme en science du trafic à M. Edgar-A. Desjardins, 943 rue Boulay, Acton Vale.

M. Desjardins est depuis douze ans à l'emploi du Canadien-National, comme commis de fret à Acton Vale. On fait à souligner, il a fait et complété ses études dans ses moments de temps libre.

Transactions immobilières

St-Liboire, 18 (D.N.C.) — M. Wilfrid Girard a vendu une propriété à M. Cyrille Théberge. M. Ernest Authier a vendu sa terre à M. Conrad Côté.

M. Emile Blanchette a vendu sa propriété du village à M. Raymond Chicoine. M. Léopold Courtemanche a vendu une propriété à M. Joseph Graveline. — M. Gabriel Ledoux a vendu sa ferme à M. Léo Perreault.

L'Association des Loisirs de Bagot a vendu un terrain à M. Le Archambault. — M. Fernand Brunelle, de St-Hyacinthe, a vendu une propriété, au village de St-Liboire, à M. Léonide Brunelle.

M. Osias Rodier a vendu un terrain à M. Paul-Emile St-Laurent. — La Société d'Agriculture du Comté de Bagot a vendu un terrain à l'Association des Loisirs de St-Liboire. — Mme Alphonse Bouvier a vendu une propriété à M. Guy Lapointe. — M. Raymond Chicoine a vendu sa propriété du village à M. Georges Benoit.

Un comité d'éducation créé par l'Institut des textiles primaires, encourage la formation de techniciens au Canada. La jeunesse canadienne pour l'industrie canadienne.

Prêtre du Séminaire décédé le 20 juin

Au Séminaire de St-Hyacinthe, le 20 juin, à l'âge de 68 ans, est décédé M. l'abbé Paul-Narcisse Benoit, ancien curé de Notre-Dame-de-Mass, qui était retiré au Séminaire.

Il laisse trois frères et deux soeurs: MM. Basile Benoit, de Springfield, Mass.; A.Éric Benoit, de Bedford, Maine, et Joseph Benoit, d'Old Orchard, Maine, ainsi que Mmes John Caron (Emma), de Woonsocket, R.I., et Joseph Bélsile (Georgianna), d'Old Orchard, Me.

La dépouille mortelle a été exposée en la chapelle du Séminaire, où le service a été chanté, mercredi le 24 juin, par M. l'abbé Armand Brouillard, supérieur du Séminaire, assisté de l'abbé Samuel Cusson, curé de St-Nazaire, comme diacre, et du R. Père Ferdinand Coiteux, O.F.M., comme sous-diacre.

Les porteurs étaient six prêtres du Séminaire. L'inhumation s'est faite dans la crypte de l'institution.

Mme J.-A. Boisvert décédée le 23 juin

A St-Hyacinthe, le 23 juin, à l'âge de 82 ans, est décédée Dame Veuve J.-A. Boisvert, née Aldina Dupont, qui demeurait à l'Hôtel-Dieu.

Elle laisse une fille, Mme Lucien Donais (Jeanne), de Montréal, ainsi qu'une petite-fille, la R. Soeur Jeanne de Chantal (Marie-Paule-Denise), des Soeurs Dominicaines à Fall River, Mass.

Le corps a été exposé aux Salons mortuaires Bienvenue & Mongeau, Engr., 1115 Grouard, et les funérailles ont eu lieu à la Cathédrale, vendredi le 26 juin, à 9 h. 30 du matin. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la Cathédrale.

Acton Vale

Acton Vale, 18 (D.N.C.) — La partie de cartes organisée par les Dames de Ste-Anne, au profit des oeuvres paroissiales, a été un succès. Au-delà de 125 cadeaux furent donnés et plus de 300 billets furent vendus. Une belle lampe-sur-pied fut l'objet d'un tirage spécial. Elle fut gagnée par M. Fernand Cournoyer.

En vue de la célébration de la fête St-Jean Baptiste, un immense tableau a été affiché dans le parc de la ville, sur lequel seront affichés les noms des souscripteurs. Le programme comporte plusieurs choses intéressantes. On élira une reine du comté et plusieurs candidates se sont déjà enrégistrées.

Réception à Ste-Hélène

Ste-Hélène de Bagot, 11 (D.N.C.) — Une belle réception avait lieu récemment chez M. et Mme Urbain Laramée, à l'occasion du 66ème anniversaire de naissance de Mme Arthur Brouillard. De nombreux cadeaux lui furent présentés.

On remarquait MM. et Mmes Arthur Bergeron, Raoul Poitras, Conrad Savoie, Aldor, Paul et Roland Brouillard, Mme Jean Laramée, Mlle Francine Brouillard, MM. André, Gilles, Yves et Michel Brouillard, et autres.

Au cours des années de dépressions aux Etats-Unis, le service téléphonique a été supprimé à environ 3,500,000 personnes.

Advertisement for Paul Emile Gaucher grocery store. Includes prices for various goods like POIS Cuisants, RITZ, THE RED ROSE, JELLO, KLEENEX, CIGARETTES, MAZOLA, CHOP SUEY, MIRACLE WHIP, SAUMON Clover, SOUPES AYLMEY, TOMATES, BEURRE PEANUTS, NUTSWEET, JUS RAISIN WELCH, MELASSE, and BEURRE CAMEL CRAWFORD.

Advertisement for a coupon: Filles! Garçons! CADEAUX GRATUITS pour tous. Ne manquez pas de vous procurer le COUPON qui se trouve en dernière page.

Advertisement for Avis: Avis A partir du 11 juillet 1953 les Banques de St-Hyacinthe seront fermées le samedi toute la journée. Elles seront ouvertes de 7 à 8 heures le vendredi soir.

## Avez-vous une question à poser concernant l'Assurance-Chômage ou le Placement?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage. — Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, 1871 rue Des Cascades. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q. Les employés de l'établissement où je travaille sont en grève. Je ne suis point affilié à leur syndicat et, cependant, on a refusé de me payer des prestations. Pourquoi?

R. Si à l'usine où vous travaillez il y a un arrêt de travail découlant d'un différend ouvrier, des prestations ne sont payées à aucun employé fut-il ou non affilié au syndicat impliqué, à moins qu'il n'établisse qu'il ne participe pas au différend ni qu'il ne finance ni qu'il y est directement intéressé, ni qu'il appartient à un rang ou à une classe de travailleurs qui participent au différend en question.

Q. Il me restait 126 jours de prestations de ma réclamation précédente. Est-ce que je perds ces jours maintenant que j'ai déposé une nouvelle réclamation?

R. Oui, sauf que les contributions employées au calcul de l'ancienne réclamation, lesquelles se sont accumulées pendant les cinq années antérieures à la nouvelle réclamation, servent encore au calcul de la durée de votre nouvelle réclamation.

Q. J'occupe le même emploi depuis cinq ans. Je n'ai jamais perdu une seule journée. Il y a un mois, conseillé par le médecin, j'ai dû prendre un repos. Avant de partir, j'ai demandé à mon employeur s'il m'accepterait une fois ma période de repos terminée. Il m'a répondu par l'affirmative. Cette semaine, je suis retourné au travail mais mon patron m'a laissé entendre qu'il préférerait que je ne reprenne mon travail qu'à une date ultérieure. Il ne pouvait m'accepter à ce moment-là. Entre-temps, je n'ai aucun revenu. Croyez-vous que je puisse réclamer des prestations ou me les refuserait-on?

R. A condition que vous soyez complètement remis de la maladie qui vous a obligé à quitter votre emploi et qu'il n'y ait aucun emploi disponible, vous êtes admissible aux prestations.

Q. Un réclamant peut-il perdre ses droits aux prestations s'il

refuse d'accepter l'offre d'un emploi comportant un salaire inférieur à celui qu'il touchait antérieurement et si cet emploi diffère de beaucoup de celui qu'il occupait auparavant?

R. Oui, après une période "raisonnable" de chômage à condition que le salaire que comporte le nouvel emploi soit un salaire équitable pour ce genre d'emploi.

Q. Si je quitte volontairement mon emploi, dois-je attendre six semaines avant d'obtenir des prestations? Qu'arrive-t-il si je suis flanqué à la porte?

R. Si vous quittez votre emploi de plein gré sans raison valable, vous êtes passible de la peine d'exclusion pour une période d'au plus six semaines. Si vous êtes congédié pour incompétence, la même règle s'applique; mais si vous perdez votre emploi par suite d'une diminution de travail il n'y a aucune exclusion.

Q. Si je vais travailler dans une autre ville, dois-je me procurer un autre livret d'assurance-chômage?

R. Non. Apportez avec vous votre livret d'assurance-chômage de l'année en cours.

Q. Si j'ai deux livrets pour la même année, dois-je les conserver tous les deux jusqu'à ce que vienne le temps de les remettre?

R. Si vous avez deux livrets d'assurance pour la même année, vous devez les apporter tous les deux au bureau local le plus rapproché où on inscriera toutes vos contributions dans un seul livret.

## Guerre aux chenilles

Nous sommes à l'époque des chenilles. A Granby, par exemple, elles ravagent les arbres de la ville, tant et tellement que le conseil municipal de l'endroit a pris des mesures pour les faire disparaître. Les arbres seront désinfectés et les chenilles mourront.

Nous nous sommes informés pour savoir si la situation était semblable à St-Hyacinthe. On nous a répondu qu'il y avait des chenilles comme il s'en trouve toujours à cette période de l'année, mais que la situation locale n'avait pas encore été jugée dangereuse au point de nécessiter des mesures spéciales.

De toute façon, les chenilles sont des bestioles nuisibles et il importe de les détruire lorsqu'on les voit sur les arbres. Ce sera le meilleur moyen d'éviter qu'elles se propagent partout.

OOO  
C'est en 1532 que l'on a pour la première fois travaillé systématiquement à établir un gouvernement organisé au Brésil.

## Accident à St-Ours

St-Ours, 18 (D.N.C.) — M. Adélaïde Ethier voyageait en auto en compagnie de sa femme et de deux autres personnes, lorsqu'il perdit le contrôle du volant. Il en résulta une collision avec un camion stationné sur le bord de la route.

Tous les passagers subirent des blessures et furent transportés à l'Hôpital de Sorel. M. Ethier put retourner chez lui après avoir été traité, mais les autres blessés furent gardés quelque temps sous observation.

## 43 enfants confirmés à Saint-Charles récemment

St-Charles-sur-Richelieu, 18 (D.N.C.) — Ces jours derniers, S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, a administré le sacrement de Confirmation à 43 enfants de la paroisse.

Monseigneur était accompagné du R. Père Beaudet, O.P., de l'Abbaye de Rosaire Lavallée, curé de Venise-en-Québec, et de l'Abbé Pierre-Paul Mongeau, de l'Évêché de St-Hyacinthe, qui agissait comme séminariste.

M. et Mme Paul Pratte agissaient comme parrain et marraine. Le lendemain, plusieurs de ces enfants ont fait leur première communion.

Mgr Douville a également visité les Établissements Notre-Dame de l'He-aux-Cerfs.

## Mariage à St-Charles

St-Charles-sur-Richelieu, 18 (D.N.C.) — Samedi dernier, à St-Hyacinthe, avait lieu le mariage de M. Gérard Leboeuf, fils de M. et Mme Gérard Leboeuf, de St-Charles, à Mlle Flore-Aimée Phaneuf, fille de M. et Mme Arthur Phaneuf, de St-Jude.

Après la réception qui a suivi le mariage, les nouveaux époux sont partis pour le traditionnel voyage de noces aux Chutes Niagara. A leur retour, ils demeureront à St-Charles.

## L'utilisation du lait dans notre province

Sur une production totale de 5,298,156,810 livres de lait l'an dernier, dans la Province de Québec, 38,9% a été vendu en nature, sous forme de lait et de crème; 6,7% pour la consommation humaine sur les fermes et 4,7% pour la consommation animale.

Le secteur transformation a absorbé 61,1% de cette production dont l'emploi se répartit comme suit: Beurre de buanderie, 45,3%; industrie fromagère, 3%; laits concentrés, crème glacée, etc., 7,7%; et fabrication du beurre de ferme, 5,1%.

Ces chiffres ont été rendus publics par la division agricole du Bureau provincial des Statistiques.

## Prochaine vente de porcs d'élevage

Le jeudi 25 juin prochain, à St-Leonard d'Acton, au terrain de l'Exposition, aura lieu une vente à l'enchère de porcs de race Yorkshire, enregistrés, issus de parents qualifiés à l'enregistrement supérieur.

On peut se procurer le catalogue et tous les renseignements concernant cette vente en s'adressant à M. Napoléon Mercier, zootechnicien du Ministère de l'Agriculture, à Nicolet.

## LE CANADA AU PREMIER PLAN

Si l'on prend le pourcentage de la construction durant la période de 1941-52, le Canada avec 4,2 pour cent dépasse les États-Unis avec 3,4 pour cent et le Royaume-Uni avec 1,7 pour cent.

La conclusion qui en découle, c'est que le Canada, face à un problème comparable, fait aussi bien sinon mieux que les autres pays, même ceux qui ont voté des subsides à la construction de maisons d'habitation et qui font fait sur une grande échelle.

Plus de 1,700 aveugles canadiens sont employés à plein temps dans l'industrie et le commerce.

## La Voirie ontarienne publie 10.000 brochures françaises

La langue française prend une importance grandissante au Ministère de la Voirie de l'Ontario, selon l'information la plus récente qui émane de ce ministère: c'est désormais 10,000 exemplaires de la brochure "Les parcs de tourisme de l'Ontario" qu'il faudra imprimer, et non plus 5,000 comme on se l'était d'abord proposé.

Les demandes arrivent au rythme de 200 par jour, d'un peu partout au Canada français, et même des États-Unis.

Le ministre de la Voirie de l'Ontario, l'hon. George H. Doucet, avait d'abord déclaré qu'il ferait imprimer une version française du Roadside Park Bulletin "si le nombre des demandes le justifiait".

Or, les journaux de la province de Québec ayant exhorté leurs lecteurs à faire la demande de cette édition française, une nuée de lettres s'est abattue sur Toronto, lettres adressées en français au Directeur des Relations de presse, Ministère de la Voirie de l'Ontario, 3605 East Block, Queen's Park, Toronto 2, Ontario. Il va sans dire qu'il a fallu expliquer aux Postes, à Toronto, que "Ministère de la Voirie" voulait dire "Highways Department".

On est en train d'imprimer cette brochure à Toronto, mais les demandes affluent tellement que la commande d'impression vient d'être portée à 10,000.

On est prié d'écrire en lettres cursives. Tous ceux qui, à l'avenir, demanderont cette brochure gratuite sur les parcs de tourisme de l'Ontario sont priés d'écrire lisiblement leur nom et leur adresse, ou encore de les écrire en lettres carrées (ou moulées).

À Toronto, on éprouve de la difficulté à déchiffrer certaines adresses, et l'on craint que les brochures n'arrivent pas à destination.

C'est la première fois qu'un service du gouvernement de l'Ontario utilise la langue française dans une publication officielle, dans sa correspondance et dans ses relations de presse, et il va de soi que toute imprécision dans le courrier qui lui parvient est de nature à rendre sa tâche plus difficile.

Sur tout, que tous ceux qui écrivent le fassent en français. La porte est désormais ouverte à la langue française dans un service provincial de l'Ontario — ce qui est sans précédent — et le moyen d'ouvrir plus grande cette porte, c'est de tirer pleinement avantage de la première occasion qui s'offre.

## LA SANTÉ DES DENTS

Réponses à de fréquentes questions  
Q. — Qu'est-ce qui détermine le moment où le nerf doit être enlevé de la dent? S'il doit être enlevé, combien de temps prendra cette opération?

R. — Le dentiste se trouve quelquefois dans la nécessité de "dévitaliser" la pulpe — communément appelée nerf — dans un effort pour tenter de conserver une dent susceptible de servir encore qui, autrement, pourrait être perdue, peut-être à cause d'un mal assez grave qui a atteint la pulpe ou d'une infection qui est le résultat d'une carie dentaire. Dans quelques cas, l'enlèvement de la pulpe peut être accompli en un seul traitement, bien que, parfois, cela peut en demander jusqu'à six ou huit. Il est toujours possible qu'une dent "dévitalisée" — une dent dont la pulpe a été enlevée puisse s'infecter à la racine, ce qui nécessitera finalement son extraction. Cependant, de nombreuses dents "dévitalisées" donnent encore de bons services pendant des années. Il est recommandable, quand on possède des dents dont la pulpe a été enlevée, d'avoir recours chaque année, ou tous les deux ans, aux Rayons-X, pour déterminer si les racines sont intactes ou infectées.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation personnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Les Aztèques, qui habitaient le Mexique avant l'arrivée des Espagnols, étudiant les astres et avaient établi dans le pays un beau système d'irrigation.

**HOMASOTE**  
PLANCHE MURALE ISOLANTE  
8 x 10 12 14  
INTERIEUR - EXTERIEUR  
LANGEVIN & FOREST  
BOIS DE CONSTRUCTION  
1435 RUE ST DOMINIQUE  
LA 6139 MONTREAL

Votre goût vous prouvera que la bière

**O'Keefe EST**  
**douce**  
**O'Keefe's EXTRA OLD STOCK ALE**  
BREWING COMPANY LIMITED  
OTTAWA, ONTARIO, CANADA

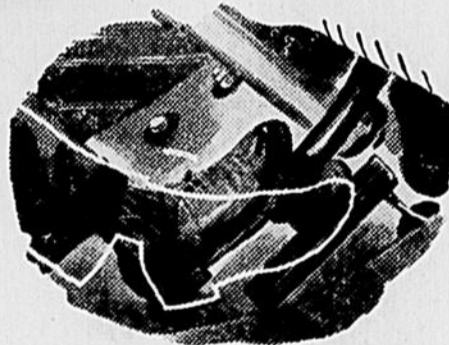
Parce qu'elle est faite avec du houblon sans grains — elle est douce! En enlevant les grains, on enlève le goût amer. Goûtez à la bière O'Keefe, vous la dégusterez!

Il vous faut conduire une "ROCKET" pour le savoir

prenez alors le volant d'une Oldsmobile

### DIRECTION HYDRAULIQUE

— Avant d'en faire l'essai, vous ne pouvez pas même imaginer la merveilleuse facilité de conduite de la direction hydraulique Oldsmobile! Elle réduit l'effort de direction de 80%, tout en vous laissant la sensation qui vous dit que vous avez toujours la maîtrise complète de l'auto. Grâce à la direction hydraulique, qui est facultative à coût additionnel, vous pouvez manoeuvrer sans le moindre effort dans les virages en épingle à cheveux ou dans les espaces étroits pour le stationnement!



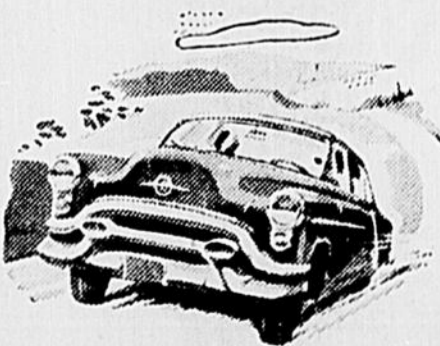
### NOUVEAUX FREINS SERVO PEDAL-EASE

— Il suffit maintenant d'appuyer le bout du pied sur la pédale pour effectuer un freinage doux et sûr! Vous n'avez plus besoin de lever le pied et de perdre de précieuses secondes pour passer de l'accélérateur au frein en cas d'urgence. Les nouveaux freins servo Pedal-Ease de l'Oldsmobile, facultatifs à coût additionnel sur les modèles à commande hydraulique, ont une nouvelle pédale basse, à pression légère à côté de l'accélérateur, de sorte qu'il vous est facile de passer de l'accélérateur à la pédale de frein sans enlever votre talon du plancher. La dépression mécanique réduit l'effort de freinage de 40%.



### NOUVELLE SUSPENSION FORMIDABLE

— Comme digne compagnon de son moteur "Rocket" de 165 CV, l'Oldsmobile a un nouveau châssis formidable... plus lourd, plus durable que jamais. De l'avant à l'arrière, il est conçu et construit pour vous donner une suspension plus douce, plus confortable — où que vous alliez! Des caractéristiques de l'ordre de la direction à contrôle centre, de la stabilisation en 6 points, des ressorts arrière posés angulairement, d'un essieu arrière plus fort et d'un cadre à entretoise en X plus robuste s'unissent pour donner un meilleur équilibre et une meilleure tenue de route que jamais. Voyez votre marchand Oldsmobile — prenez le volant d'une Super "98" ou d'une Classique "98"!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS SUPER

**OLDSMOBILE** 88 et 98 CLASSIQUE

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée  
EMILE BEAUDRY, Prop.

100 Ave de la Concorde St-Hyacinthe Tél: 4-5336 — 4-6785

**BIEN-ÊTRE VISUEL**  
Apprendre à voir comme on apprend à marcher

VOIR est un art, le plus complet de tous. Mais cet art dépend, comme tous les autres, d'un certain nombre d'habiletés indispensables. Il faut réellement apprendre à voir, absolument comme on apprend à marcher.

Un grand nombre de personnes possèdent des problèmes visuels qu'elles ignorent, du reste, la plupart du temps, ont certaines mauvaises habitudes et créent en elles, y développent inconsciemment, des habitudes visuelles tout à fait incorrectes.

Cependant, souvent, ces mauvaises habitudes peuvent être facilement corrigées par un entraînement visuel plus ou moins long, qui consiste en exercices dont l'effet est de faire se comporter convenablement les muscles, les nerfs, de coordonner la vision des deux yeux, de rétablir le concours et l'efficacité de tout le système visuel.

Par un entraînement tenace, souvent répété, de bonnes habitudes sont établies, le problème visuel est solutionné, la vue ainsi corrigée redevient parfaitement normale.

Cet entraînement visuel ne peut être entrepris qu'après un examen très minutieux des yeux par un optométriste et ne peut être réalisé, poursuivi avec succès, que sous la surveillance professionnelle de cet optométriste.

La Ligue du Bien Être Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, à Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

de **KUYPER** BLENDÉ GIN  
La vraie saveur de Hollande

**L'ÉLECTRIFICATION DE LA FERME ALLÈGE LE TRAVAIL**  
**Prêts POUR L'AMÉLIORATION DES FERMES**

Les prêts pour l'amélioration de la ferme peuvent servir à électrifier votre maison, la grange ou toute bâtisse de la ferme. Ce plan permet d'emprunter jusqu'à \$3,000 et le remboursement peut être fait par versements répartis pendant une période d'une, deux ou plusieurs années. Le taux d'intérêt simple est de 5%. Demandez des renseignements complets à notre succursale la plus proche.

**LES PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES FERMES peuvent aussi servir à:**

- Acheter des bestiaux de base ou de reproduction.
- Clôturer, drainer, etc.
- Construire, réparer ou modifier tout immeuble ou bâtisse de la ferme.
- Électrifier la ferme.
- Acheter des instruments, des machines ou de l'outillage.

Demandez un exemplaire de cette brochure qui vous renseignera sur les prêts pour l'amélioration des fermes.

**LA BANQUE ROYALE DU CANADA**  
Une banque vraiment royale

# Deuxieme course locale de la saison

## Les "Pirates" recevront leurs amis des Cantons de l'Est, dimanche le 28

Continuant à exercer ses activités, l'Association Cycliste des Cantons de l'Est présentera, dimanche 28 juin prochain, dans la ville de St-Hyacinthe, une autre course à laquelle prendront part des coureurs des villes de Sorel, Drummondville, Granby, St-Jean et, il va sans dire, St-Hyacinthe.

Depuis l'ouverture de la saison cycliste, les notes se sont grandement améliorées en remportant les honneurs des premières positions. Rappels que les Beaudry, Deslandes, Quoibion ont remporté les championnats dans la classe "A" et que le jeune Antoine Brodeur a gagné trios dans la classe "B" et que, dimanche dernier,

à St-Jean, Claude Choquette, fils de M. et Mme Irénée Choquette, de cette ville, se classait premier au milieu d'une vingtaine de coureurs des villes précitées.

Ce sera la deuxième fois, depuis le début de la saison, que la ville de St-Hyacinthe aura le privilège de présenter une épreuve de ce genre. La première fois le 21 mai, ce marathon remporta un franc succès et une foule nombreuse assista à cette épreuve cycliste.

La prochaine course aura lieu au même endroit, c'est-à-dire, sur la quadrilatère formé des rues Delorme, Lamotte, Bernier et Sacré-Coeur, avec départ et arrivée en arrière, de l'église du Sacré-Coeur.

### Déboires pour M. le commissaire Frick

Le commissaire du baseball, Ford Frick, aura à faire face à de nombreux problèmes lors de la prochaine assemblée conjointe des 2 ligues majeures à Cincinnati, le mois prochain. Les propriétaires de clubs cherchent tous les moyens possibles pour diminuer leurs dépenses et réduire les déficits en perspective. Mais voilà que les joueurs des majeures prennent une attitude différente et abandonnent leur esprit de conciliation des années passées.

Par l'intermédiaire de leurs porte-parole, Ralph Kiner pour les joueurs de la Nationale et Allie Reynolds pour ceux de l'Américaine, ils soumettront plusieurs requêtes à Ford Frick, dont la plus importante aura trait aux augmentations de salaire minimum. Ils réclameront un salaire minimum de \$9,000 au lieu de \$5,000 et quelques-uns veulent même que leurs représentants réclament une base minimum de \$10,000.

### Un triple vol assure la victoire aux Athlétiques

Mardi soir dernier, les Athlétiques ont remporté la victoire 3 à 2 grâce à un coup d'audace comme on en avait rarement vu de semblable au Stade Lafrancoise. A la 6e manche, alors que 3 coureurs étaient sur les sentiers et que Munsinger était au bâton, le coach Asmonga a ordonné d'essayer le triple vol. Dès que le lanceur Page, du Trois-Rivières eut commencé sa motion, Mohn, qui était au 3e coussin, courut vers le marbre où il fut saisi par une grande marge, glissant habilement. Pendant ce temps McKenzie volait le 2e but et le 3e. Ce point compté par Mohn s'avéra le point gagnant.

Par contre, avec les buts remplis à la 7e, Creighton au bâton reçoit l'ordre de se sacrifier, essai 2 fois mais rate. Alors on change de stratégie, mais Creighton ne réussit qu'à frapper un petit roulant au 2e but; Creighton est retiré du 2e but, au premier but, Rosenwinckle sur un force-out, et la balle est retournée au marbre à temps pour effectuer le retrait de Vane qui part du 2e but, tente de compter. Deux double-jeux furent aussi exécutés, un par les Yankees trifluviens, dans l'intérieur, et l'autre du champ droit, Metcalf au 1er but, Creighton sur un ballon au champ droit.

Plusieurs autres tactiques de

## Trois victoires consécutives des A's Quobion et Choquette se classent lers à St-Jean

Le jeune Quobion, membre du club "Pirates Picard" qui remporta le trophée Grand-Hôtel lors de la saison 1952, a décroché les honneurs de la course cycliste disputée à St-Jean, dimanche dernier. Quobion a ainsi assuré une victoire de plus à l'équipe mascoutaine dans la classe "A".

Claude Choquette et Antoine Brodeur, tous deux de St-Hyacinthe, continuent à mener le bal dans la classe "B". Choquette se classant cette fois-ci premier à St-Jean, suivi de près par Brodeur. Gérard Michon, également des "Pirates", obtint la troisième place.

Dans la classe "A", Claude Deslandes, champion cycliste des Cantons de l'Est en 1952, se classa quatrième derrière Quobion, précédé de deux membres de l'équipe de Granby, Henri-Paul Brault et Claude Deslandes, honnime de notre jeune coureur mascoutain.

Voici les résultats des courses disputées à St-Jean le 21:

baseball furent employées de part et d'autre au cours de cette partie. Ce fut là une des plus belles parties jouées sur ce terrain depuis 2 ans.

Chose extraordinaire, les Yankees ont réussi 10 coups sûrs contre 5 pour les Athlétiques. Par contre Page a alloué 6 buts sur balles tandis que Munsinger, qui remportait sa 9e victoire, n'en accordait qu'un seul. Mohn a été excellent au bâton avec 3 hits sur 4 apparitions et il a fait compter 2 points, en plus de voler le marbre avec le point gagnant. Pour les trifluviens, Brooks et Supko se sont le plus signalés avec chacun 2 hits.

Creighton à Vane à Asmonga; Vane à Creighton. Laissés sur les buts: St-Hyacinthe 9, Trois-Rivières 7. Buts sur balles: Asmonga 2, Mainini 3 Lizotte 0. Retraits au bâton: Asmonga 4, Mainini 5, Lizotte 1. Coups sûrs contre: Asmonga 7 en 9 manches; Mainini 6 en 8; Lizotte 0 en 1. Lanceur gagnant: Asmonga. Lanceur perdant: Mainini. Arbitres: Tyson et d'Ambrosio. Assistance: 892. Durée de la joute: 1 h. 45.

### 3e victoire consécutive pour nos Athlétiques

Les Athlétiques de St-Hyacinthe ont remporté une 3e victoire consécutive aux dépens des Yankees trifluviens, jeudi soir 18 juin, aux Trois-Rivières. Ils avaient déjà gagné mardi et mercredi dans des joutes avec les mêmes Yankees. Cette dernière joute de jeudi a nécessité onze manches, s'est terminée au pointage de 3 à 2 en faveur des Maskoutains. C'était la 14e joute que les Yankees perdaient par la marge d'un point. Les Athlétiques avaient l'avantage 2 à 1 depuis la 6e manche, mais les trifluviens avaient réussi à égaliser à leur moitié de la 9e manche sur un simple de Harkins qui avait permis à Killoran de croiser le marbre.

Trois-Rivières 2		ab p es r a			
Bertocci, cc	4	0	1	4	0
Bréard, ac	4	0	1	2	3
Liddy, cd	3	1	1	1	0
Toles, cg	4	0	1	1	0
Killoran, lb	4	0	1	10	3
Supko, 2b	4	1	2	1	5
Harkins, 3b	4	0	1	0	1
Brooks, r.	4	0	2	4	0
Page, l.	3	0	0	1	2
Total	34	2	10	24	14

St-Hyacinthe 3		ab p es r a			
Vane, ac	2	0	0	2	3
Rosenwinckle, 3b	3	0	0	0	0
Creighton, lb	4	0	0	11	1
Metcalf, cd	3	1	0	4	1
Pacitto, cg	4	1	1	1	0
Mohn, 2b	4	1	3	2	6
Davidson, cc	3	0	1	2	0
McKenzie, r.	1	0	0	5	0
Munsinger, l.	3	0	0	0	2
Total	27	3	5	27	13

T.-Rivières 010 000 010—2 10 2  
St-Hyacin. 000 201 00x—3 5 1  
Erreurs: Bréard, Toles, Metcalf. Points produits par: Toles, Pages, Mohn 2; 2-buts: Metcalf. Buts volés: Mohn, Davidson, McKenzie. Double-jeu: Killoran à Bréard; Vane à Mohn à Creighton. Triple-jeu: Supko à Killoran à Bréard à Brooks. Laissés sur les buts: Trois-Rivières 6, St-Hyacinthe 5. Buts sur balles de: Page 6, Munsinger 1. Retraits au bâton: Page 3, Munsinger 4. Coups sûrs contre: Page, 5 en 8 manches pour 3 pts; Munsinger, 10 en 9 manches pour 2 pts. Balle passée: Brooks. Assistance 600. Durée: 1 h. 45. Arbitres: Cheney et Patriek. Température: beau.

### Tournoi provincial de croquet les 27 et 28, chez les Chevaliers de Colomb

C'est demain, samedi 27 juin, et dimanche, 28 juin, qu'aura lieu le grand tournoi Provincial de Croquet des Chevaliers de Colomb à St-Hyacinthe. Ce tournoi est pour le championnat du Canada et la défense du trophée emblématique de ce championnat.

Il y aura \$200 en prix à gagner. Une somme de \$150 est attribuée pour le tournoi lui-même, répartie comme suit: \$60.00, \$40.00, \$30.00 et \$20.00. Pour la défense du trophée il y aura un prix de \$35.00 et un autre de \$15.00.

Les gagnants du tournoi devront faire face dans un 2e dans 3 ans vainqueurs de 2 années précédentes, MM. Philippe Desmarais et Conrad Laliberté. Si ces derniers remportent la victoire, ils s'assurent de la possession permanente du trophée, car ils auront réussi l'exploit de gagner ce trophée 3 années de suite.

Le droit d'inscription à ce grand tournoi est de \$3.00 par équipe. On s'attend à ce qu'au moins 50 équipes, de St-Hyacinthe, Sherbrooke, Granby, Drummondville, Beloeil, Pierreville, etc., s'inscrivent à ce tournoi, qui débutera samedi soir à 9 heures précises et se continuera toute la journée de dimanche, sur les terrains des Chevaliers de Colomb, rue du Palais.



Claude DESLANDES

- CLASSE "A"**
- 1 - Quoibion St-Hyacinthe
  - 2 - Henri-Paul Brault Granby
  - 3 - Claude Deslandes Granby
  - 4 - Claude Deslandes St-Hyacinthe
  - 5 - Jean-Guy Beaudry St-Hyacinthe
  - 6 - Raymond Kelly St-Jean
  - 7 - Vincent Piette Granby
  - 8 - Georges Brault St-Jean
  - 9 - Santo Tagliani Sorel
- CLASSE "B"**
- 1 - Claude Choquette St-Hyacinthe
  - 2 - Antoine Brodeur St-Hyacinthe
  - 3 - Gérard Michon St-Hyacinthe
  - 4 - Julien Desrosiers Sorel
  - 5 - André Dupuis Granby

A VENDRE OU A ECHANGER

Agence de "Hudson" avec garage et poste de gazoline "Texaco", pour commerce ou grosse propriété. Ce garage est des mieux situés du comté de Rouville. Gros chiffre d'affaires. S'adresser au

**GARAGE GAGNON**  
St-Hilaire Station  
Tél.: 4290

**PROPOS SPORTIFS**  
Etoile de première grandeur

Robert Lee Trice, qui était avec le St-Hyacinthe l'an dernier, et que les amateurs maskoutains connaissent tous bien, est en train de se tailler une belle réputation avec le club Ottawa. Et il ne devrait pas tarder à faire le saut avec les Athletics de Philadelphie.

Interviewé dernièrement à Montréal par les scribes sportifs de la Métropole, Trice a répondu à un de ceux-ci qui lui demandait le secret de son succès: "Je fais toujours mon possible au monticule, et je ne m'occupe jamais de qui est au bâton. Tous les frappeurs se ressemblent pour moi. Ce sont mes ennemis en somme, et si je vivais comme lanceur je dois être capable de frapper en lieu sûr. C'est ce que j'essaie de faire chaque fois que je fais face à eux."

Trice a révélé confidentiellement à son frère, de passage à Montréal, qu'il garde pour John Sosh une reconnaissance profonde: "C'est lui, dit-il, qui, l'an dernier, à St-Hyacinthe, a fait de moi le lanceur qu'on dit que je suis cette année."

De la classe C à la vedette en classe AAA en un an, c'est là un exploit bien peu souvent accompli par un lanceur. Robert Lee Trice, avec Fairbairn, en 1951, était un joueur bien ordinaire et quand il est venu offrir à St-Hyacinthe, on était loin de s'attendre à ce qu'il devienne un des meilleurs lanceurs de la ligue Provinciale. Cependant il terminait la saison avec 16 victoires contre 3 défaites.

Trice est un des premiers joueurs de la Provinciale à monter si rapidement, il est tout près des ligues majeures dans le moment. Soyons assurés que d'autres le suivront. C'est pour cela que l'on dit souvent en parlant de baseball de la ligue Provinciale: Voyez évoluer aujourd'hui les étoiles de demain.

**Ecole de baseball des Giants**

La direction des clubs-fermes des Giants de New-York vient d'annoncer qu'elle tiendra son école de baseball annuelle à Montréal, les 16-17 et 18 juillet prochains.

Bob Trocholor, l'éclairer-chef des Giants, sera en charge de cette école. Il sera assisté de K. Pelletier, représentant des Giants dans la province de Québec, et des éclairiers Tony Lavish et Gene Thompson, un ancien lanceur des Giants.

# ÉPARGNEZ SUR LES PNEUS!

Avec le Célèbre

## MARATHON par GOOD YEAR

# \$18.95

Dimension 6.00 X 14  
Aubaines en d'autres dimensions aussi!

### MOINS LA GROSSE REMISE EN ECHANGE

ET IL EST GARANTI!

Comme tous les pneus Goodyear, le Marathon a l'appui de la garantie écrite de Goodyear... bonne pour la durée du pneu!

ACCORDÉE PAR VOTRE MARCHAND GOODYEAR

# GOOD YEAR

PLUS DE GENS ROULENT SUR DES PNEUS GOODYEAR QUE SUR TOUTE AUTRE MARQUE

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION DE THÉÂTRE GOODYEAR À LA TÉLÉVISION LE DIMANCHE SOIR, 9H., CFT

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON - TEL. 4-4811

## Besoin d'argent?

Obtenez immédiatement de \$50 à \$1000 contre votre signature. Sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonnez ou venez à la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée du Canada.

De l'argent quand vous en avez besoin

# HOUSEHOLD FINANCE

25e année au Canada

A. J. Dumas, gérant

1811 rue Cascades, 21ème étage, téléphone 4-6403  
ST-HYACINTHE, QUÉ.

SITUATION "EM-BIÈR-ASSANTE" par

"Oh pour une Oland Export Ale" la bière qui plaît

### Les A's blanchissent les Yankees trifluviens 2-0

Mercredi soir, 17 juin, à Trois-Rivières, les Athlétiques ont passé un blanchissage de 2 à 0 aux Yankees trifluviens. Une erreur de Bréard et deux coups sûrs ont permis aux Maskoutains de croiser le marbre 2 fois à la 3e manche et ça été suffisant pour que les hommes de George MacDonal remportent la victoire, leur 2e en deux jours aux dépens des Yankees trifluviens. Les vainqueurs n'ont cogné que 6 hits contre 7 pour les Yankees. Mainini a été débité de sa 3e défaite contre 5 victoires. Claude Lizotte termina la partie pour les Yankees.

Pour les Athlétiques, Asmonga (3-6) officia toute la partie au monticule. Il accorda 7 hits aux Yankees, mais ceux-ci ne purent profiter de ces chances.

Rosenwinckle brilla le plus au bâton avec 2 hits dont un double, et Creighton et Mohn firent compter les deux points des Athlétiques. Du côté des Yankees Bréard frappa un triple et un simple. Toles, un des rares noirs sur l'alignement des Yankees, réussit aussi 2 hits. Asmonga, le lanceur gagnant, fut aussi grandement aidé par deux double-jeux de Vane, le nouvel arrêt-court et Creighton.

St-Hyacinthe 2		ab p es r a			
Vane, ac	4	1	1	4	3
Rosenwinckle, 3b	5	1	2	2	2
Creighton, lb	4	0	0	6	1
Metcalf, cd	4	0	0	4	0
Pacitto, cg	3	0	0	1	0
Mohn, 2b	3	0	1	1	2
Davidson, cc	4	0	1	2	0
McKenzie, r.	4	0	1	6	0
Asmonga, l.	4	0	0	1	2
Total	35	2	6	27	9

Trois-Rivières 0		ab p es r a			
Bertocci, cc	3	0	1	4	0
Bréard, ac	4	0	2	2	3
Liddy, cd	4	0	0	1	0
Toles, cg	4	0	2	2	0
Killoran, lb	4	0	1	7	0
Sopko, 2b	4	0	0	2	3
Harkins, 3b	4	0	1	3	2
Brooks, r.	2	0	0	6	0
Mainini, l.	2	0	0	0	2
z-Christof	1	0	0	0	0
Lizotte, l.	0	0	0	0	0
Total	32	0	7	27	10

z-frappe pour Mainini à la 8e.  
St-Hyacin. 002 000 000—2 6 0  
T.-Rivières 000 000 000—0 7 1  
Erreurs: Bréard. Points produits: Creighton, Mohn. Deux-buts: Rosenwinckle, Killoran. Trois-buts: Bréard. Double-jeu:

St-Hyacinthe 3		ab p es r a			
Vane, ac	6	1	2	1	1
Rosenwinckle, 3b	5	0	1	1	6
Creighton, lb	4	0	2	12	0
Metcalf, cd	4	1	0	2	0
Pacitto, cg	5	0	2	3	0
Mohn, 2b	0	1	1	3	3
Davidson, cc	4	1	3	3	0
McKenzie, r.	2	0	0	5	1
Carpentier, l.	4	0	0	2	2
Perez, cc	0	0	0	0	0
Asmonga, l.	1	0	0	0	0
Total	40	3	11	33	13

Trois-Rivières 2		ab p es r a			
Toles, cg	5	0	2	1	0
Killoran, lb	4	1	1	11	0
Bertocci, cc	4	0	0	5	0
Bréard, ac	5	0	0	2	4
Harkins, 3b	5	0	1	2	2
Sopko, 2b	4	0	0	4	5
Christof, r.	4	0	0	5	0
Brooks, cd	4	1	3	3	0
Baker, l.	1	0	0	0	1
z-Page	1	0	0	0	0
Lizotte, l.	0	0	0	0	2
Basta, l.	0	0	0	0	0
Anderson, l.	1	0	0	0	0
Total	38	2	7	33	14

St-Hyac. 000 011 000 01—3 11 1  
T.-Riviè. 001 000 001 00—2 7 0  
Erreurs: Rosenwinckle. Points produits: Toles, Vane, Davidson, Harkins, Pacitto. Deux-buts: Toles, Brooks 3, Davidson 2, Rosenwinckle. Trois-buts: Toles. But volé. Killoran. Sacrifices: Barker, Mohn, Creighton, Bertocci. Double-jeu: Sopko, Bréard, Killoran. Laissés sur les buts: St-Hyacinthe 15, Trois-Rivières 6. Buts sur balles: Carpentier 0, Baker 4, Lizotte 1, Basta 2, Anderson 2, Asmonga 1. Retraits au bâton: Carpentier, Baker 2, Lizotte 1, Anderson 1. Coups sûrs contre Carpentier 7 en 9 manches; Baker 7 en 8 manches; Asmonga 0 en 2 manches; Lizotte 3 en 13 manches; Basta 0 en 0 manche; Anderson 1 en 13 manche. Mauvais lancer: Baker. Lanceur gagnant: Asmonga. Lanceur perdant: Anderson. Arbitres: D'Ambrosio, Tyson. Assistance: 954. Durée de la joute: 2 h. 35.

# LES SPORTS

## Gerry Brooks est en tête pour le trophée Calvert

Plusieurs changements ont été apportés dans le classement du "joueur de distinction" pour le trophée Lord Calvert dans la ligue Provinciale, avec Gerry Brooks, du club Trois-Rivières, menant toujours le bal avec une faible avance. Les marqueurs officiels des huit villes du circuit sont les seuls juges dans le concours.

Stan Glenn, des Braves de Québec, a réalisé les meilleurs gains, passant de la quatrième à la deuxième position, tandis que Joe Diers, du Sherbrooke, a quitté le dixième rang pour se hisser au

## Les ménés causent la perte d'un lac à truite mouchetée

La truite mouchetée, attrait principal des pêcheurs sportifs de la province de Québec, est en danger de disparaître dans un autre lac des Laurentides.

Ce danger qu'encourt la truite mouchetée du lac Renaud dans le comté de Terrebonne, s'est révélé aux membres de l'Office de Biologie de Montréal sous la forme de deux épinoches d'un peu plus de deux pouces, de l'espèce dite "à trois épines".

Qu'ils aient été pris récemment dans le lac, ou en ne les avait jamais vues auparavant, prouve que l'épinoche s'y est installée. Vraisemblablement, elle s'y multiplie rapidement, ce qui va disparaître, car devant le nombre grandissant d'épinoches dans ce lac, la truite sera obligée d'émigrer, ailleurs. De plus, les épines des épinoches peuvent causer la mort des truites qui s'en nourrissent ou encore si elles ne s'y étouffent, les truites se rendent souvent aux vers parasites dont les épinoches sont les propagateurs.

Les épinoches, apportées dans les lacs des Laurentides par des pêcheurs sportifs qui s'en servent comme appâts, ne sont qu'un des différentes espèces de ménés qui ont causé de si grands dommages dans le Parc des Laurentides. Les autorités provinciales nous assurent qu'une seule boîte de ménés échappée à l'eau peut contaminer tout un lac et, avec le temps, toute une série de lacs causant ainsi pour plusieurs millions de dollars de dégâts.

De vastes étendues d'eau dans les Laurentides ont été ainsi ruinées et le travail de conservation entrepris par le Ministère de la Chasse et des Pêcheries est rendu plus difficile encore par la négligence de certains pêcheurs.

## Dudley n y va pas par quatre chemins

George Dudley, secrétaire de la C.A.H.A., a déclaré que si la Ligue Nationale n'était pas content de la façon dont la C.A.H.A. tenait ses éliminatoires, elle n'avait qu'à cesser de supporter les clubs de la C.A.H.A.

Dudley a dit que si les clubs professionnels trouvaient trop onéreux de patronner les clubs amateurs, "il y a un remède bien simple".

"Tout ce qu'il faut, c'est de cesser de patronner des clubs de la C.A.H.A. La demande avait été faite par notre organisation, l'an dernier, mais les dirigeants de clubs professionnels ont refusé d'y penser," a-t-il ajouté.

troisième. Brooks qui mène le concours du "joueur de distinction" depuis le début de la saison ne s'est pas mérité un seul point cette semaine. Il est toujours en tête avec 21 points.

Glenn s'est approché à un seul point de Brooks en première place. Diers a cependant réalisé des gains très appréciables pour passer en troisième place avec un total de 19 points. La course est donc de plus en plus serrée pour la conquête de trophée Lord Calvert. Les marqueurs officiels donnent trois points pour un vote de première place; deux points pour un vote de deuxième place et un point pour un vote de troisième place.

Glenn Hobson, du Sherbrooke, est tombé en quatrième place avec 18 points. Paul Bletz, du Granby, partage le quatrième rang avec Hobson.

Trois joueurs sont ex-aequo en cinquième place. Ce sont: Ted Toles, du Trois-Rivières; Bob Kurtz et George Smith, tous deux du Thetford Mines, avec dix-sept points chacun. Ces trois joueurs ne sont qu'à quatre points de la première place. John Werner, du Québec, est seul en sixième place avec 15 points.

## Petit lexique pour amateurs de b'ball

Nous ne connaissons pas l'auteur de ce petit Lexique écrit aux intentions des amateurs de baseball, mais nous le publions ici, sans permission, au bénéfice de nos lecteurs du "Clairon". Ce lexique est des plus amusants et des plus pittoresques et nous croyons sincèrement qu'il saura plaire à nos lecteurs:

**BANC DES JOUEURS:** Lieu où les joueurs doivent se reposer, mais où ils se fatiguent le plus.

**BATON:** Instrument à passer dans le beurre et à produire des déplacements d'air, rarement des déplacements de la balle.

**COACH:** Celui qui passe pour avoir la danse de Saint-Guy en faisant toutes sortes de simagrées.

**ESTRADES:** Endroits où les gens se salissent et déchirent leurs habits.

**GANT:** Une cause indirecte de nombreuses erreurs.

**GERANT:** Grand parleur, petit faiseur.

**INSTRUCTEUR:** Homme qui ne reçoit que les reproches d'une défaite et jamais les félicitations d'une victoire.

**LANCEUR:** Beau garçon qui fait l'objet des conversations des sportifs.

**MARBRE:** Lieu où la balle crochit tout en faisant crochir les yeux de l'arbitre.

**MASCOTTE:** Jeune garçon qui est partout sauf où il doit être.

**MONTICULE:** Piédestal de lanceurs.

**RECEVEUR:** Merveille masquée d'une équipe.

**SUBSTITUT:** Joueur qui se donne de l'importance en se pavant sur le terrain.

**"STRIKE-OUT":** Humiliation qui arrive toujours aux mêmes joueurs.

**TABLEAU:** Ornement qui devrait tout montrer, mais qui montre tout de travers.

**SUPPORTEURS:** Spectateurs qui ne font jamais de bévues au jeu.

**VISITEURS:** Club le plus faible d'après les spectateurs locaux.

**VOLTIGEURS:** Joueurs aux grands pieds qui écrasent l'herbe dans le champ.

# NOUVELLES REGIONALES

## Sainte-Hélène

Ste-Hélène, 11 (D.N.C.) — M. et Mme Charles-Emile Fafard (Françoise Paré) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils qui a été baptisé Joseph-Jean-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Godin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Monique Paré.

Récemment, 20 garçons et 19 fillettes de notre paroisse ont fait leur communion solennelle. Le jeune Denis Goulet fut l'acte de renouvellement des promesses du baptême. André Petit fut l'acte de consécration au Sacré-Coeur. Réjeanne Doré fut l'acte de consécration à la Sainte-Vierge.

En visite chez M. et Mme Gérard Vertefeuille, M. et Mme Alexandre Brière et leurs enfants, des Etats-Unis. — M. et Mme Laurent Bisailon, de St-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Adélaïde Bisailon. — M. et Mme Paul Belval, de St-Césaire, en visite chez M. Joseph Belval.

Samedi dernier, en l'église paroissiale, avait lieu le mariage de Mlle Claire-Alice Forest à M. Marcel Belval, de Ste-Hélène. Une réception suivit chez M. Henri Forest, puis les nouveaux mariés partirent pour un voyage dans le Nord. A leur retour, ils habiteront Ste-Hélène.

Ste-Hélène, 18 (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Laplante (Clémence Gélinas) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Lucien, Fernand, Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Gélinas, oncle et tante de l'enfant.

Voici les résultats des concours à l'École No 1, dirigée par Mlles Cécile et Marie-Claire Petit. De la 7ème à la 1ère année, les premiers de classes sont Rachel Petit, Roger Lussier, Nicole Vanier, Léo Lussier, Lucille L'Heureux, Monique Belval et Michèle Vanier.

M. et Mme Roland Godin étaient récemment de passage à Thetford Mines.

La Fête-Dieu a été célébrée avec éclat dans notre paroisse et la procession était fort impressionnante. Le reposoir avait été érigé chez M. et Mme Joseph Lorange.

En visite chez M. et Mme Joseph Lorange, M. Réal Lorange, de Montréal. — Chez MM. et Mmes Téléphore Guertin et Germain Forest, M. et Mme Gérard Guertin, de Montréal. — Chez M. et Mme Irénée Benoit, Mlles Jacqueline Benoit et Françoise Fois; M. Conrad Benoit, de Montréal, et Mme Alphonse Frédette, de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Eugène Joubert, MM. et Mme Arthur Laurion, de Drummondville, et Edouard Laurion, de St-Eugène.

Chez M. et Mme Lucien Laplante, MM. et Mmes Samuel Gélinas, de Saint-Eugène et Lucien Gélinas, de St-David, ainsi que M. Raymond Laplante, de Drummondville, et Mlle Monique Gélinas, de St-Eugène. M. et Mme Omer Laurion, de Montréal, de passage à Ste-Hélène dimanche dernier. — Mlle Simone Lapière, de St-Hyacinthe, en visite chez ses parents, M. et Mme Philias Lapière.

## Saint-Théodore d'Acton

St-Théodore d'Acton, 18 (D.N.C.) — M. et Mme Sylvain Chagnon (Carmel Laverdière) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Gaëtan-Philippe-Pierre. Le R. Père Chagnon, d'Alexandria, Ont., officiait à la cérémonie. Parrain et marraine, M. Gérard Champagne, de Granby, et Mlle Béatrice Laverdière, tante de l'enfant.

rain et marraine, M. Gérard Champagne, de Granby, et Mlle Béatrice Laverdière, tante de l'enfant.

A M. et Mme Jean-Marie Savoie (Laurette Cormier) une fille baptisée Marie-Bernadette-Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Jodoin, de Varennes, oncle et tante de l'enfant.

MM. Camille Decelles et Fernand Champagne, élèves de première année à l'École d'Agriculture de Brigham, faisaient partie d'un groupe qui s'est rendu faire un voyage d'études dans la région du Lac Champlain.

M. et Mme Arthur Simard et enfants, ainsi que M. Philippe Simard, de Granby, en visite dimanche dernier chez M. et Mme Emilie Decelles. — M. Armand Dumaine, de Shawinigan Falls, a passé sa vacance chez M. et Mme Arthur Beaudoin. — M. et Mme Napoléon Martin, de St-Pie de Bagot, en visite chez M. et Mme Delphis Houle. — M. Wilfrid Cloutier est revenu dans sa famille après un séjour à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe.

## Saint-Jude

St-Jude, 11 (D.N.C.) — En visite chez M. Arthur Roy, M. et Mme Marcel Mathieu et leurs enfants de Montréal; Mlles Monique et Laurette Roy, de St-Hyacinthe, ainsi que MM. et Mmes Maurice et Robert Roy, aussi de St-Hyacinthe.

M. et Mme Aimé Beaugard se sont rendus à Montréal récemment, pour assister au mariage de M. Jean-Paul Beaugard. Firent aussi le voyage à cette occasion, M. et Mme Rose Pelletier, Mlles Rose-Aimée et Monique Beaugard, M. Réal Beaugard, Mlle Marie-Louise Bergevin et M. Eusèbe Bergevin.

M. Edouard Bergeron, fils de M. Ernest Bergeron, est sous traitement à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe.

## Saint-Hugues

St-Hugues, 18 (D.N.C.) — Ces jours derniers, en l'église paroissiale de St-Hugues, Mlle Carmen Dupuis, fille de M. et Mme Léo Dupuis, unissant sa destinée à M. Lucien Fontaine, fils de M. et Mme Auray Fontaine.

Une réception à la salle paroissiale suivit la cérémonie religieuse, puis les nouveaux mariés partirent pour voyage. A leur retour, ils habiteront St-Hugues.

Par ailleurs, Mlle Céline Fontaine, fille de M. et Mme Auray Fontaine (Irene Morel), a épousé M. Jean-Paul Beaulieu, fils de M. et Mme J.-B. Beaulieu. Le mariage a été célébré à Montréal. Au retour de leur voyage de noces, les nouveaux époux demeureront dans la métropole.

La Fête-Dieu a été dignement célébrée dans notre paroisse. Il y eut procession après la grand-messe. Le reposoir avait été érigé à la chapelle du village.

En visite chez M. Maurice Hébert, MM. et Mmes Ovide Poulin et Georges Fontaine, de Montréal. — Chez M. Raoul Hébert, Fernand Tailleux et Georges Hébert, de Montréal. — Chez M. Rodolphe Cardin, M. Henri Parenteau, de Montréal. — Chez M. Roland Fontaine, le Dr Auray et Mme Fontaine, de Woomsocket, R.I.

Mmes Ernest Dumaine et Willie Guertin sont présentement à l'Hôpital St-Charles, de Saint-Hyacinthe, et se rétablissent des suites d'interventions chirurgicales. — Mme Gilles Burelle et son fils Denis, de St-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Xavier Lavoie.

Plusieurs personnes de la paroisse se sont rendues à St-Ours, pour assister aux funérailles de M. Georges Chapdelaine, père de notre vicairie, l'abbé René Chapdelaine, décédé subitement à l'âge de 64 ans.

## Upton

Upton, 11 (D.N.C.) — La Fête-Dieu a été célébrée avec éclat dans notre paroisse. La grand-messe fut chantée par l'abbé Bernard Fontaine, vicairie. La procession, qui devait avoir lieu après la grand-messe, fut remise au soir.

Tous les paroissiens ont participé d'une façon ou d'une autre au défilé. Les diverses congrégations religieuses étaient représentées par leurs membres. Le long du parcours, des cantiques furent chantés et l'on recita le chapelet.

M. et Mme Maurice Lapière et leurs deux fils, en visite de fin de semaine chez M. et Mme Léo Lépine. — M. et Mme Auguste Lacoste et leurs enfants en promenade dimanche chez M. et Mme Ferdinand Lacoste. — M. Jean Yergeau, étudiant à l'Université de Montréal, en promenade de fin de semaine dans sa famille, le Dr et Mme Frank Yergeau.

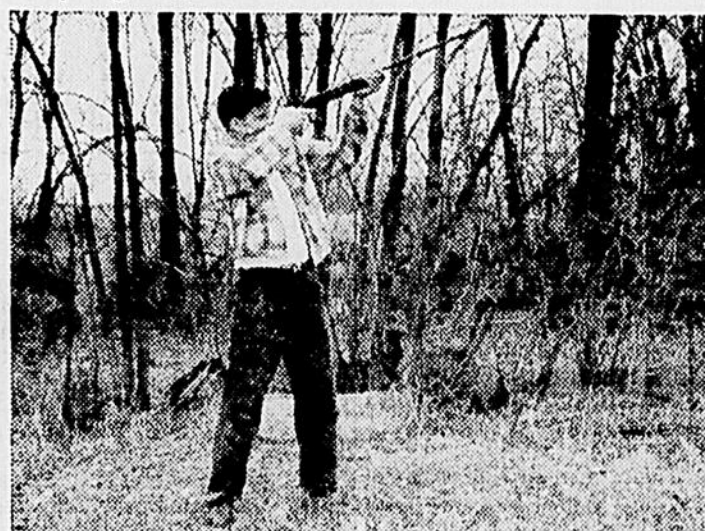
On souhaite un prompt rétablissement à M. Louis Cartier, hospitalisé à St-Hyacinthe. — M. et Mme Adrien Dupont et leurs enfants de passage en fin de semaine chez M. Ephrem Prud'homme, restaurateur.

M. et Mme McDuff, de Barrie, Vermont, étaient en fin de semaine en visite chez Mme Willie McDuff. — M. et Mme Paul-Aimé Marois, de Montréal, en visite chez M. et Mme Aimérique Laroque. — M. Germain Blanchet, fils de M. Antonio Blanchet, marchand, a fait un stage d'étude à Toronto et a repris son emploi à la Mutuelle du Commerce.

## Les reportages C-I-L



**QUELLE DOUCEUR POUR LES PIEDS!** Un nouveau procédé confère aux fils de nylon la propriété de s'allonger comme s'ils étaient élastiques... et permet de fabriquer des chaussettes d'hommes qui "font" toujours parfaitement. On risque moins de se tromper sur la pointure en achetant ces chaussettes en nylon "extensible". Deux ou trois pointures générales suffisent pour toutes les pointures, de la plus petite à la plus grande.



**LA DESTRUCTION DES CORNELLLES** au printemps, tout en procurant les plaisirs de la chasse aux adeptes de ce sport, contribue également à réduire les méfaits de ces oiseaux. De nombreux chasseurs se gardent en forme pendant les entre-saisons en chassant mulots, marmottes, pies et autres animaux nuisibles comme la cornelle. Les munitions C-I-L sont les plus fiables pour ce sport.

## Saviez-vous que...

Ces sacs en polythène si pratiques, qui servent à l'emballage de tant de fruits et légumes, sont tout indiqués pour envelopper les sandwichs. Cette pellicule transparente les garde frais et ne leur communique ni goût ni odeur.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

## Eléments chimiques dans le lait de chèvre

Cette conférence remarquable, rapportée dans "The Goat World" et résumée dans "The Bleath", fut préparée par le Dr V.-G. Racine, universellement connu comme un chimiste alimentaire, et comme l'auteur des 84 volumes sur la clinique alimentaire et "Chemical Types", "Brains Functions and man Building at large".

Le lait de chèvre est un aliment presque parfait pour l'homme parce qu'il contient les 16 éléments chimiques, et en second lieu, ces éléments chimiques sont harmonieusement proportionnés selon les exigences du corps humain.

Ses qualités hygiéniques et reconstituantes sont une autre condition excellente du lait de chèvre. En raison du haut pourcentage de sels chlorés contenus dans le lait de chèvre, il a des qualités microbiocides et germicides. L'élément chloré est l'agent purifiant du corps; c'est le blanchir qui fait usage de l'eau comme agent nettoyeur. Le chlore qui se trouve dans le lait de chèvre produit l'élimination des déchets, fait mourir des millions de germes et purifie l'organisme humain. Il faudrait se rappeler que très peu d'aliments contiennent du chlore à un si haut pourcentage que le lait de chèvre. Ce lait n'est pas curatif, il nous fortifie simplement et aide à éliminer du corps certaines impuretés, mais ceci est considérable parce que s'il n'avait pas d'effet microbiocide et purifiant, il serait impossible de nous fortifier.

Un autre élément nutritif très important, trouvé dans le lait, est l'oxyde de calcium ou le chaux. La chaux est très importante pour les os et les dents. Les sels de chaux aident à guérir les cicatrices laissées par une lésion et une trop grande acidité dans les os, les dents et l'estomac. Parce que le lait de chèvre contient un haut pourcentage de molécules de chaux soluble et d'atomes de calcium, il est un agent créateur. Il est nutritif et fortifiant.

Le fluor est un élément de grande valeur pour les os et les dents, une sorte de ciment pour les os. Il y a pratiquement aucun autre aliment que le lait de chèvre, l'eau de l'océan, le poisson et les plantes marines qui contiennent du fluor. C'est un corps volatil, mot qui vient du grec "fluo" qui signifie couler. Aucun aliment ne contient du fluor. On le trouve dans le lait de chèvre ou ses produits qui n'ont pas été chauffés ou au-dessus de 133 degrés Fahrenheit. Il n'y a pas dans le lait de chèvre, quand les deux, fluor et calcium, manquent, il résulte des tumeurs, hypertrophies, fibromes, des varices et beaucoup d'autres maladies.

Habituellement on trouve du fer dans le lait de chèvre, i.e., un sulfate de fer. En vérité, une diète au lait de chèvre conduit à la santé.

Ceux qui sont intéressés à se procurer du **LAIT DE CHEVRE** VOUDRONT BIEN S'ADRESSER A **FERME GAUTHIER** ADELARD & LAURENT GAUTHIER, Props. **ST-THOMAS D'AQUIN** TEL. 6-S-4

**IMMEUBLE à VENDRE** (où est situé le Taxi Mondor) rue MONDOR, St-Hyacinthe BONS REVENUS BONNES CONDITIONS

9,600 pieds de plancher

S'adresser à: **Mandus Bienvenue** 1195, de la Bruère Tel. 4-9623

ou à la: **MANUFACTURE DE BOITES DE SAINT-HYACINTHE** 275 St-Antoine La Providence Tél. 4-5005

## A LOUER

Logement chauffé, 5 pièces, situé dans le centre de la ville, rue Ste-Anne, entre Cascades et Girouard. Libre le 1er mai.

Local pour petite manufacture (50 x 100 pieds); service de monte-charge, gicleurs automatiques; site avantageux en plein centre de la ville, place du Marché. Entrées rue St-Simon et Mondor.

Pour toutes informations, s'adresser à:

**GILLES BLAIS** TEL. 4-7337

Edifice "Le Clairon", 432 St-Simon, Saint-Hyacinthe

20 années d'expérience au service du public dans

## C. MERCURE

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

FEU — AUTOMOBILE — VOL

ACCIDENT — GARANTIE — ETC



L'ASSURANCE GENERALE

Résidence: 4-6626

555, 164me Avenue

Bureau: 4-6469

Saint-Hyacinthe, P.Q.



## LE VIATIQUE DU VOYAGEUR

Le voyageur d'aujourd'hui, avant de partir, va d'habitude à sa banque. Il peut acheter des chèques de voyage. Il désire peut-être une lettre d'introduction à une succursale étrangère de sa banque ou à un correspondant éloigné, ou bien des renseignements sur des questions de change ou autres règlements. Quand vous voyagez, que ce soit pour vos affaires ou pour votre agrément, votre banque est en état de vous aider à préparer les voies.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Vendus par centaines de millions

SACS DE THÉ "SALADA"



Welcome Wagon

LE WELCOME WAGON EST MAINTENANT A VOTRE SERVICE

UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville; L'heureuse mère d'un nouveau-né; Une nouvelle fiancée; A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance.

Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'Hôtesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse Welcome Wagon, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

SERVICE WELCOME WAGON

Mme Marthe Brodeur

2135, Moreau St-Hyacinthe Tél. 4.8765 4.8600

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

- Le MAGASIN LAROCHE DE TOUT A LA VERGE 1876, des Cascades Tél. 4-5383
BUANDERIE ST-HYACINTHE PRESSAGE - NETTOYAGE - TINTURE 1659, St-Antoine Tél. 4-5361
Madame CECILE LAROCHE ROBES et LINGERIE 1970 des Cascades Tél. 4-8600
LEO TRUDEL CONFECTION POUR HOMMES et GARÇONS Tels. Mag. 4-5100 Rés. 4-5200 1075 Laframboise Saint-Hyacinthe
LES PHARMACIES JEAN LOCAS PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN 1600, des Cascades Tél. 4-6451 2276, Ste-Anne Tél. 4-5808
A. DUTH MEUBLES Tél. 4-4510 2313, Ste-Anne St-Hyacinthe
STUDIO LUMIERE Marcel Arel, prop. PHOTOGRAPHIE 1535 St-Antoine Tél. 4-9595
LATERIE MONT-ST-HILAIRE ENRG. G. Nadeau, prop. Spécialité: LAIT au CHOCOLAT et CREME 618 de la Concorde Tél. 4-6555
BOULANGERIE PINSONNEAULT ENRG. A. Gaudreau, prop. PAINS et GATEAUX 618 de la Concorde Tél. 4-5644
LAFLAMME FOURRURE Tél. 4-4650 421 St-François St-Hyacinthe
LEO MARTEL, c.e.s. LA SAUVEGARDE Gérant du district de St-Hyacinthe 455, rue de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe
LE CLAIRON VOTRE JOURNAL PREFERE 435 ave. Mondor Saint-Hyacinthe

1-1 La Vie Sociale 1-1

FIANÇAILLES

M. l'abbé Paul-Emile Chenette bénissait, récemment, les fiançailles de sa nièce, Mlle Rita Chenette, fille de M. et Mme Normand Chenette, de La Providence, à M. Luc Gill, fils de M. et Mme Joseph Gill, de St-Hyacinthe. M. et Mme Chenette recevaient à cette occasion en l'honneur des fiancés.

PROCHAINS MARIAGES

Nichols - Millet On annonce le mariage de Mlle Madeleine Millet, fille du docteur et de Mme René Millet, de Drummondville, à Me Marcel Nichols, fils de M. et Mme J.-Ernest Nichols, de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 4 juillet, en l'église St-Frédéric de Drummondville. Une réception au Manoir Drummond suivra la cérémonie religieuse. Les nouveaux époux partiront ensuite pour Atlantic City. A leur retour de voyage, ils habiteront Drummondville.

Côté - Sylvestre

M. et Mme J.-Achille Sylvestre, de St-Joseph-sur-Yamaska, annoncent le mariage de leur fille, Rolande, à M. Laurent Côté, fils de M. et Mme Eugène Côté, de St-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 4 juillet, en la Cathédrale. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Côté partiront en voyage à Hampton Beach, Boston, New York City et Lake George, N.Y. A leur retour, ils habiteront St-Hyacinthe.

Allard - Langevin

M. et Mme G.-E. Langevin, de St-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Marguerite, au docteur Paul-R. Allard, de Ste-Anne de la Pérade, fils de M. et Mme J.-R. Allard, de St-Paulin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, lundi, le 29 juin, en l'église Notre-Dame du Rosaire, par le Rév. Père Jacques-Marie Létourneau, o.p. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle Bazinet. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New York et Atlantic City. A leur retour de voyage, le docteur et Mme Allard iront demeurer à Ste-Anne de la Pérade.

Raymond - Gauthier

Dans la plus stricte intimité, samedi le 4 juillet, en l'église Saint-Germain, d'Outremont, sera béni le mariage de Mlle Claire Gauthier, fille de M. et Mme J.-Z. Gauthier, de Montréal et St-Hyacinthe, à M. Guy Raymond, fils de M. et Mme J.-T. Raymond, de Notre-Dame de Grâce.

Clouthier - Dillaire

M. et Mme E. Dillaire, de cette ville, font part du mariage de leur fille, Murielle, à M. J.-Raymond Clouthier, de Worcester, Mass., fils de M. et Mme J.-T. Clouthier, également de Worcester, Mass. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, lundi, le 29 juin, en la Cathédrale, par M. l'abbé Bousquet, vicaire. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. Les nouveaux époux feront un voyage aux Etats-Unis. A leur retour, ils iront demeurer à Worcester, Mass.

Leclerc - Pion

M. et Mme Eugène Pion, de St-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Suzanne, à M. Paul Leclerc, fils de M. et Mme Armand Leclerc, de La Providence. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 4 juillet, en l'église Notre-Dame du Rosaire, par le Rév. Père Létourneau, o.p. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New York et Boston. A leur retour de voyage, ils habiteront La Providence.

Petit - Girard

M. et Mme Arthur Girard, de St-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Thérèse, à M. Germain Petit, fils de M. et Mme Emile Petit, de Saint-Hyacinthe également. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 4 juillet, en la Cathédrale, par le Rév. Père Albert Girard, O.M.I., missionnaire au Basutoland, oncle de la mariée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront ensuite pour les Laurentides. A leur retour de voyage, ils habiteront St-Hyacinthe.

De Lisle - Jolin

M. et Mme Alphonse Jolin, de cette ville, font part du mariage de leur fille Jeannette, à M. Paul De Lisle, fils de M. J.-Henry De Lisle, de St-Joseph-sur-Yamaska, et de Mme De Lisle, décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, en la Cathédrale, samedi, le 4 juillet. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. Les nouveaux époux partiront ensuite en voyage aux Chutes Niagara et aux Etats-Unis. A leur retour, M. et Mme De Lisle demeureront à St-Hyacinthe.

Chagnon - Cabana

On annonce le mariage de Mlle Gisèle Cabana, fille de M. Rosaire Cabana, de St-Hyacinthe, et de Mme Cabana, décédée, à M. Fernand Chagnon, de St-Dominique, fils de M. et Mme Eugène Chagnon, de St-Dominique éga-

lement. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement, lundi, le 6 juillet, à neuf heures. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique.

RECENTS MARIAGES

Bourgoin - Noisoux Jeudi, le 25 juin, dans l'intimité, en l'église Notre-Dame du Rosaire, fut célébré le mariage de Mlle Solange Noisoux, fille de M. et Mme J.-H. Noisoux, de St-Hyacinthe, au docteur Yvan Bourgoin, de Huntingdon, fils de M. Lorenzo Bourgoin, décédé, et de Mme Bourgoin, également de Huntingdon. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Club Nautique. Les nouveaux mariés partiront ensuite pour Atlantic City. A leur retour de voyage, le docteur et Mme Bourgoin demeureront à Huntingdon.

Campbell - Bergeron

Dans l'intimité, samedi, le 20 juin dernier, en l'église Saint-Pierre de Drummondville, fut béni le mariage de Mlle Gemma Bergeron, fille de M. et Mme Joseph Bergeron, à M. René Campbell, de St-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez M. et Mme Sylvio Smith, sœur et beau-frère de la mariée. Les nouveaux époux partiront ensuite pour Rimouski. A leur retour de voyage, M. et Mme Campbell demeureront à Drummondville.

Morissette - Deschambault

Samedi, le 13 juin dernier, en l'église paroissiale de Ste-Hélène, M. l'abbé Charles-E. Héty, curé, a béni le mariage de Mlle Clémentine Deschambault, fille de M. et Mme Jean-B. Deschambault, de Ste-Hélène, à M. Jean-Paul Morissette, fils de M. et Mme Eugène Morissette, de St-Hyacinthe.

RECEPTIONS

M. et Mme J.-D. Lamarche, de St-Hyacinthe, recevaient à leur résidence, samedi, le 20 juin dernier, à l'issue du mariage de leur fille, Jeannine, à M. Léo Perreault, de St-Liboire. Les invités étaient: M. l'abbé Léopold Phénix, de Marieville, qui bénissait le mariage; MM. et Mmes Gabriel Phaneuf, Albert Grisé, Adrien Dion, Arthur Goulet, de St-Liboire; Robert Perreault, Hervé Dorais, St-Jean; Honora Lamarche, St-Albans, Vermont; Jean-Marie Lamarche, Jean-Paul Lamarche, Saint-Hyacinthe; Mlles Jeannine Perreault, Madeleine Perreault, Jacqueline Perreault, Saint-Liboire; Réjeanne Gazeille, Acton Vale; Jeanne d'Arc Lamarche, Rolande Lamarche, Céline Vincent, Gisèle, France et Louise Lamarche, St-Hyacinthe; MM. Paul-Aimé Daviau, Jean-Denis Lambert, St-Valérien; Jacques Perreault, St-Liboire, Camille Jodoin, Ste-Madeleine, Roméo Lamarche, South Durham; Maurice Lamarche, Michel Lamarche, St-Hyacinthe.

A l'issue du mariage de M. et Mme Paul André Longpré (Annette Richer) célébré samedi, le 13 juin dernier, une réception eut lieu à la salle "Chez Wilfrid". Les invités étaient: MM. et Mmes Henri Richer, Albert Longpré, Paul-Emile Bernard, Roland Richer, Raymond Richer, Emile Lapointe, Wilfrid Lapointe, Aimé Lapointe, Hector Lapointe, Freddy Beaunoyer, Emile Lemieux, Exias Pépin, Omer Leblanc, Emery Richer, Willy Ledoux, Gérard Richer, René Blais, Georges Richer, Henri Brodeur, Joseph Richer, Camille Provençal, Emile St-Amand, Lionel Cadorette, Alphonse Gauthier, René St-Amand, René Chicoin, J.-Alphonse Longpré, J.-Marie Longpré, Conrad Longpré, Adélard Cabana, Rodolphe Gauthier, Adrien Phaneuf, Paul Lajoie, Welly Aubertin, Cléophas Demers, Albert Deslandes, Gilbert Ménard, Marcel Ménard, Hervé Dubreuil, Donat Cabana, Laurent Lapointe, Wilfrid Paradis, Omer St-Onge, Fernand Richer, Denis Richer, Dorio Boucher, Gérard Fugère, Lucien Robitaille, Roger Touchette, Floribert Casavant, Rosaire Lapointe, Philippe Lapointe, Marcel Lapointe, Gilbert Beaudoin, Louis Préfontaine, Noël Richer, Lucien Leroux, Armand Richer, Albert Laplante, Albert Tanguay, Maurice Lapointe, Armand Daudelin, Fernand Cadorette, Paul Comtois, Julien Lapointe, J. Lamontagne, A. Guay; Mmes Arthur Robitaille et Roger Ménard; Mlles Olivette, Jeannine et Lucie Richer, Thérèse Longpré, Mariette, Lauriane, Simone Ledoux, Jeanne d'Arc, Carmen et Pauline Robitaille, Lucienne, Marcella, Germaine et Allie Lapointe, Collette Cadieux, Claire Ménard, Jeannine Longpré, Denise Dubreuil; MM. Gilles et Roger Richer, Georges et Henri Lapointe, Lucien Ménard, N. Guilmain, R. Simoneau, Aimé Ledoux, Roger Dupré, Conrad Mongeau, Lucien Beaunoyer, Jacques Longpré, N. Lagué et autres.

DEPLACEMENTS

Madame Ruth Gaylord-Weaver, de Chicago, Illinois, a passé quelques jours à St-Hyacinthe, au cours de la semaine dernière. M. Jean-Pierre Forbes, de St-Joseph-sur-Yamaska, est parti, ces jours derniers, pour Rimouski et les Iles de la Madeleine, où il passera deux mois, l'invité de M. et Mme Robert Joncas.



L'EXTERIEUR DE VOTRE MAISON

Le temps est passé où l'extérieur des maisons était uniformément blanc ou crème avec accents verts ou noirs. Toute une gamme harmonieuse vous est maintenant offerte, et votre maison prend ainsi une personnalité nouvelle. Il faut tout de même observer quelques principes de base dans le choix des couleurs pour l'extérieur de votre foyer. Il faudra que votre demeure s'harmonise avec le paysage et aussi avec l'ensemble des maisons voisines. Comme le toit est la surface la plus importante, choisissez-en la couleur qui sera la base de votre harmonie.

Comme à l'intérieur, la couleur est ici une aide précieuse qui sert à accentuer les détails agréables de l'architecture ou à cacher les défauts. Une cheminée disgracieuse, par exemple, sera moins apparente si elle est peinte de la même couleur que le mur. Des fenêtres en mansardes, si elles nuisent aux proportions du toit, devront être corrigées par le même moyen.

La maison semble-t-elle trop grosse pour son lot, essayez une harmonie qui la rapproche du paysage: vert pâle avec accents vert foncé et une porte rouge vif. Une maison genre Cape Cod ayant un toit gris sera très jolie en corail avec accents blancs ou encore en jaune soleil et blanc avec une porte bleu royal.

Votre maison est-elle ancienne, couverte de détails qui datent? Peignez murs et ornements gris, ou encore, bleu très doux, accents blancs et porte jeune brillant.

Faites de votre porte une note intéressante: rouge géranium, bleu nuit, jaune brillant. Vous pouvez donner un aspect intéressant à votre maison tout simplement en repeignant la porte. Une porte gaie est peut-être tout ce qui manque à votre extérieur actuel pour donner à votre foyer une personnalité intéressante.

Rapports préliminaires sur la région "Gamache"

Le Ministère provincial des Mines vient de rendre public deux rapports préliminaires sur la région de Gamache, dans le comté d'Abitibi-Est et une partie du Comté de Fabre, dans le comté de Temiscamingue.

Les auteurs sont respectivement MM. Paul-E. Grenier et Pierre Mauffette.

M. et Mme Honora Lamarche, de St-Albans, Vermont, étaient à St-Hyacinthe, en fin de semaine dernière, les invités de M. et Mme J.-D. Lamarche, à l'occasion du mariage Perreault-Lamarche.

M. Harold Greenlaw, de St-Jean, Nouveau-Brunswick, était de passage à St-Hyacinthe, mercredi dernier.

M. et Mme Adélard Cabana, de Nashua, N.H., étaient à St-Hyacinthe, ces jours derniers, à l'occasion du mariage Longpré-Richer.

Mlle Constance Guertin, de Woonsocket, R.I., a passé quelques jours à St-Hyacinthe, récemment, l'invitée de Madame H. Brunelle.

M. Jean-Paul Hardy, de Québec, a passé la fin de semaine à St-Hyacinthe.

M. Lorenzo Beaudry, de Winnipeg, est actuellement en visite pour un mois à St-Hyacinthe, chez ses parents M. et Mme Antoine Beaudry.

M. et Mme Maurice Véronneau, de cette ville, se sont rendus à Sherbrooke, dimanche dernier, rendre visite à Madame O.-D. Véronneau, actuellement hospitalisée à l'hôpital de Sherbrooke.

M. Harold Moltrum, de Chicago, Illinois, a passé la semaine dernière dans notre ville.

M. et Mme J.-A. Berthiaume et M. et Mme E. Trahan, de Montréal, étaient à St-Hyacinthe, dimanche dernier chez M. et Mme Gédéon Larivière.

(N.B.—La rédactrice publiera gratuitement toute nouvelle concernant "La Vie Sociale" en téléphonant à 4-5376 ou à 4-9558).

Le Courier de Jeanne

Question. — Ma fille est demandée par un groupe de ses jeunes amies qui projettent une excursion sur "le pouce" du côté de la Gaspésie. Approuvez-vous ce genre de voyage? Je le trouve tout à fait inconvenant et dangereux. Il me semble que cela n'est guère le fait de jeunes filles bien élevées que de quémander ainsi en public. Même pour des garçons, la chose me semble répréhensible; à plus forte raison doit-elle l'être pour des filles. Votre avis sera suivi. — MERE INQUIETE.

Réponse. — Je partage tout à fait votre avis à ce sujet, chère madame. Si les jeunes ont le goût de voyager, ce que je trouve tout à fait plausible, qu'ils commencent donc par économiser sur les liqueurs, les petits lunches aux heures indues et les cigarettes ou tout autres fantaisies du genre. Ils pourront de la sorte se faire un capital assez rondelot au cours de l'année, et, l'époque des vacances venues, s'offrir des vacances pleines de confort et de sécurité. Je me souviens d'avoir lu, quelque part, un article condamnant ce mode de voyage chez les scouts. On m'a d'ailleurs affirmé que ceux qui entreprenaient semblables excursions le faisaient entièrement à leurs risques et sans aucune sollicitation ou recommandations de leurs chefs.

Question. — Ma mère a soixante ans et porte le pantalon à la campagne, à son chalet. Ma future belle-mère, femme collet monté, n'admet pas ce genre. Voulez-vous faire comprendre à ma mère qu'elle pourrait se saigner un peu et porter une robe quand cette dame se présentera chez nous. Tout en étant une bonne femme, je trouve que ma mère exagère un peu, pour se tenir à la page. Cigarette, cheveux teints, fard, etc. J'en ai assez de la voir en costume de bain et j'ai peur d'en avoir honte quand mon ami viendra avec sa mère. Celle-ci tout en étant un peu prude, représente plus le genre "femme" et me plaît davantage. Je vous en prie, venez à mon aide. — PETITE VICTIME DE SON SIECLE.

Réponse. — Vous incarnez vraiment la loi de l'équilibre... Sans doute votre ami vous envie-t-il le "moderne" de votre mère. Cependant, par la balance de votre lettre, que j'ai dû forcément écourter, je comprends qu'avant le caractère naturellement sérieux que vous me semblez posséder, le genre "léger" de votre maman doit pour le moins, vous dérouter. Je me sens toujours attristé, malgré tout, de voir des adolescents dans la regrettable obligation de juger leurs parents, surtout leur mère. Et le plus frappant, c'est que les plaintes viennent beaucoup plus fortes, du côté où le relâchement se fait sentir que du côté où "l'ancien" tient bon. Que conclure? Comme vous, je trouve que la méthode de la mère de votre ami a du bon; que de bons repas servis à temps, l'heure du coucher bien réglée et une morale solide font beaucoup plus de bien qu'une autre où tout cela est absent; d'un autre côté, comme il ne faut exagérer en rien, le port du pantalon, la cigarette à l'occasion, un peu de fard n'ont rien de condamnable, non plus. Tant mieux pour votre belle-mère que votre admiration à son endroit soit sans restriction. Puisse-t-elle durer toujours. Mais, à votre place, je ferais une moyenne des qualités qui vous plaisent chez elle et de celles qui doit tout de même posséder votre maman; et munie de ce bagage d'exemples, je ferais en sorte de devenir une épouse et une petite maman modèle.

Question. — Mes enfants aiment la lecture à la folie. Ils tiennent cela de leur père. Pour ma part, je trouve qu'ils seraient bien mieux de pratiquer le sport. Il y a une limite pour s'instruire. Qu'en pensez-vous? — FEMME PRATIQUE.

Réponse. — Je regrette de différer d'opinion avec vous, chère

madame. Si vous pouviez parcourir les statistiques de notre province et vous rendre compte de ce qu'elles prouvent de déficience en français comme en tout le reste, d'ailleurs, chez nos élèves, c'est plutôt du côté du sport que vous souhaiteriez établir la limite... Si vous avez cette chance rare que vos jeunes aiment la lecture, de grâce, laissez-les s'y adonner et reprochez-vous comme une faute grave, de les priver de cette nourriture de l'esprit.

Question. — Nous habitons une jolie petite ville de la province, où une très belle rivière passe et nous habitons sur ses bords. Que pensez-vous de ceci: mon mari, par pur snobisme, veut à tout prix aller louer un chalet dans un endroit select. Nous dépenserions ainsi environ trois cents dollars, cet été; en plus, il y aurait les frais de déplacement, de costumes appropriés à l'endroit, etc. Je désirerais appliquer ce montant aux études des enfants. Nous en avons deux que nous devrions arrêter après la dixième, autrement. N'ai-je pas raison? — DESESPERÉE DE LE FAIRE COMPRENDRE.

Réponse. — Il est bien entendu que vous avez raison. La question ne se pose même pas. Voyez donc l'inspecteur d'écoles de votre localité, et, essayez donc qu'il convainque votre mari à cet effet, si votre curé n'y a pas réussi.

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce COURRIER à: COURRIER DE JEANNE, Case Postale 50, Saint-Hyacinthe.

RÉCHAUFFEZ et servez ce RÉGAL



MAGASIN de LAVEUSES Réparation MOTEURS de toutes marques LALIBERTE Seul vendeur autorisé des Laveuses BEAUTY à Saint-Hyacinthe Tél. 4-6167



LE CONTINENTAL LIMITE VANCOUVER Tous les jours il quitte MONTREAL et dessert OTTAWA-MINAMI-WINNIPEG SASKATOON-EDMONTON-JASPER

CANADIEN NATIONAL

Pique-Niques, Randonnées et Congés demandent du Coke et des aliments

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce COURRIER à: COURRIER DE JEANNE, Case Postale 50, Saint-Hyacinthe.



SERVEZ Coca-Cola

Votre épicière préférée met en vedette de bons aliments qui vont si bien avec le Coca-Cola glacé. Ne manquez donc pas, en faisant vos provisions, d'acheter plusieurs cartons de Coke.

6 Bouteilles par Carton 36¢

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

DONAT VANDAL

3085, rue St-Pierre St-Hyacinthe Tél. 4-8118

"Coke" est une marque déposée

Filles! Garçons!

Voici le COUPON pour votre CADEAU GRATUIT

Découpez le COUPON et présentez-le à notre usine le 2 JUILLET

D. VANDAL INC.

Embouteilleurs autorisés sous contrat avec COCA-COLA LTEE

3885 rue St-Pierre Tél. 4-8118 St-Hyacinthe

LE CALENDRIER DE chez nous JUIN 1953 PRESENTÉ PAR Molson's

Calendar grid with 24 numbered boxes containing illustrations and text about local events and sports.